

SV

SV

SV



EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Bryssel den 31.8.2010
KOM(2010) 459 slutlig

2010/0240 (NLE)

Förslag till

RÅDETS FÖRORDNING (EU) nr .../2010

om restriktiva åtgärder mot Iran och om upphävande av förordning (EG) nr 423/2007

(framlagt gemensamt av kommissionen och unionens höga representant
för utrikes frågor och säkerhetspolitik)

MOTIVERING

- (1) Den 26 juli 2010 godkände rådet beslut 2010/413/Gusp som bekräftar de restriktiva åtgärder som antagits sedan 2007 och genom vilket det, i enlighet med den förklaring som Europeiska rådet avgav den 17 juni 2010, införs ytterligare restriktiva åtgärder mot Iran i syfte att genomföra FN:s säkerhetsråds resolution 1929 (2010) och de åtföljande åtgärderna till denna.
- (2) Dessa restriktiva åtgärder utgörs bland annat av ytterligare restriktioner när det gäller handel med produkter med dubbla användningsområden och teknik och utrustning som kan användas för internt förtryck, restriktioner mot handel med viktig utrustning för olje- och naturgasindustrin i Iran och investeringar i denna industri, restriktioner mot iranska investeringar i brytning av uran och i kärnkraftsindustri, restriktioner mot överföringar av medel till och från Iran, restriktioner mot den iranska banksektorn, restriktioner när det gäller Irans tillgång till försäkrings- och obligationsmarknaderna i unionen samt restriktioner när det gäller tillhandahållande av vissa tjänster till iranska fartyg och fraktluftfartyg.
- (3) Rådet har även beslutat att ytterligare kategorier av personer ska omfattas av frysningen av tillgångar och ekonomiska resurser och att det ska företas vissa rent tekniska ändringar av redan gällande åtgärder
- (4) De restriktiva åtgärderna avseende produkter med dubbla användningsområden bör utvidgas till att även omfatta de varor och den teknik som anges i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009, med undantag för vissa produkter i kategori 5. De varor och den teknik i kategori 5 som redan omfattas av ett förbud bör emellertid fortsätta att vara förbjudna. Det bör även införas ett förbud för vissa varor och viss teknik för vilka det tidigare krävdes exporttillstånd i enlighet med artikel 3 i förordning (EG) nr 423/2007.
- (5) Det bör upprättas en förteckning över viktiga varor och viktig teknik i olje- och gassektorn i syfte att göra det möjligt för de ekonomiska aktörerna och tullmyndigheterna att tillämpa de restriktiva åtgärderna på ett effektivt sätt. När det gäller den förteckning över viktig utrustning och teknik för olje- och naturgasindustrin som avses i artikel 8 i den föreslagna förordningen kommer ett kompletterande förslag att läggas fram separat.
- (6) För att investeringsrestriktionerna för olje- och gasindustrin ska vara verkningsfulla bör de omfatta vissa viktiga verksamheter, som t.ex. överföringstjänster, samt även vara tillämpliga för samriskföretag och andra associations- och samarbetsformer inom olje- och gassektorn.
- (7) För att restriktionerna avseende iranska investeringar i unionen ska vara verkningsfulla måste det vidtas åtgärder som förbjuder fysiska och juridiska personer, enheter och organ under unionens jurisdiktion att möjliggöra eller tillåta sådana investeringar.
- (8) Rådets förordning (EG) nr 423/2007 av den 19 april 2007 om restriktiva åtgärder mot Iran bör därför ändras och kompletteras. Av tydlighetsskäl föreslår kommissionen och unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik att den ersätts med en ny, konsoliderad förordning.

Förslag till

RÅDETS FÖRORDNING (EU) nr .../2010

om restriktiva åtgärder mot Iran och om upphävande av förordning (EG) nr 423/2007

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 215,

med beaktande av rådets beslut 2010/413/Gusp av den 26 juli 2010 om restriktiva åtgärder mot Iran och om upphävande av gemensam ståndpunkt 2007/140/Gusp¹,

med beaktande av det gemensamma förslaget från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik och kommissionen, och

av följande skäl:

- (1) Den 26 juli 2010 godkände rådet beslut 2010/413/Gusp som bekräftar de restriktiva åtgärder som antagits sedan 2007 och genom vilket det, i enlighet med den förklaring som Europeiska rådet avgav den 17 juni 2010, införs ytterligare restriktiva åtgärder mot Islamiska republiken Iran (nedan kallad *Iran*) i syfte att genomföra FN:s säkerhetsråds resolution 1929 (2010) och de åtföljande åtgärderna till denna.
- (2) Dessa restriktiva åtgärder utgörs bland annat av ytterligare restriktioner när det gäller handel med produkter med dubbla användningsområden och teknik och utrustning som kan användas för internt förtryck, restriktioner mot handel med viktig utrustning och teknik för olje- och naturgasindustrin i Iran och investeringar i denna industri, restriktioner mot iranska investeringar i brytning av uran och i kärnkraftsindustri, restriktioner mot överföringar av medel till och från Iran, restriktioner mot den iranska banksektorn, restriktioner när det gäller Irans tillgång till försäkrings- och obligationsmarknaderna i unionen samt restriktioner när det gäller tillhandahållande av vissa tjänster till iranska fartyg och fraktluftfartyg.
- (3) Rådet har även beslutat att ytterligare kategorier av personer ska omfattas av frysningen av tillgångar och ekonomiska resurser och att det ska företas vissa rent tekniska ändringar av redan gällande åtgärder
- (4) Skyldigheten att frysa de ekonomiska resurserna för de uppgivna enheterna inom Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL) kräver inte något beslagtagande eller kvarhållande av fartyg som ägs av sådana enheter eller lasten på dessa fartyg i den mån denna last tillhör tredje part, eller något kvarhållande av kontrakterad personal.

¹ EUT L 195, 27.7.2010, s. 39.

- (5) Dessa åtgärder faller inom tillämpningsområdet för fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, och unionslagstiftning är därför nödvändig för att genomföra dem för unionens del, särskilt för att de ska tillämpas på ett enhetligt sätt av alla medlemsstaters ekonomiska aktörer.
- (6) Genom förordning (EG) nr 423/2007 av den 19 april 2007 om restriktiva åtgärder mot Iran², i ändrad lydelse, antas de restriktiva åtgärder som unionen beslutat om till följd av gemensam ståndpunkt 2007/140/Gusp, i ändrad lydelse³. Förordning (EG) nr 423/2007 bör av tydlighetsskäl upphävas i sin helhet och ersättas med denna förordning.
- (7) De reviderade restriktiva åtgärderna avseende produkter med dubbla användningsområden bör omfatta alla varor och all teknik som anges i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009, med undantag för vissa produkter i kategori 5. De produkter i kategori 5 som avser kärn- och missilteknik och som redan omfattas av ett förbud bör emellertid fortsätta att vara förbjudna. Det bör även införas ett förbud för vissa varor och viss teknik för vilka det tidigare krävdes ett exporttillstånd i enlighet med artikel 3 i förordning (EG) nr 423/2007.
- (8) Det bör upprättas en förteckning över viktiga varor och viktig teknik i olje- och gassektorn i syfte att göra det möjligt för de ekonomiska aktörerna och tullmyndigheterna att tillämpa de restriktiva åtgärderna på ett effektivt sätt.
- (9) För att investeringsrestriktionerna för olje- och gasindustrin ska vara verkningsfulla bör de omfatta vissa viktiga verksamheter, som t.ex. överföringstjänster, samt även vara tillämpliga för samriskföretag och andra associations- och samarbetsformer inom olje- och gassektorn.
- (10) För att restriktionerna avseende iranska investeringar i unionen ska vara verkningsfulla måste det vidtas åtgärder som förbjuder fysiska och juridiska personer, enheter och organ under unionens jurisdiktion att möjliggöra eller tillåta sådana investeringar.
- (11) I syfte att säkerställa överensstämmelse med Europaparlamentets och rådets direktiv 2005/60/EG av den 26 oktober 2005 om åtgärder för att förhindra att det finansiella systemet används för penningtvätt och finansiering av terrorism⁴ används i denna förordning samma definitioner av begreppen "finansinstitut" (finansiellt institut i direktivet) och "kreditinstitut" som i direktivet.
- (12) Denna förordning står i överensstämmelse med de grundläggande rättigheter och principer som erkänns särskilt i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, i synnerhet med rätten till ett effektivt rättsmedel och till en opartisk domstol, rätten till egendom och rätten till skydd av personuppgifter. Förordningen bör tillämpas i enlighet med dessa rättigheter och principer.
- (13) I beslut 2010/413/Gusp fastställs det översynsförfarande som ska följas när fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ upptas i bilaga I eller bilaga II till det beslutet. Förfarandet för upptagande i samband med frysning av tillgångar och

² EUT L 103, 20.4.2007, s. 1.

³ EUT 61, 28.2.2007, s. 49.

⁴ EUT L 309, 25.11.2005, s. 15.

ekonomiska resurser i enlighet med denna förordning ska inte dubblera dessa förfaranden.

- (14) För tillämpningen av denna förordning och för att skapa största möjliga rättssäkerhet inom unionen bör man offentliggöra namnen på och andra relevanta uppgifter om de fysiska och juridiska personer, enheter och organ, vars tillgångar och ekonomiska resurser ska frysas enligt förordningen. All behandling av personuppgifter om fysiska personer inom ramen för den här förordningen bör ske i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 45/2001 av den 18 december 2000 om skydd för enskilda då gemenskapsinstitutionerna och gemenskapsorganen behandlar personuppgifter och om den fria rörligheten för sådana uppgifter⁵ och i Europaparlamentets och rådets direktiv 95/46/EG av den 24 oktober 1995 om skydd för enskilda personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter⁶.
- (15) För att säkerställa att de åtgärder som föreskrivs i denna förordning är verkningsfulla bör förordningen träda i kraft samma dag som den offentliggörs.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Kapitel I

Definitioner

Artikel 1

I denna förordning avses med

- a) *filial till ett kredit- eller finansinstitut*: ett driftställe som utgör en legalt beroende del av ett finans- eller kreditinstitut och som självständigt utför alla eller vissa av de transaktioner som hänför sig till verksamhet i finans- eller kreditinstitut,
- b) *förmedlingsverksamhet*: verksamhet som bedrivs av personer, enheter eller konsortier som agerar som förmedlare genom att köpa, sälja eller organisera överföring av varor och teknik eller som förhandlar eller organiserar transaktioner som omfattar överföring av varor och teknik,
- c) *avtal eller transaktion*: alla transaktioner oavsett form eller tillämplig lagstiftning, och oavsett om de omfattar ett eller flera avtal eller liknande förpliktelser mellan samma eller olika parter; för detta ändamål ingår i begreppet avtal särskilt varje finansiell garanti eller motgaranti och varje kredit, oavsett om de är juridiskt fristående eller ej, samt varje därtill knuten bestämmelse som härrör från en sådan transaktion eller är knuten till denna,

⁵ EGT L 8, 12.1.2001, s. 1.

⁶ EGT L 281, 23.11.1995, s. 31.

- d) *kreditinstitut*: ett kreditinstitut enligt definitionen i artikel 4.1 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/48/EG av den 14 juni 2006 om rätten att starta och driva verksamhet i kreditinstitut⁷, inbegripet dess filialer i och utanför unionen,
- e) *unionens tullområde*: det område som avses i artikel 3 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 450/2008 av den 23 april 2008 om fastställande av en tullkodex för gemenskapen⁸,
- f) *ekonomiska resurser*: egendom av alla slag, materiell eller immateriell, lös eller fast, som inte utgör tillgångar men som kan användas för att erhålla tillgångar, varor eller tjänster;
- g) *undersökning av råolja och naturgas*: inbegriper prospektering av råolja och naturgas samt geologiska tjänster,
- h) *finansinstitut*:
 - i) företag som inte är kreditinstitut men som utför en eller flera av de verksamheter som är upptagna i punkterna 2–12 och 14–15 i bilaga I till direktiv 2006/48/EG, inbegripet sådan verksamhet som bedrivs vid valutaväxlingskontor,
 - ii) ett försäkringsföretag som är auktoriserat i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/83/EG av den 5 november 2002 om livförsäkring⁹, i den mån som det utför sådan verksamhet som faller inom ramen för det direktivet,
 - iii) ett värdepappersföretag enligt definitionen i artikel 4.1.1 i Europa Parlamentets och rådets direktiv 2004/39/EG av den 21 april 2004 rörande marknader för finansiella instrument¹⁰,
 - iv) ett företag för kollektiva investeringar som utbjuder andelar och aktier i finansinstitutet,
 - v) en försäkringsförmedlare enligt definitionen i artikel 2.5 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/92/EG av den 9 december 2002 om försäkringsförmedling¹¹, med undantag för sådana förmedlare som avses i artikel 2.7 i direktivet i de fall de förmedlar livförsäkringar eller andra investeringsrelaterade tjänster,
 inbegripet dess filialer i och utanför unionen,
- i) *frysning av ekonomiska resurser*: förhindrande av att dessa resurser på något sätt används för att erhålla tillgångar, varor eller tjänster, inbegripet men inte enbart genom försäljning, uthyrning eller inteckning,

⁷ EUT L 177, 30.6.2006, s. 1

⁸ EUT L 145, 4.6.2008, s. 1.

⁹ EGT L 345, 19.12.2002, s. 1–51.

¹⁰ EUT L 145, 30.4.2004, s. 1

¹¹ EGT L 9, 15.1.2003.

- g) *frysning av tillgångar*: förhindrande av varje flyttning, överföring, förändring, användning, tillgång till eller hantering av tillgångar på ett sätt som skulle leda till en förändring av volym, belopp, belägenhet, ägandeförhållanden, innehav, art, bestämmelse eller någon annan förändring som skulle göra det möjligt att utnyttja tillgångarna, inbegripet portföljförvaltning,
- k) *tillgångar*: finansiella tillgångar och ekonomiska förmåner av alla slag, inbegripet men inte begränsat till
- i) kontanter, checkar, penningfordringar, växlar, postanvisningar och andra betalningsinstrument;
 - ii) inlåning hos finansinstitut eller andra enheter, kontotillgodohavanden, skuldebrev och skuldförbindelser;
 - iii) börsnoterade och onoterade värdepapper och skuldinstrument, inbegripet aktier och andelar, certifikat för värdepapper, obligationer, växlar, optioner, förlagsbevis och derivatkontrakt;
 - iv) räntor, utdelningar eller annan inkomst från, eller värde som härrör från eller skapas genom tillgångar;
 - v) krediter, kvittningsrätter, garantiförbindelser, fullgörandegarantier eller andra finansiella åtaganden;
 - vi) rembursar, fraktsedlar och pantförskrivningar,
 - vii) sådana dokument som utgör bevis på andelar i tillgångar eller andra finansiella medel,
- l) *varor*: inbegriper produkter, material och utrustning,
- m) *försäkring*: ett åtagande genom vilket en eller flera personer till en eller flera andra personer, som motprestation för betalning, är skyldiga att, om en risk förverkligas, tillhandahålla en ersättning eller förmån enligt villkoren för åtagandet,
- n) *investering*:
- i) förvärv eller utökning av en andel i ett företag, inbegripet fullständigt förvärv av företaget och förvärv av andelar och värdepapper som motsvarar andelar;
 - ii) finansiella lån och krediter;
 - iii) en överenskommelse med en annan fysisk eller juridisk person, enhet eller organ som förbinder sig att förvärva eller utöka en andel i ett företag i sitt eget namn för den andra partens räkning och utöva sitt ägarskap enligt den partens instruktioner,
- o) *iranskt luftfartyg*:
- i) ett luftfartyg som är registrerat i Iran;

- ii) ett luftfartyg som inte är registrerat i Iran och som ägs helt eller delvis av en eller flera iranska medborgare eller av en eller flera juridiska personer, enheter eller organ som har inrättats eller bildats i enlighet med iransk lagstiftning;
 - iii) varje annat luftfartyg som leasats eller på något annat sätt hyrts av en eller flera iranska medborgare eller av en eller flera juridiska personer, enheter eller organ som har inrättats eller bildats i enlighet med iransk lagstiftning,
- p) *iranskt företag:*
- i) varje juridisk person, enhet eller organ som har inrättats eller bildats på annat sätt i enlighet med iransk lagstiftning;
 - ii) varje annan juridisk person, enhet eller organ, inbegripet företag och organisationer utan status som juridisk person, som har sitt huvudsakliga driftställe eller huvudkontor i Iran;
 - iii) varje juridisk person, enhet eller organ som inte har inrättats eller bildats i enlighet med iransk lagstiftning och som ägs helt eller delvis av en eller flera iranska medborgare eller av en eller flera juridiska personer, enheter eller organ som har inrättats eller bildats i enlighet med iransk lagstiftning,
- q) *iranskt fartyg:*
- i) ett fartyg som för iransk flagg;
 - ii) ett fartyg som för en annan flagga och som ägs helt eller delvis av en eller flera iranska medborgare eller av en eller flera juridiska personer, enheter eller organ som har inrättats eller bildats i enlighet med iransk lagstiftning;
 - iii) varje annat luftfartyg som leasats eller på något annat sätt hyrts av en eller flera iranska medborgare eller av en eller flera juridiska personer, enheter eller organ som har inrättats eller bildats i enlighet med iransk lagstiftning,
- r) *person, enhet eller organ i Iran:*
- i) staten Iran eller någon av dess myndigheter;
 - ii) alla fysiska personer som vistas eller är bosatta i Iran;
 - iii) alla juridiska personer, enheter eller organ som har sitt säte i Iran;
 - iv) alla juridiska personer, enheter eller organ som direkt eller indirekt kontrolleras av en eller flera av de ovannämnda personerna eller organen,
- s) *produktion av råolja och naturgas:* inbegriper överföring av råolja och naturgas samt geologiska tjänster,
- t) *raffinering:* bearbetning, konditionering eller förberedande för utsläpp på marknaden av kolväten,
- u) *återförsäkring:* den verksamhet som består i att överta risker som överlåts av ett försäkringsföretag eller ett annat återförsäkringsföretag eller, när det gäller de

försäkringsgivare som uppträder under namnet Lloyd's, även den verksamhet som består i att risker, som överlåts av en medlem av Lloyd's, övertas av ett annat försäkrings- eller återförsäkringsföretag än Lloyd's,

- v) *sanktionskommittén*: den kommitté hos FN:s säkerhetsråd som inrättats i enlighet med punkt 18 i säkerhetsrådets resolution 1737 (2006),
- w) *tekniskt bistånd*: allt tekniskt stöd som har samband med reparation, utveckling, tillverkning, montering, testning, underhåll eller någon annan teknisk tjänst och som kan anta sådana former som instruktioner, råd, utbildning, överföring av praktiska kunskaper och färdigheter eller konsulttjänster: tekniskt bistånd innefattar muntliga former av bistånd,
- x) *teknik*: inbegriper programvara,
- y) *unionens territorium*: de medlemsstaters territorier på vilka fördraget är tillämpligt, på de villkor som fastställs i fördraget, inklusive medlemsstaternas luftrum,
- z) *överföring av tillgångar*: alla transaktioner som utförs elektroniskt på en betalares vägnar via en betalningsleverantör för att göra tillgångar tillgängliga för en betalningsmottagare hos en betalningsleverantör, oavsett om betalaren och betalningsmottagaren är en och samma person; termerna betalare, betalningsmottagare och betalningsleverantör har samma betydelse som i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1781/2006 av den 15 november 2006 om information om betalaren som skall åtfölja överföringar av medel¹²;

Kapitel II

Export- och importrestriktioner

Artikel 2

1. Det ska vara förbjudet
 - a) att sälja, leverera, överföra eller exportera sådana varor eller sådan teknik som anges i bilagorna I och II, oavsett om varorna och tekniken har sitt ursprung i unionen eller inte, direkt eller indirekt till alla fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Iran eller för användning i Iran, samt till iranska företag,
 - b) att sälja, leverera, överföra eller exportera sådan utrustning som anges i bilaga II och som kan användas för internt förtryck, oavsett om den har sitt ursprung i unionen eller inte, direkt eller indirekt till alla fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Iran eller för användning i Iran,
 - c) att medvetet och avsiktligt delta i verksamhet vars syfte eller verkan är att kringgå de förbud som anges i a eller b.

¹² EUT L 345, 8.12.2006, s. 1.

2. Bilaga I ska omfatta varor och teknik, inbegripet programvara, som har dubbla användningsområden i enlighet med förordning (EG) nr 428/2009 av den 5 maj 2009 om upprättande av en gemenskapsordning för kontroll av export, överföring, förmedling och transitering av produkter med dubbla användningsområden¹³, dock med undantag för de varor och den teknik i kategori 5 som anges i bilaga I till den förordningen och som inte ingår i de förteckningar som hålls av gruppen av länder som levererar kärnmaterial och av kontrollsystemet för missilteknik.
3. Bilaga II ska omfatta andra varor och annan teknik som skulle kunna bidra till verksamhet i Iran som rör anrikning, upparbetning eller tungt vatten, till utveckling av system för kärnvapenbärare eller till verksamhet på andra områden vilka Internationella atomenergiorganet (IAEA) anser vara oroväckande eller utgöra en olöst fråga, inbegripet dem som FN:s säkerhetsråd eller sanktionskommittén fastställt.
4. Bilagorna I och II ska inte omfatta varor och teknik som ingår i Europeiska unionens gemensamma militära förteckning¹⁴.

Artikel 3

1. Det ska krävas förhandstillstånd för att sälja, leverera, överföra eller exportera sådana varor eller sådan teknik som anges i förteckningen i bilaga IV, oavsett om varorna och tekniken har sitt ursprung i unionen eller inte, direkt eller indirekt till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Iran eller för användning i Iran, samt till iranska företag.
2. För all export som kräver tillstånd enligt denna artikel ska ett sådant tillstånd beviljas av de behöriga myndigheterna i den medlemsstat där exportören är etablerad och i enlighet med villkoren i artikel 11 i förordning (EG) nr 428/2009 om upprättande av en gemenskapsordning för kontroll av export, överföring, förmedling och transitering av produkter med dubbla användningsområden. Tillståndet ska vara giltigt i hela unionen.
3. Bilaga IV ska omfatta alla andra varor och all annan teknik än de som omfattas av bilagorna I och II som skulle kunna bidra till verksamhet som rör anrikning, upparbetning eller tungt vatten, till utveckling av system för kärnvapenbärare eller till verksamhet på andra områden vilka IAEA anser vara oroväckande eller utgöra en olöst fråga.
4. Exportörer ska tillhandahålla de behöriga myndigheterna all relevant information som behövs för deras ansökan om exporttillstånd.
5. Medlemsstaternas behöriga myndigheter, som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga V, ska inte bevilja tillstånd för någon försäljning, leverans, överföring eller export av sådana varor eller sådan teknik som omfattas av bilaga IV om de fastställer att sådan försäljning, leverans, överföring eller export skulle kunna leda till någon av följande verksamheter:

¹³ EUT L 134, 29.5.2009, s. 1.

¹⁴ EUT L 88, 29.3.2007, s. 58.

- a) Verksamhet i Iran som rör anrikning, upparbetning eller tungt vatten.
 - b) Irans utveckling av system för kärnvapenbärare.
 - c) Irans utförande av verksamheter som rör andra områden vilka IAEA anser vara oroväckande eller utgöra en olöst fråga.
 - d) Undersökning av råolja och naturgas, produktion av råolja och naturgas, raffinering eller kondensering av naturgas som företas av iranska företag.
6. På de villkor som anges i punkt 5 får medlemsstaternas behöriga myndigheter, som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga V, ogiltigförklara, tillfälligt upphäva, ändra eller återkalla ett exporttillstånd som de en gång har beviljat.
7. Om medlemsstaterna i enlighet med punkt 5 vägrar att bevilja ett tillstånd eller ogiltigförklarar, tillfälligt upphäver, kraftigt begränsar eller återkallar ett tillstånd ska de anmäla detta till de andra medlemsstaterna och till kommissionen och göra de relevanta uppgifterna tillgängliga för dem, varvid de ska följa bestämmelserna om sekretesskydd av sådana uppgifter i rådets förordning (EG) nr 515/97 av den 13 mars 1997 om ömsesidigt bistånd mellan medlemsstaternas administrativa myndigheter och om samarbete mellan dessa och kommissionen för att säkerställa en korrekt tillämpning av tull- och jordbrukslagstiftningen¹⁵.
8. Innan en medlemsstat beviljar ett exporttillstånd för i en i stort sett identisk transaktion som avslagits av en eller flera andra medlemsstater i enlighet med punkt 5 och detta avslag fortfarande gäller ska denna medlemsstat i enlighet med punkterna 6 och 7 först samråda med den eller de medlemsstater som utfärdade avslaget. Om den berörda medlemsstaten efter samråd beslutar att bevilja ett tillstånd ska den informera de övriga medlemsstaterna och kommissionen om sitt beslut och lämna all relevant information för att förklara sitt beslut.

Artikel 4

Det ska vara förbjudet att köpa, importera eller transportera sådana varor och sådan teknik som anges i bilagorna I, II och III från Iran, oavsett om den ifrågavarande produkten har sitt ursprung i Iran eller inte.

Artikel 5

1. Det ska vara förbjudet
- a) att tillhandahålla tekniskt bistånd som rör sådana varor och sådan teknik som ingår i Europeiska unionens gemensamma militära förteckning, eller som rör tillhandahållande, tillverkning, underhåll och användning av sådana varor som ingår i den förteckningen, direkt eller indirekt till alla fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Iran eller för användning i Iran,

¹⁵ EGT L 82, 22.3.1997, s. 1.

- b) att tillhandahålla tekniskt bistånd eller förmedlingsverksamhet som rör sådana varor och sådan teknik som anges i bilagorna I och II eller som rör tillhandahållande, tillverkning, underhåll och användning av sådana varor som anges i bilagorna I och II, direkt eller indirekt till alla fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Iran eller för användning i Iran,
 - c) att tillhandahålla tekniskt bistånd eller förmedlingsverksamhet som rör utrustning som anges i bilaga III och som kan användas för internt förtryck, direkt eller indirekt till alla fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i, eller för användning i Iran,
 - d) att tillhandahålla finansiering eller ekonomiskt stöd som rör sådana varor och sådan teknik som ingår i Europeiska unionens gemensamma militära förteckning eller i bilagorna I, II och III, särskilt gåvobistånd, lån och exportkreditförsäkring, för all försäljning, leverans, överföring eller export av sådana produkter och för allt därmed sammanhängande tekniskt bistånd, direkt eller indirekt, till alla fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Iran eller för användning i Iran,
 - e) att medvetet och avsiktligt delta i verksamhet vars syfte eller verkan är att kringgå förbuden i a–d.
2. Det ska krävas tillstånd av den behöriga myndigheten i den berörda medlemsstaten för
- a) tekniskt bistånd eller förmedlingstjänster som rör varor och teknik som anges i bilaga IV eller tillhandahållande, tillverkning, underhåll eller användning av sådana produkter, direkt eller indirekt till alla personer, enheter eller organ i Iran eller för användning i Iran,
 - b) finansiering eller ekonomiskt stöd som rör varor och teknik som anges i bilaga IV, särskilt gåvobistånd, lån och exportkreditförsäkring för all försäljning, leverans, överföring eller export av sådana produkter och för allt därmed sammanhängande tekniskt bistånd, direkt eller indirekt, till alla personer, enheter eller organ i Iran eller för användning i Iran.
3. Medlemsstaternas behöriga myndigheter, som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga V, ska inte bevilja tillstånd för de transaktioner som anges i punkt 2 om de finner att detta skulle bidra till någon av följande verksamheter:
- a) Verksamhet i Iran som rör anrikning, upparbetning eller tungt vatten.
 - b) Irans utveckling av system för kärnvapenbärare.
 - c) Irans utförande av verksamheter som rör andra områden vilka IAEA anser vara oroväckande eller utgöra en olöst fråga.
 - d) Undersökning av råolja och naturgas, produktion av råolja och naturgas, raffinering eller kondensering av naturgas som företas av iranska företag.

Artikel 6

Artikel 2.1 a ska inte tillämpas på varor som ingår i del B i bilaga I, när dessa säljs, levereras, överförs eller exporteras till Iran, eller för användning i en lättvattenreaktor i Iran som började byggas före december 2006.

Artikel 7

1. Medlemsstaternas behöriga myndigheter, som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga V, får på de villkor som de anser vara ändamålsenliga bevilja tillstånd för en sådan transaktion som rör varor och teknik enligt artikel 2.1 eller bistånd och förmedlingsverksamhet enligt artikel 5.1, om följande villkor är uppfyllda:
 - a) Kontraktet för leverans av varorna eller tekniken eller för tillhandahållande av bistånd omfattar lämpliga slutanvändargarantier.
 - b) Iran har åtagit sig att inte använda de berörda varorna eller den berörda tekniken, eller, i förekommande fall, biståndet, för spridningskänslig kärnteknisk verksamhet eller för utveckling av system för kärnvapenbärare.
 - c) När det gäller transaktioner som rör varor och teknik som ingår i de förteckningar som hålls av gruppen av länder som levererar kärnmaterial och av kontrollsystemet för missilteknik, ska sanktionskommittén i förväg och för varje enskilt fall ha fastställt att transaktionen med säkerhet inte kommer att bidra till att utveckla teknik till stöd för Irans spridningskänsliga kärntekniska verksamhet och eller till att utveckla system för kärnvapenbärare.
 - d) Om de berörda varorna eller den berörda tekniken kan anses utgöra viktig utrustning eller teknik för olje- och naturgasindustrin får slutanvändaren inte vara ett företag som bedriver undersökning av råolja och naturgas, produktion av råolja och naturgas, raffinering eller kondensering av naturgas i enlighet med artikel 8.1.
2. Den berörda medlemsstaten ska underrätta de andra medlemsstaterna och kommissionen när den avslår en ansökan om tillstånd.

Artikel 8

1. Det ska vara förbjudet att sälja, leverera, överföra eller exportera sådana varor och sådan teknik som anges i bilaga VI, direkt eller indirekt till alla fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Iran eller för användning i Iran, samt till iranska företag om den berörda personen, enheten, organet eller företaget bedriver någon av följande verksamheter:
 - a) Undersökning av råolja och naturgas.
 - b) Produktion av råolja och naturgas.
 - c) Raffinering.

- d) Kondensering av naturgas.
- 2. Bilaga VI ska omfatta sådan viktig utrustning och teknik som används i de verksamheter som nämns i punkt 1. Bilaga VI ska inte omfatta varor som ingår i Europeiska unionens gemensamma militära förteckning eller i bilagorna I eller II.
- 3. Med ett företag som bedriver tillverkning av vissa varor eller en viss verksamhet avses även företag som har för avsikt att bedriva sådan tillverkning eller sådan verksamhet.

Artikel 9

Det ska vara förbjudet

- a) att tillhandahålla tekniskt bistånd eller förmedlingsverksamhet som rör varor och teknik som anges i bilaga VI eller som rör tillhandahållande, tillverkning, underhåll eller användning av varor som anges i bilaga VI, direkt eller indirekt till alla fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Iran eller för användning i Iran, samt till iranska företag, om den berörda personen, enheten, organet eller företaget bedriver någon av följande verksamheter:
 - i) Undersökning av råolja och naturgas.
 - ii) Produktion av råolja och naturgas.
 - iii) Raffinering.
 - iv) Kondensering av naturgas.
- b) att tillhandahålla finansiering eller ekonomiskt stöd som rör varor och teknik som anges i bilaga VI, direkt eller indirekt till alla fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Iran eller för användning i Iran, samt till iranska företag, om den berörda personen, enheten, organet eller företaget bedriver någon av de verksamheter som avses i a,
- c) att medvetet och avsiktligt delta i verksamhet vars syfte eller verkan är att kringgå de förbud som anges i a eller b.

Artikel 10

- 1. Följande gäller avseende förbuden i artiklarna 8.1 och 9:
 - a) Vad gäller artikel 8.1, ska förbuden inte tillämpas på transaktioner som är en följd av ett köpeavtal som ingåtts före den 26 juli 2010 eller ett avtal eller en överenskommelse som ingåtts före den 26 juli 2010 och som avser en investering i Iran som gjorts före den 26 juli 2010.
 - b) Vad gäller artikel 9, ska förbuden inte tillämpas på bistånd som tillhandahålls till följd av ett avtal eller en överenskommelse som ingåtts före den 26 juli 2010 och som avser en investering i Iran som gjorts före den 26 juli 2010.

Detta gäller under förutsättning att villkoren i c och d är uppfyllda.

- c) Den fysiska eller juridiska person, enhet eller organ som önskar företa transaktionen eller tillhandahålla biståndet har anmält transaktionen eller biståndet till någon av de behöriga myndigheter i en medlemsstat som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga V.
 - d) Den behöriga myndighet som tagit emot anmälan har inte inom 15 arbetsdagar meddelat att den anser att villkoren i a och b inte är uppfyllda.
2. Försäljning, leverans, överföring eller export av sådana varor och sådan teknik som anges i bilaga VI och tillhandahållande av därmed sammanhängande förmedlingsverksamhet, bistånd och finansiering till Iran eller ett iranskt företag ska anmälas till någon av de behöriga myndigheter i en medlemsstat som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga V, om den berörda personen, enheten, organet eller företaget inte bedriver någon av de verksamheter som anges i artikel 8.1.

Transaktionen, tjänsten, biståndet och finansieringen ska anmälas minst 15 arbetsdagar innan de äger rum. Dessa ska dock vara förbjudna om den behöriga myndighet som mottagit anmälan inom 15 arbetsdagar anmäler att den anser att de är förbjudna i enlighet med artikel 8.1 eller artikel 9.

Kapitel III

Investeringsrestriktioner

Artikel 11

1. Det ska vara förbjudet
- a) att investera i iranska företag som bedriver tillverkning av sådana varor eller sådan teknik som anges i Europeiska unionens gemensamma militära förteckning eller i bilagorna I och II,
 - b) att investera i ett iranskt företag som bedriver tillverkning av sådan utrustning som anges i bilaga III och som kan användas för internt förtryck,
 - c) att investera i ett iranskt företag som bedriver undersökning eller produktion av råolja och naturgas, raffinering av kolväten eller kondensering av naturgas,
 - d) att bilda ett samriskföretag eller ingå någon annan associations- eller samarbetsform, oavsett om det är en juridisk person eller ej, med ett iranskt företag som bedriver undersökning och produktion av råolja och naturgas, raffinering av kolväten eller kondensering av naturgas,
 - e) att verka för eller genomföra en företagskoncentration enligt definitionen i artikel 3 i rådets förordning (EG) nr 139/2004 av den 20 januari 2004 om

kontroll av företagskoncentrationer¹⁶ med ett sådant iranskt företag som avses i c,

- f) att medvetet och avsiktligt delta i verksamhet vars syfte eller verkan är att kringgå förbuden i a–e.

2. Det samarbete som avses i punkt 1 d omfattar följande:

- a) Alla former av samarbete eller delning av investeringskostnader, i en integrerad eller centraliserad leveranskedja för leverans av olja och gas eller derivatprodukter av dessa till internationella marknader, med ett företag, oavsett om det är en juridisk person eller ej, som bedriver verksamhet inom olje- och gassektorn på Irans territorium.
- b) Alla former av samarbete som rör raffinering, konditionering eller bearbetning på annat sätt av råmaterial eller överföring via pipeline av produkter från olje- och gassektorn på Irans territorium, med ett företag, oavsett om det är en juridisk person eller ej, som bedriver verksamhet inom olje- och gassektorn på Irans territorium.
- c) Alla former av samarbete som har till syfte att underlätta investeringar i, eller att åstadkomma en optimal användning av överföringskapacitet för olja och gas med ett företag, oavsett om det är en juridisk person eller ej, som bedriver verksamhet inom olje- och gassektorn på Irans territorium.
- d) Alla former av samarbete med en juridisk person, enhet eller organ av alla former som har till syfte att underlätta investeringar i anläggningar för flytande naturgas på, eller med direkt eller indirekt anknytning till, Irans territorium.

3. Med ett företag som bedriver tillverkning av vissa varor eller en viss verksamhet avses även företag som har för avsikt att bedriva sådan tillverkning eller sådan verksamhet.

4. Punkt 1 ska inte påverka genomförandet av handelsavtal om leverans av varor eller tjänster på sedvanliga kommersiella betalningsvillkor, eller vanliga kompletterande överenskommelser i samband med genomförandet av dessa avtal, t.ex. exportkreditförsäkringar.

Artikel 12

1. För investeringar i ett iranskt företag som bedriver tillverkning av sådana varor och sådan teknik som anges i bilaga IV ska det krävas tillstånd av den behöriga myndigheten i den berörda medlemsstaten.

2. Medlemsstaternas behöriga myndigheter, som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga V, ska inte bevilja tillstånd för de transaktioner som anges i punkt 1 om de finner att detta skulle bidra till någon av följande verksamheter:

- a) Verksamhet i Iran som rör anrikning, upparbetning eller tungt vatten.

¹⁶ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1.

- b) Irans utveckling av system för kärnvapenbärare.
- c) Irans utförande av verksamheter som rör andra områden vilka IAEA anser vara oroväckande eller utgöra en olöst fråga.
- d) Undersökning av råolja och naturgas, produktion av råolja och naturgas, raffinering eller kondensering av naturgas som företas av iranska företag.

Artikel 13

Genom undantag från artikel 11.1 a får medlemsstaternas behöriga myndigheter, som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga V, bevilja tillstånd för investeringar, på de villkor som de anser vara ändamålsenliga, om följande villkor är uppfyllda:

- a) Det iranska företaget har åtagit sig att tillämpa lämpliga slutanvändargarantier för varorna och tekniken i fråga.
- b) Iran har åtagit sig att inte använda de berörda varorna eller tekniken för spridningskänslig kärnteknisk verksamhet eller för utveckling av system för kärnvapenbärare.
- c) När det gäller investeringar i ett iranskt företag som bedriver tillverkning av sådana varor och sådan teknik som ingår i de förteckningar som hålls av gruppen av länder som levererar kärnmaterial och av kontrollsystemet för missilteknik, ska sanktionskommittén i förväg och för varje enskilt fall ha fastställt att transaktionen med säkerhet inte kommer att bidra till att utveckla teknik till stöd för Irans spridningskänsliga kärntekniska verksamhet eller till att utveckla system för kärnvapenbärare.
- d) Om de varor eller den teknik som tillverkas av det iranska företaget kan anses utgöra viktig utrustning eller teknik för olje- och naturgasindustrin får slutanvändaren inte vara ett iranskt företag som bedriver undersökning av råolja och naturgas, produktion av råolja och naturgas, raffinering eller kondensering av naturgas i enlighet med artikel 8.1.

Artikel 14

Artikel 11.1 c ska inte tillämpas vid förvärv eller utökning av en andel i iranska företag eller vid beviljandet av finansiella lån eller krediter om följande villkor är uppfyllda:

- a) Transaktionen är en följd av en överenskommelse eller ett avtal som ingåtts före den 26 juli 2010.
- b) Den behöriga myndigheten har underrättats om överenskommelsen eller avtalet i fråga och har inte inom två månader bestridit att villkoret i a är uppfyllt.

Artikel 15

Det ska vara förbjudet

- a) att genom ingående av en överenskommelse eller på något annat sätt godta eller godkänna att en investering görs av ett eller flera iranska företag eller av någon person, enhet eller organ i Iran som bedriver någon av följande verksamheter:
 - i) Brytning av uran.
 - ii) Anrikning och upparbetning av uran.
 - iii) Tillverkning av varor och teknik som ingår i de förteckningar som hålls av gruppen av länder som levererar kärnmaterial och av kontrollsystemet för missilteknik.
- b) att medvetet och avsiktligt delta i verksamhet vars syfte eller verkan är att kringgå det förbud som anges i a.

Kapitel IV

Frysning av tillgångar och ekonomiska resurser

Artikel 16

1. Alla tillgångar och ekonomiska resurser som tillhör eller ägs, innehas eller kontrolleras av de personer, enheter och organ som anges i bilaga VII ska frysas. Bilaga VII ska omfatta de personer, enheter och organ som har uppgivits av FN:s säkerhetsråd eller sanktionskommittén i enlighet med punkt 12 i FN:s säkerhetsråds resolution 1737 (2006), punkt 7 i säkerhetsrådets resolution 1803 (2008) eller punkterna 11, 12 och 19 i säkerhetsrådets resolution 1929 (2010).
2. Alla tillgångar och ekonomiska resurser som tillhör eller ägs, innehas eller kontrolleras av de personer, enheter och organ som anges i bilaga VIII ska frysas. Bilaga VIII ska omfatta fysiska och juridiska personer, enheter och organ som inte omfattas av bilaga VII men om vilka det i enlighet med artikel 20.1 b i rådets beslut 2010/413/Gusp har fastställts att dessa
 - a) är engagerade i, är direkt knutna till eller ger stöd till Irans spridningskänsliga kärntekniska verksamhet eller till utvecklingen av system för kärnvapenbärare, inklusive genom att medverka i upphandling av förbjudna varor och teknik, eller ägs eller kontrolleras av en sådan person, enhet eller organ eller som agerar för deras räkning eller på deras uppdrag,
 - b) är en fysisk eller juridisk person, enhet eller organ som har hjälpt en förtecknad person, enhet eller organ att kringgå eller bryta mot bestämmelserna i denna förordning eller de åtgärder som vidtagits av en medlemsstat eller ett tredjeland i enlighet med rådets beslut 2010/413/Gusp eller FN:s säkerhetsråds resolutioner 1737 (2006), 1747 (2007), 1803 (2008) och 1929 (2010),
 - c) är högre funktionärer inom Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC) eller en juridisk person, enhet eller organ som ägs eller kontrolleras av IRGC eller av en eller flera av dess högre funktionärer,

- d) är en juridisk person, enhet eller organ som ägs eller kontrolleras av Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL).
3. Inga tillgångar eller ekonomiska resurser får direkt eller indirekt ställas till förfogande för, eller utnyttjas till gagn för, de fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som anges i bilagorna VII och VIII.
4. Det är förbjudet att medvetet och avsiktligt delta i verksamhet vars syfte eller verkan är att direkt eller indirekt kringgå de åtgärder som avses i punkterna 1, 2 och 3.
5. Bilagorna VII och VIII ska innehålla skälen till att de berörda personerna, enheterna och organen tagits upp i förteckningen av FN:s säkerhetsråd, sanktionskommittén respektive rådet samt det datum då de uppgavs.
6. Bilagorna VII och VIII ska också innehålla de uppgifter, när sådana finns tillgängliga, om de fysiska personerna i förteckningen som behövs för att det ska vara möjligt att i tillräcklig grad kunna identifiera dessa personer. Dessa uppgifter ska endast avse följande:
- a) Efternamn och förnamn samt eventuella alias och titlar.
 - b) Födelsedatum och födelseort.
 - c) Medborgarskap.
 - d) Pass- och identitetskortsnummer.
 - e) Skatteregistreringsnummer och socialförsäkringsnummer.
 - f) Kön.
 - g) Adress eller andra uppgifter om uppehållsort.
 - h) Befattning eller yrke.
7. I bilagorna VII och VIII får uppgifterna ovan anges även för familjemedlemmar till sådana personer som är upptagna i förteckningen, under förutsättning att dessa uppgifter är nödvändiga för att man i ett specifikt fall ska kunna kontrollera identiteten för en i förteckningen upptagen fysisk person.

Artikel 17

Med avvikelse från artikel 16 får medlemsstaternas behöriga myndigheter, som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga V, tillåta att vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs, om följande villkor är uppfyllda:

- a) Tillgångarna eller de ekonomiska resurserna är föremål för kvarstad i enlighet med ett rättsligt eller administrativt beslut eller en skiljedom som meddelats före den dag då de personer, enheter och organ som avses i artikel 16 uppgavs av sanktionskommittén, säkerhetsrådet eller rådet, eller föremål för ett rättsligt eller administrativt avgörande eller skiljedom som meddelats före den dagen.

- b) Tillgångarna eller de ekonomiska resurserna kommer att användas uteslutande för att driva in fordringar som har säkrats genom en sådan kvarstad, ett sådant rättsligt eller administrativt avgörande eller en sådan skiljedom, inom de gränser som gäller enligt tillämpliga lagar och andra författningar om rättigheter för personer med sådana fordringar.
- c) Kvarstaden eller det rättsliga eller det administrativa avgörandet eller skiljedomens gynnar inte någon av de personer, enheter eller organ som anges i bilagorna VII eller VIII.
- d) Erkännandet av en kvarstad, ett rättsligt eller administrativa avgörande eller en skiljedom står inte i strid med den berörda medlemsstatens allmänna politik.
- e) Om artikel 16.1 är tillämplig ska medlemsstaten ha anmält kvarstaden, det rättsliga eller administrativa avgörandet eller skiljedomens till sanktionskommittén.

Artikel 18

Med avvikelse från artikel 16 gäller för betalningar som ska göras av en person, en enhet eller ett organ som anges i bilagorna VII och VIII i samband med avtal, överenskommelser eller förpliktelser som ingåtts eller uppkommit för den berörda personen, den berörda enheten eller det berörda organet före den dag då personen, enheten eller organet uppgavs av sanktionskommittén, säkerhetsrådet eller rådet, att medlemsstaternas behöriga myndigheter, som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga V, på de villkor de anser vara ändamålsenliga får ge tillstånd till att vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs om följande villkor är uppfyllda:

- a) Den berörda behöriga myndigheten har fastställt att
 - i) en person, en enhet eller ett organ som anges i bilaga VII eller VIII ska använda tillgångarna eller de ekonomiska resurserna som betalning,
 - ii) avtalet, överenskommelsen eller förpliktelsen inte kommer att bidra till tillverkning, försäljning, inköp, överföring, export, import, transport eller användning av sådana varor och sådan teknik som anges i bilagorna I, II, III och VI,
 - iii) betalningen inte innebär någon överträdelse av artikel 16.3.
- b) Om artikel 16.1 är tillämplig ska den berörda medlemsstaten ha anmält detta fastställande och sin avsikt att bevilja tillstånd till sanktionskommittén och kommittén ska inte ha gjort några invändningar inom tio arbetsdagar efter anmälan.
- c) Om artikel 16.2 är tillämplig ska den berörda medlemsstaten minst två veckor före beviljandet av tillstånd ha anmält detta fastställande av dess behöriga myndighet och sin avsikt att bevilja tillstånd till de övriga medlemsstaterna och kommissionen.

Artikel 19

1. Med avvikelse från artikel 16 får medlemsstaternas behöriga myndigheter, som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga V, på de villkor de anser vara ändamålsenliga ge tillstånd till att vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs eller görs tillgängliga om följande villkor är uppfyllda:
 - a) Den berörda behöriga myndigheten har fastställt att tillgångarna eller de ekonomiska resurserna är
 - i) nödvändiga för att tillgodose de grundläggande behoven hos de personer som anges i bilaga VII eller VIII och hos familjemedlemmar till dessa som är beroende av dem för sin försörjning, inbegripet betalning av livsmedel, hyra, amorteringar och räntor, mediciner och läkarvård, skatter, försäkringspremier och avgifter för samhällstjänster,
 - ii) avsedda endast för betalning av rimliga arvoden och ersättning för utgifter i samband med tillhandahållande av juridiska tjänster, eller
 - iii) avsedda endast för betalning av avgifter eller serviceavgifter för rutinmässig hantering eller förvaltning av frysta tillgångar eller ekonomiska resurser.
 - b) Om tillståndet beviljas en person, en enhet eller ett organ som anges i bilaga VII ska den berörda medlemsstaten ha anmält detta fastställande och sin avsikt att bevilja tillstånd till sanktionskommittén, och kommittén får inte ha gjort några invändningar inom fem arbetsdagar efter anmälan.
2. Med avvikelse från artikel 16 får medlemsstaternas behöriga myndigheter, som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga V, tillåta att vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs eller görs tillgängliga efter att ha fastställt att de aktuella tillgångarna eller ekonomiska resurserna är nödvändiga för att täcka extraordinära kostnader eller är avsedda för betalning av sådana varor som avses i artikel 6 om dessa upphandlas för användning i en lättvattenreaktor i Iran som började byggas före december 2006, under följande förutsättningar:
 - a) Om tillståndet beviljas en person, en enhet eller ett organ som anges i bilaga VII ska den berörda medlemsstaten ha anmält detta fastställande till sanktionskommittén och kommittén ha godkänt det.
 - b) Om tillståndet beviljas en person, en enhet eller ett organ som anges i bilaga VIII ska den behöriga myndigheten minst två veckor före beviljandet av tillståndet till de övriga behöriga myndigheterna och till kommissionen meddela de grunder på vilka den anser att ett särskilt tillstånd bör beviljas.
3. Den berörda medlemsstaten ska underrätta de övriga medlemsstaterna och kommissionen om alla tillstånd som beviljas enligt punkterna 1 och 2.

Artikel 20

1. Artikel 16.3 ska inte hindra att finans- eller kreditinstitut som tar emot tillgångar som överförs till kontot för en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ som upptagits i förteckningen krediterar frysta konton, under förutsättning att insättningarna på sådana konton också fryses. Finans- eller kreditinstitutet ska utan dröjsmål underrätta de behöriga myndigheterna om sådana transaktioner.
2. Artikel 16.3 ska inte tillämpas på kreditering av frysta konton med
 - a) ränta eller övriga intäkter på sådana konton, eller
 - b) betalningar i samband med avtal, överenskommelser eller förpliktelser som ingåtts eller uppkommit före den dag då de personer, enheter och organ som avses i artikel 16 uppgavs av sanktionskommittén, säkerhetsrådet eller rådet,under förutsättning att alla räntor, övriga intäkter och betalningar på sådana konton fryses i enlighet med artikel 16.1 eller 16.2.
3. Denna artikel ska inte tolkas som ett tillstånd att överföra medel i enlighet med artikel 21.

Kapitel V

Restriktioner när det gäller överföring av medel och finansiella tjänster

Artikel 21

1. Utom i de fall då villkoren i punkterna 2, 3, 4 eller 6 är uppfyllda ska det vara förbjudet att
 - a) ge ett uppdrag om överföring av medel som har ett värde motsvarande minst 10 000 euro till en person, en enhet eller ett organ i Iran,
 - b) motta en överföring av medel som har ett värde motsvarande minst 10 000 euro till en person, en enhet eller ett organ i Iran,
 - c) göra överföringar av medel som har ett värde motsvarande minst 10 000 euro och som har initierats av en person, en enhet eller ett organ i Iran eller att göra överföringar av medel som har ett värde motsvarande minst 10 000 euro till en person, en enhet eller ett organ i Iran.Dessa förbud ska gälla oavsett om överföringen av medel görs genom en enda transaktion eller genom flera olika transaktioner som verkar ha samband med varandra.
2. Förbuden i punkt 1 ska inte tillämpas på överföringar av medel som avser betalningar för leveranser av livsmedel eller medicinsk utrustning eller tillhandahållande av sjuk- och hälsovård eller som har ett humanitärt ändamål, under förutsättning att

överföringen av medel har anmälts skriftligen till någon av de behöriga myndigheter i en medlemsstat som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga V.

Överföringen av medel ska även anmälas av den fysiska eller juridiska person, enhet eller organ som givit uppdraget om överföring av medel eller, om den person, den enhet eller det organ som är uppdragsgivare inte omfattas av artikel 36, av den fysiska eller juridiska person, enhet eller organ som mottar uppdraget och gör överföringen.

3. Förbuden i punkt 1 ska inte tillämpas på överföringar av medel som har ett värde motsvarande mindre än 40 000 euro, och som är av annat slag än de som avses i punkt 2, om den fysiska eller juridiska person, den enhet eller det organ som givit uppdraget eller, i de fall den personen, enheten eller organet inte omfattas av artikel 36, den person, en enhet eller det organ som gör överföringen av medel, skriftligen har anmält överföringen till någon av de behöriga myndigheter i en medlemsstat som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga V.
4. Medlemsstaternas behöriga myndigheter, som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga V, får på de villkor som de anser vara ändamålsenliga bevilja tillstånd för en överföring av medel som har ett värde motsvarande minst 40 000 euro, såvida de inte finner att den överföring för vilken det ansöks om tillstånd skulle bidra till någon av följande verksamheter:
 - a) Verksamhet i Iran som rör anrikning, upparbetning eller tungt vatten.
 - b) Irans utveckling av system för kärnvapenbärare.
 - c) Irans utförande av verksamheter som rör andra områden vilka IAEA anser vara oroväckande eller utgöra en olöst fråga.
 - d) Undersökning av råolja och naturgas, produktion av råolja och naturgas, raffinering eller kondensering av naturgas som företas av iranska företag.

Ett tillstånd ska anses beviljat om en behörig myndighet mottagit en skriftlig ansökan om tillstånd och inom fyra veckor inte skriftligen har motsatt sig överföringen. Om det görs en invändning på grund av att det pågår en utredning ska den behöriga myndigheten uppge detta och meddela sitt beslut så snart som möjligt. Tillståndet ska anses beviljat om det inte meddelats något beslut inom fyra veckor efter det att invändningen gjordes.

Den berörda medlemsstaten ska underrätta de andra medlemsstaterna och kommissionen när den avslår en ansökan om tillstånd.

5. Medlemsstaterna ska på begäran bistå varandra när så är nödvändigt i samband med en utredning.
6. Punkt 1 ska inte tillämpas när ett tillstånd till överföring beviljats i enlighet med artikel 17, 18 eller 19.

Artikel 22

1. Filialer och dotterbolag till kredit- och finansinstitut med säte i Iran som omfattas av artikel 36 och anges i bilaga IX, ska till den behöriga myndigheten i det land där de är etablerade, som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga V, anmäla alla överföringar av medel de gör och alla överföringar de mottar, namnen på parterna, belopp och datum för transaktionen inom fem arbetsdagar efter det att de gjort överföringen eller mottagit medlen i fråga. Anmälan ska, om uppgifterna är tillgängliga, ange transaktionens art och, i lämpliga fall, karaktären hos de varor som transaktionen avser och särskilt ange om det gäller varor som omfattas av bilagorna I, II, III, IV eller VI till denna förordning och, om det krävs tillstånd för export, numret på den beviljade licensen.
2. Om inte annat följer av, och i enlighet med fastställda bestämmelser för informationsutbyte, ska de underrättade behöriga myndigheterna, i förekommande fall, utan dröjsmål överlämna dessa uppgifter till de berörda behöriga myndigheterna i de övriga medlemsstater där motparten i dessa transaktioner är etablerad, i syfte att undvika transaktioner som bidrar till spridningskänslig kärnteknisk verksamhet eller till utveckling av system för kärnvapenbärare.

Artikel 23

1. De kredit- och finansinstitut som omfattas av artikel 36 ska i sina kontakter med sådana kredit- och finansinstitut som avses i punkt 2, och i syfte att undvika att denna verksamhet bidrar till spridningskänslig kärnteknisk verksamhet eller till utveckling av system för kärnvapenbärare
 - a) visa kontinuerlig vaksamhet när det gäller kontorörelser, bland annat genom sina system för kundkontroll och i enlighet med sina förpliktelser i fråga om penningtvätt och finansiering av terrorism,
 - b) kräva att alla fält på betalningsanvisningen för uppgifter om betalande och mottagande part i transaktionen fylls i och, om så inte sker, vägra utföra transaktionen,
 - c) bevara alla registreringar av transaktioner i fem år och på begäran ställa dem till de nationella myndigheternas förfogande,
 - d) om de misstänker eller har rimliga skäl att anta att medel har anknytning till finansiering av spridningsverksamhet, utan dröjsmål rapportera misstankarna till finansunderrättelseenheten (FIU) eller annan behörig myndighet som har utsetts av den berörda medlemsstaten, och som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga V, utan att det påverkar tillämpningen av artiklarna 5 och 16. Finansunderrättelseenheten eller annan sådan behörig myndighet ska fungera som nationellt centrum för mottagande och analys av rapporter om transaktioner som väcker misstanke om möjlig finansiering av spridningsverksamhet. Finansunderrättelseenheten eller annan behörig myndighet ska direkt eller indirekt i tid få tillgång till de finansiella och administrativa uppgifter samt uppgifter som rör brottsbekämpning som den behöver för att kunna fullgöra sitt uppdrag, inbegripet analysen av rapporter om misstänkta transaktioner.

Dessa krav för kredit- och finansinstitut kompletterar de gällande förpliktelser som följer av förordning (EG) nr 1781/2006¹⁷ och genomförandet av direktiv 2005/60/EG.

2. De i punkt 1 angivna åtgärderna ska tillämpas på kredit- och finansinstitut i deras kontakter med
 - a) kredit- och finansinstitut med säte i Iran,
 - b) filialer och dotterbolag, som omfattas av artikel 36, till kredit- och finansinstitut med säte i Iran och som anges i bilaga IX,
 - c) filialer och dotterbolag, som inte omfattas av artikel 36, till kredit- och finansinstitut med säte i Iran och som anges i bilaga IX,
 - d) kredit- och finansinstitut som varken har sitt säte i Iran eller omfattas av artikel 36, men som kontrolleras av personer och enheter som har sin hemvist eller sitt säte i Iran och som anges i bilaga IX.

Artikel 24

1. Det är förbjudet för kredit- och finansinstitut som omfattas av artikel 36 att
 - a) öppna ett bankkonto hos ett kredit- eller finansinstitut som har sitt säte i Iran, inbegripet Irans centralbank, eller hos en filial eller ett dotterbolag till ett sådant kredit- eller finansinstitut som anges i bilaga IX,
 - b) upprätta korrespondentbankförbindelser med kredit- och finansinstitut som har sitt säte i Iran, inbegripet Irans centralbank, eller med en filial eller ett dotterbolag till ett sådant kredit- eller finansinstitut som anges i bilaga IX,
 - c) öppna ett representationskontor i Iran eller etablera en filial eller ett dotterbolag i Iran,
 - d) förvärva eller utöka en andel i ett kredit- eller finansinstitut som har sitt säte i Iran företag, inbegripet Irans centralbank, eller i en filial eller ett dotterbolag till ett sådant kredit- eller finansinstitut som anges i bilaga IX, eller att förvärva någon annan form av ägarandel i ett sådant kredit- eller finansinstitut,
 - e) bilda ett samriskföretag med ett kredit- eller finansinstitut som har sitt säte i Iran, inbegripet Irans centralbank, eller med en filial eller ett dotterbolag till ett sådant kredit- eller finansinstitut som anges i bilaga IX.
2. Det ska vara förbjudet
 - a) att tillåta öppnandet av ett representationskontor eller etableringen av en filial eller ett dotterbolag i unionen till ett kredit- eller finansinstitut som har sitt säte i Iran, inbegripet Irans centralbank, eller av en filial eller ett dotterbolag till ett sådant kredit- eller finansinstitut som anges i bilaga IX,

¹⁷ EUT L 345, 8.12.2006, s. 1–9

- b) att förhandla om eller ingå avtal för, eller på vägnar av, ett kredit- eller finansinstitut som har sitt säte i Iran, inbegripet Irans centralbank, eller för, eller på vägnar av, en filial eller ett dotterbolag till ett sådant kredit- eller finansinstitut som anges i bilaga IX, som avser inrättandet av ett representationskontor, en filial eller ett dotterbolag i unionen,
- c) att bevilja tillstånd till att starta eller bedriva verksamhet som kredit- eller finansinstitut eller någon annan verksamhet som fordrar ett förhandstillstånd, till ett representationskontor, filial eller dotterbolag till ett kredit- eller finansinstitut som har sitt säte i Iran, inbegripet Irans centralbank, eller till en filial eller ett dotterbolag till ett sådant kredit- eller finansinstitut som anges i bilaga IX, om representationskontoret, filialen eller dotterbolaget i fråga inte hade någon verksamhet före den 26 juli 2010.

Artikel 25

Det ska vara förbjudet

- a) att sälja eller köpa statsobligationer eller statligt garanterade obligationer utfärdade efter den 26 juli 2010, direkt eller indirekt, till eller från
 - i) Iran eller Irans regering och dess myndigheter, offentligägda företag eller offentliga organ;
 - ii) ett kredit- eller finansinstitut som har sitt säte i Iran företag, inbegripet Irans centralbank, eller en filial eller ett dotterbolag till ett sådant kredit- eller finansinstitut som anges i bilaga IX;
 - iii) en fysisk eller juridisk person, enhet eller organ som agerar på vägnar av, eller på uppdrag av, en sådan juridisk person, enhet eller organ som avses i i eller ii;
 - iv) är en juridisk person, enhet eller organ som ägs eller kontrolleras av en person, enhet eller organ som avses i i, ii eller iii,
- b) att tillhandahålla förmedlingsverksamhet till en person, enhet eller organ som avses i a med avseende på statsobligationer eller statligt garanterade obligationer utfärdade efter den 26 juli 2010,
- c) att bistå en person, enhet eller organ som avses i a med att utfärda statsobligationer eller statligt garanterade obligationer genom att tillhandahålla förmedlingsverksamhet, annonsering och andra tjänster med avseende på detta slags obligationer.

Artikel 26

1. Det ska vara förbjudet

- a) att tillhandahålla försäkring och återförsäkring till
 - i) Iran eller Irans regering och dess myndigheter, offentligägda företag eller offentliga organ;

- ii) iranska företag;
 - iii) en fysisk eller juridisk person, enhet eller organ som agerar på vägnar av, eller på uppdrag av, en sådan juridisk person, enhet eller organ som avses i i eller ii,
- b) att medvetet och avsiktligt delta i verksamhet vars syfte eller verkan är att kringgå det förbud som anges i a.
2. Punkt 1 ska inte gälla tillhandahållande av sjukvårdsförsäkringar och reseförsäkringar till enskilda personer.
3. Enligt denna artikel är det förbjudet att förlänga eller förnya försäkrings- och återförsäkringsavtal som ingåtts före dagen för denna förordnings ikraftträdande, men inte att uppfylla sådana avtal som ingåtts före denna dag.

Kapitel VI

Transportrestriktioner

Artikel 27

1. För att förhindra överföring av varor och teknik som ingår i Europeiska unionens gemensamma militära förteckning eller som det enligt denna förordning är förbjudet att leverera, sälja, överföra, exportera eller importera, ska det för alla varor som förs in på eller lämnar unionens tullområde på väg till eller från Iran krävas information före ankomst eller avresa, vilken ska lämnas till de behöriga myndigheterna i den berörda medlemsstaten.
2. Bestämmelserna avseende skyldigheten att lämna information inför ankomst och avresa, särskilt beträffande vilka tidsfrister som ska iakttas och uppgifter som krävs, är fastställda i de relevanta bestämmelserna om summariska införsel- och utförseldeklarationer samt tulldeklarationer i rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen¹⁸ och i kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 av den 2 juli 1993 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 2913/92¹⁹.
3. Den person som för in eller för ut sådana varor eller ut sådana varor till unionens tullområde från eller till Iran eller som ansvarar för transporten av dessa varor till eller från Iran, eller dennes företrädare, ska dessutom uppge om varorna ingår i Europeiska unionens gemensamma militära förteckning eller denna förordning och, om de omfattas av krav på exportlicens, lämna närmare uppgifter om den exportlicens som har beviljats.
4. Fram till och med den 31 december 2010 får summariska införsel- och utförseldeklarationer och de kompletterande uppgifter som det hänvisas till i punkt 3

¹⁸ EGT L 302, 19.10.1992, s. 1.

¹⁹ EGT L 253, 11.10.1993, s. 1.

inlämnas skriftligen med användning av affärs-, hamn- eller transportinformation, om de innehåller de nödvändiga upplysningarna.

5. Från och med den 1 januari 2011 ska de kompletterande uppgifter som avses i denna artikel lämnas på följande sätt:
 - För varor som förs in i unionens tullområde ska uppgifterna i fråga lämnas antingen skriftligen eller, om så är lämpligt, i en summarisk införsel- och utförseldeklaration.
 - För varor som förs ut ur unionens tullområde ska uppgifterna i fråga lämnas i tulldeklarationen eller, om det inte krävs någon tulldeklaration, i en summarisk utförseldeklaration.

Artikel 28

1. Tillhandahållande genom medlemsstaternas medborgares försorg eller från medlemsstaternas territorium av bunkrings- eller ship-supply-tjänster, eller andra fartygstjänster, till fartyg från Iran, ska vara förbjudet om tjänsteleverantören har information, bland annat från de behöriga tullmyndigheterna genom den information inför ankomst och avresa som avses i artikel 27, som ger rimliga skäl att anta att fartygen transporterar varor som ingår i Europeiska unionens gemensamma militära förteckning eller som det enligt denna förordning är förbjudet att leverera, sälja, överföra eller exportera, om inte tillhandahållandet av sådana tjänster är nödvändigt av humanitära skäl.
2. Tillhandahållande genom medlemsstaternas medborgares försorg eller från medlemsstaternas territorium av ingenjör- och underhållstjänster till iranska fraktluftfartyg, ska vara förbjudet om tjänsteleverantören har information, bland annat från de behöriga tullmyndigheterna genom den information inför ankomst och avresa som avses i föregående artikel, som ger rimliga skäl att anta att fraktluftfartygen transporterar varor som ingår i Europeiska unionens gemensamma militära förteckning eller som det enligt denna förordning är förbjudet att leverera, sälja, överföra eller exportera, om inte tillhandahållandet av sådana tjänster är nödvändigt av humanitära skäl och säkerhetsskäl.
3. Förbuden i punkterna 1 och 2 ska gälla fram till dess att lasten har inspekterats och, om nödvändigt, beslagtagits eller bortskaffats.

Kapitel VII

Restriktioner när det gäller beviljande av vissa krav

Artikel 29

1. Inga krav får beviljas i samband med ett kontrakt eller en transaktion, vars genomförande kan anses ha påverkats direkt eller indirekt, helt eller delvis, av de åtgärder som införs genom förordning (EG) nr 423/2007 eller denna förordning, inbegripet krav på kompensation eller andra anspråk av detta slag, till exempel kvittningsanspråk eller anspråk enligt en garanti, särskilt krav på förlängning eller

betalning av särskilt en finansiell garanti eller motgaranti, oavsett form, om kraven ställs av

- a) de personer, enheter och organ som anges i bilagorna VII, VIII och IX,
 - b) varje annan person, enhet eller organ i Iran, inbegripet den iranska regeringen,
 - c) varje annan person, enhet eller organ som agerar via dessa personer, enheter eller organ eller för deras räkning.
2. Genomförandet av ett avtal eller en transaktion ska anses ha påverkats av de åtgärder som införs genom förordning (EG) nr 423/2007 eller denna förordning då kravets existens eller innehåll är en direkt eller indirekt följd av dessa åtgärder.
 3. I alla förfaranden som syftar till indrivning av en fordran åligger det den person som begär indrivningen att visa att betalning av fordran inte strider mot bestämmelserna i punkt 1.
 4. Denna artikel ska inte påverka den rätt som de personer, enheter och organ som avses i punkt 1 har till prövning av lagligheten om skyldigheterna enligt avtalet inte uppfylls, mot bakgrund av förordning (EG) nr 423/2007 eller denna förordning.

Kapitel VIII

Allmänna bestämmelser och slutbestämmelser

Artikel 30

1. Utan att det påverkar gällande regler om rapportering, sekretess och tystnadsplikt ska fysiska och juridiska personer, enheter och organ
 - a) omedelbart lämna alla uppgifter som underlättar efterlevnaden av denna förordning, till exempel uppgifter om konton och belopp som frysts i enlighet med artikel 16, till de behöriga myndigheter, som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga V, i de medlemsstater där de är bosatta eller etablerade samt vidarebefordra dessa uppgifter till kommissionen, direkt eller genom medlemsstaterna,
 - b) samarbeta med de behöriga myndigheter, som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga V, vid alla kontroller av dessa uppgifter.
2. Alla ytterligare uppgifter som kommissionen tar emot direkt ska göras tillgängliga för den berörda medlemsstaten.
3. Uppgifter som lämnas eller mottas i enlighet med denna artikel får användas endast i de syften för vilka de lämnades eller mottogs.

Artikel 31

1. Om en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ, i god tro om att åtgärden är förenlig med denna förordning, fryser tillgångar eller ekonomiska resurser eller vägrar att göra dem tillgängliga, ska detta inte medföra ansvar av något slag för den personen eller enheten eller det organet, eller för dess ledning eller anställda, såvida det inte kan bevisas att tillgångarna och de ekonomiska resurserna frystes eller hölls inne på grund av vårdslöshet.
2. Förbuden i artiklarna 5.1 d, 5.1 e, 9 b, 15, 16.3, 25.1 a och 26 ska inte medföra ansvar av något slag för berörda fysiska eller juridiska personer eller enheter om dessa inte kände till eller hade rimlig anledning att misstänka att deras handlande skulle strida mot dessa förbud.
3. Om ett institut eller en person som omfattas av denna förordning eller en anställd eller en medlem av ledningen vid ett sådant institut i god tro enligt artiklarna 21, 22 och 23 röjer sådana uppgifter som avses i artiklarna 21, 22 och 23, ska detta inte medföra ansvar i någon form för institutet eller personen i fråga eller för dess ledning eller anställda.

Artikel 32

Kommissionen och medlemsstaterna ska omedelbart underrätta varandra om åtgärder som vidtas enligt denna förordning och lämna varandra alla andra relevanta upplysningar med anknytning till denna förordning, särskilt upplysningar om överträdelser, problem med efterlevnaden samt domar som avkunnats av nationella domstolar.

Artikel 33

1. Kommissionen ska
 - a) ändra bilaga II, antingen på grundval av fastställanden som görs av FN:s säkerhetsråd eller sanktionskommittén eller på grundval av upplysningar som lämnas av medlemsstaterna,
 - b) ändra bilaga IV på grundval av de upplysningar som lämnas av medlemsstaterna,
 - c) ändra bilaga V på grundval av de upplysningar som lämnas av medlemsstaterna,
 - d) ändra bilaga VII på grundval av fastställanden som görs antingen av FN:s säkerhetsråd eller av sanktionskommittén.
2. Rådet ska med kvalificerad majoritet och i full överensstämmelse med de beslut som rådet fattat med avseende på bilaga II till rådets beslut 2010/413/Gusp fastställa, se över och ändra förteckningen över de personer, enheter och organ som avses i artikel 16.2. Förteckningen i bilaga VIII ska ses över regelbundet och minst en gång var tolfte månad.

3. Kommissionen och rådet ska ange individuella och specifika skäl för de beslut som antas i enlighet med punkt 1 d och punkt 2 och ge berörda fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ möjlighet att lägga fram sina synpunkter i frågan. I det fall det inkommer synpunkter ska kommissionen eller rådet se över sitt beslut och underrätta den berörda personen, enheten eller organet om detta.
4. Kommissionen ska behandla personuppgifter för att fullgöra sina uppgifter enligt denna förordning. Detta omfattar
 - a) förbereda ändringar av bilaga VII till denna förordning,
 - b) konsolidera innehållet i bilagorna VII och VIII i den elektroniska konsoliderade förteckningen över personer, grupper och enheter som är föremål för finansiella sanktioner från EU:s sida, vilken finns tillgänglig på kommissionens webbplats²⁰,
 - c) behandla information som rör skälen för upptagandet i förteckningen,
 - d) behandla information om effekten av de åtgärder som föreskrivs i denna förordning, t.ex. information om värdet på de frysta tillgångarna och om tillstånd som beviljats av de behöriga myndigheterna.
5. Rådet ska behandla personuppgifter för att fullgöra sina uppgifter enligt denna förordning. Detta omfattar
 - a) förbereda ändringar av bilaga VIII till denna förordning,
 - b) behandla information som rör skälen för upptagandet i förteckningen.
6. Rådet och kommissionen får, förutsatt att lämpliga särskilda skyddsåtgärder vidtas, behandla relevanta uppgifter rörande brott som begåtts av i förteckningen upptagna fysiska personer och rörande fällande domar i brottmål eller säkerhetsåtgärder som avser sådana personer, dock endast i den utsträckning som sådan behandling är nödvändig för att fastställa skälen till upptagandet i förteckningen och för att pröva de synpunkter på dessa skäl som läggs fram av den berörda fysiska personen. Sådana uppgifter får inte offentliggöras eller utväxlas.
7. För tillämpningen av denna förordning utses de enheter inom rådet och kommissionen som anges i bilaga V till "registeransvarig" i den mening som avses i artikel 2 d i förordning (EG) nr 45/2001, för att säkerställa att de berörda fysiska personerna kan utöva sina rättigheter enligt förordning (EG) nr 45/2001.

Artikel 34

1. Medlemsstaterna ska fastställa påföljder för överträdelser av denna förordning och vidta alla åtgärder som krävs för att se till att dessa påföljder verkligen genomförs. Påföljderna ska vara effektiva, proportionerliga och avskräckande.

²⁰

http://ec.europa.eu/external_relations/cfsp/sanctions/consol-list_en.htm

2. Medlemsstaterna ska anmäla dessa påföljder till kommissionen så snart som möjligt efter det att denna förordning har trätt i kraft samt alla ändringar av dessa som därefter kan komma att göras.

Artikel 35

1. Medlemsstaterna ska utse de behöriga myndigheter som det hänvisas till i denna förordning och ange dessa på de webbplatser som förtecknas i bilaga V. Medlemsstaterna ska underrätta kommissionen om varje ändring av de webbplatser de uppgivit i bilaga V innan ändringen träder i kraft.
2. Medlemsstaterna ska anmäla namnen på sina behöriga myndigheter, inklusive kontaktuppgifter för dessa behöriga myndigheter, till kommissionen så snart som möjligt efter det att denna förordning har trätt i kraft samt alla ändringar av dessa uppgifter som därefter kan komma att göras.
3. I de fall då denna förordning föreskriver anmälan eller annan underrättelse till kommissionen, ska den adress och de andra kontaktuppgifter som anges i bilaga V användas.

Artikel 36

Denna förordning ska tillämpas

- a) inom unionens territorium, inbegripet dess luftrum,
- b) ombord på varje flygplan och varje fartyg under en medlemsstats jurisdiktion,
- c) på varje person inom och utanför unionens territorium som är medborgare i en medlemsstat,
- d) på varje juridisk person, enhet eller organ som har inrättats eller bildats i enlighet med en medlemsstats lagstiftning,
- e) på varje juridisk person, enhet eller organ i samband med varje form av affärsverksamhet som helt eller delvis bedrivs i unionen.

Artikel 37

Förordning (EG) nr 423/2007 ska upphöra att gälla. Hänvisningar till den upphävda förordningen ska anses som hänvisningar till den här förordningen.

Artikel 38

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den [...]

På rådets vägnar
Ordförande
[...]

BILAGA I

DEL A

Varor och teknik som avses i artiklarna 2.1 a, 2.2, 4, 5.1 b och 5.1 d

Denna bilaga omfattar alla varor och all teknik som ingår i förteckningen i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009, enligt definitionen i den bilagan, utom följande:

Avsnitt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009	Beskrivning
5A001	System, utrustning, komponenter och tillbehör för telekommunikation enligt följande: a. Alla typer av telekommunikationsutrustning som har någon av följande egenskaper, funktioner eller kännetecken: 1. Särskilt konstruerade för att motstå de övergående elektroniska effekterna eller elektromagnetiska pulserna från en nukleär explosion. 2. Särskilt förstärkta för att kunna motstå gamma-, neutron- eller joniserad strålning. 3. Särskilt konstruerade för att kunna arbeta utanför temperaturintervallet 218 K (-55°C) – 397 K (124°C). <i>Anm.: Avsnitt 5A001.a.3 omfattar endast elektronisk utrustning.</i> <i>Anm.: Avsnitten 5A001.a.2 och 5A001.a.3 omfattar inte utrustning som konstruerats eller modifierats för användning ombord på satelliter.</i> b. Telekommunikationssystem och telekommunikationsutrustning, och särskilt konstruerade komponenter och tillbehör för dessa, som har någon av följande egenskaper, funktioner eller kännetecken: 1. Icke trådstyrda (frisimmande) kommunikationssystem för undervattensbruk som har något av följande: a. En akustisk bärfrekvens som ligger utanför frekvensområdet 20–60 kHz. b. En elektromagnetisk bärfrekvens som ligger under 30 kHz. c. Teknik för elektronstrålestyrning,

	d. "lasrar" eller lysdioder (LED) med en utgångsvåglängd som är större än 400 nm och mindre än 700 nm, i ett "lokalt nät". 2. Radioutrustning som arbetar i frekvensområdet 1,5–87,5 MHz och som har båda följande egenskaper: a. Automatisk förutsägelse och val av frekvenser och "total digital överföringshastighet" för varje kanal för att optimera överföringen. b. En linjär effektförstärkningskonfiguration med kapacitet att simultant stödja multipla signaler vid en utgångseffekt av minst 1 kW i frekvensområdet 1,5 MHz eller över men under 30 MHz eller vid en utgångseffekt av minst 250 W i frekvensområdet 30 MHz eller över, men inte över 87,5 MHz, allt mätt över en "effektbandbredd" på minst 1 oktav och med en harmonisk distorsion bättre än -80 dB. 3. Radioutrustning som utnyttjar "bandspridningsteknik", bland annat "hoppfrekvensteknik", som inte omfattas av avsnitt 5A001.b.4, och som har någon av följande egenskaper: a. För användaren programmerbara spridningskoder, b. En total bandbredd som är minst 100 gånger större än bandbredden hos någon informationskanal och som överstiger 50 kHz. <i>Anm.: Avsnitt 5A001.b.3.b omfattar inte radioutrustning som är särskilt konstruerad för att användas inom civila cellulära radiokommunikationssystem.</i> <i>Anm.: Avsnitt 5A001.b.3 omfattar inte utrustning konstruerad för användning vid en utgångseffekt av högst 1 W.</i> 4. Radioutrustning som utnyttjar teknik för ultrabredbandsmodulering, som har programmerbara kanaliserings-, förvrängnings- eller nätidentifikationskoder och som har någon av följande egenskaper: a. En bandbredd som överstiger 500 MHz. b. En "relativ bandbredd" på minst 20 %. 5. Digitalt kontrollerade radiomottagare som har samtliga följande egenskaper: a. Mer än 1 000 kanaler.
--	---

	b. "Tid för att byta frekvens" på mindre än 1 ms. c. Automatisk sökning över en del av det elektromagnetiska bandet. d. Identifiering av mottagen signal eller sändartyp. <i>Anm.: Avsnitt 5A001.b.5 omfattar inte radioutrustning som är särskilt konstruerad för att användas inom civila cellulära radiokommunikationssystem.</i> 6. Funktioner för digital "signalbehandling" för att tillhandahålla "talkodning"seffekt (voice coding output) med omvandlingshastigheter på mindre än 2 400 bit/s. <i>Tekniska anm.:</i> 1. För "talkodning" med variabel hastighet gäller avsnitt 5A001.b.6 för talkodningseffekten för löpande tal. 2. I avsnitt 5A001.b.6 avses med "talkodning" den teknik som används för att samla prov på mänskliga röster och sedan omvandla dessa prov till en digital signal, med hänsyn till det mänskliga talets specifika egenskaper. c. Kommunikationskablar av optiska fibrer, optiska fibrer samt tillbehör enligt följande: 1. Optiska fibrer som är längre än 500 m och som av tillverkaren anges ha kapacitet att kunna klara ett hållfasthetsprov med en dragpåkning som är minst $2 \times 10^9 \text{ N/m}^2$. <i>Teknisk anm.:</i> 'Hållfasthetsprovet' är ett produktionsprov som görs inom eller utanför produktionsbandet som ett draghållfasthetsprov på en fiber med en längd av 0,5–3 m när denna rör sig med en hastighet av 2–5 m/s mellan kapstanhjul med cirka 150 mm diameter. Omgivningstemperaturen ska vara nominell 293 K (20°C) och den relativa luftfuktigheten 40 %. Likvärdiga nationella standarder får användas vid utförandet av provet. 2. Optiska fiberkablar och tillbehör, konstruerade för undervattensbruk. <i>Anm.: Avsnitt 5A001.c.2 omfattar inte civila standardkablar för telekommunikation och tillbehör för dessa.</i> <i>Anm. 1: För manöverkablar och anslutningsdon, se avsnitt</i>
--	--

	8A002.a.3. <u>Anm. 2:</u> För fiberoptiska skrovgenomföringar eller anslutningar, se avsnitt 8A002.c. d. "Fasstyrda antennsystem med elektronisk styrning" som arbetar över 31,8 GHz. <u>Anm.:</u> Avsnitt 5A001.d omfattar inte "fasstyrda antennsystem med elektronisk styrning" för landningssystem med instrument som uppnår ICAO-standard för mikrovågslandningssystem (MLS). e. Radiopejlutrustning som arbetar vid frekvenser över 30 MHz och som har alla följande egenskaper, samt därtill särskilt konstruerade komponenter: 1. "Effektbandbredden" är 10 MHz eller mera. 2. Kan finna en bäringslinje (LOB) till icke-samarbetande radiosändare där signalens varaktighet understiger 1 ms. f. Störningsutrustning som är särskilt konstruerad eller modifierad för att avsiktligt och selektivt störa, vägra tillträde till, hindra, försämma eller avleda telekommunikationstjänster för mobiltelefoner och som utför någon av följande funktioner, samt speciellt konstruerade komponenter till denna: 1. Simulera funktionerna hos utrustning för radioaccessnät (RAN). 2. Upptäcka och utnyttja särskilda egenskaper hos det protokoll för mobiltelefonkommunikationer som används (t.ex. GSM). 3. Utnyttja särskilda egenskaper hos det protokoll för mobiltelefonkommunikationer som används (t.ex. GSM). <u>Anm.:</u> För GNSS-störningsutrustning, se militära förteckningen. g. PCL-system (Passive Coherent Location) eller utrustning som är särskilt utformad för att upptäcka och spåra rörliga föremål genom mätning av reflexioner av omgivande radiofrekvensemissioner, som tillhandahålls av icke-radarsändare. <u>Teknisk anm.:</u> Icke-radarsändare kan omfatta kommersiella radio- eller TV-stationer eller basstationer för mobiltelefoni. <u>Anmärkning:</u> Avsnitt 5A001.g omfattar inte följande: a. Radioastronomisk utrustning.
--	---

	b. <i>System eller utrustning som kräver radiosändning från målet.</i> h. Elektronisk utrustning som är utformad eller modifierad för att i förtid aktivera radiostyrda improviserade sprängladdningar (RCIED) eller för att förhindra att de utlöses. <u>Anm.:</u> SE ÄVEN MILITÄRA FÖRTECKNINGEN.
5A002	”Informationssäkerhets”system samt utrustning och komponenter till dessa, enligt följande: a. System, utrustning, användningsspecifika ”elektroniska sammansättningar”, moduler och integrerade kretsar för ”informationssäkerhet” enligt följande samt andra särskilt konstruerade komponenter för dessa: <u>Anm.:</u> <i>För kontrollen av mottagare för globala satellitnavigeringssystem (GNSS) som innehåller eller utför dekryptering (t.ex. GPS eller GLONASS) se avsnitt 7A005.</i> 1. Konstruerade eller modifierade för att använda ”kryptografi” som innehåller digital teknik för någon annan kryptografisk funktion än autentisering eller digital signatur och som har något av följande: <u>Tekniska anm.:</u> 1. <i>Funktionerna för autentisering och digital signatur omfattar de tillhörande nyckelhanteringsfunktionerna.</i> 2. <i>Autentisering omfattar alla aspekter av åtkomstskydd när det inte finns någon annan kryptering av filer eller text än den som är direkt knuten till skydd av lösenord, personliga identifikationsnummer (PIN) eller liknande data som hindrar obehörig tillgång.</i> 3. <i>”Kryptografi” omfattar inte ”fasta” datakompressions- eller datakodningstekniker.</i> <u>Anm.:</u> <i>5A002.a.1 omfattar utrustning som är konstruerad eller modifierad för att använda ”kryptografi” med användning av analoga principer som genomförs med digitala tekniker.</i> a. En ”symmetrisk algoritm” med en nyckellängd som överstiger 56 bitar. b. En ”asymmetrisk algoritm” där algoritmens säkerhet baseras på något av följande:

	1. Faktorisering av heltal utöver 512 bitar (t.ex. RSA). 2. Beräkning av diskreta logaritmer i en multiplikationsgrupp som består av en finit fält som är större än 512 bitar (t.ex. Diffie-Hellman över $\mathbb{Z}/p\mathbb{Z}$). 3. Diskreta logaritmer i någon annan grupp än de som anges i punkt 5A002.a.1.b.2 utöver 112 bitar (t.ex. Diffie-Hellman över en elliptisk kurva). 2. Konstruerade eller modifierade för att utföra kryptoanalytiska funktioner. 3. Används inte. 4. Särskilt konstruerade eller modifierade för att undertrycka röjande strålning från informationsbärande signaler utöver vad som är nödvändigt enligt standarder för hälsa, säkerhet och elektromagnetisk interferens. 5. Konstruerade eller modifierade för att använda kryptografisk teknik för att generera spridningskoden för "bandspridnings"system, andra än de som omfattas av avsnitt 5A002.a.6, bland annat hoppkoden för "hoppfrekvens"system. 6. Konstruerade eller modifierade för användning av kryptografisk teknik för att alstra kanaliserings-, förvrängnings- eller nätidentifikationskoder, för system som utnyttjar teknik för ultrabredbandsmodulering, och som har något av följande: a. En bandbredd som överstiger 500 MHz. b. En "relativ bandbredd" på minst 20 %. 7. Säkerhetssystem och säkerhetsanordningar för icke-krypterad informations- och kommunikationsteknik (IKT) som bedömts uppfylla en säkerhetsnivå som överstiger klass EAL-6 (bedömning av säkerhetsnivå) enligt de gemensamma kriterierna eller motsvarande. 8. Kommunikationskabelsystem konstruerade eller modifierade med mekanisk, elektrisk eller elektronisk utrustning för att upptäcka olovliga, dolda intrång. 9. Konstruerade eller modifierade för att använda "kvantkryptografi". <u>Teknisk anm.:</u> "Kvantkryptografi" är även känd som kvantnyckelfördelning (QKD).
--	--

	<u>Anm.:</u> Avsnitt 5A002 omfattar inte följande: a. ”Personliga intelligenta kort” 1. för vilka krypteringsmöjligheterna är begränsade till användning i utrustning eller system som är undantagna från kontroll enligt punkterna b–g i denna anmärkning, <u>eller</u> 2. som är tillämpningar avsedda att användas av allmänheten och där krypteringsmöjligheterna inte är åtkomliga för användarna och särskilt konstruerade och begränsade för att medge skydd för däri lagrade personuppgifter. <u>Anm.</u> Om ett ”personligt smartkort” har flera funktioner bedöms varje funktions kontrollstatus för sig. b. Mottagare för radioutsändning, betal-TV eller motsvarande utsändning med begränsad publik av konsumenttyp, utan annan digital kryptering än sådan som uteslutande används för att sända fakturor eller programrelaterade upplysningar tillbaka till de sändande bolagen. c. Utrustning där användarna inte har tillgång till krypteringsmöjligheten och som är särskilt konstruerad och begränsad för att möjliggöra något av följande: 1. Användning av kopieringsskyddad programvara. 2. Åtkomst till något av följande: a. Kopieringsskyddat innehåll lagrat på read-only medier. b. Uppgifter som är lagrade i krypterad form på medier (t.ex. i samband med skydd av immateriell äganderätt) när mediet saluförs till allmänheten i identiska exemplar. 3. Kopieringskontroll av copyright-skyddade audio/videodata. 4. Kryptering och/eller dekryptering för skydd av bibliotek, konstruktionsanvisningar eller liknande data för konstruktion av halvledarenheter eller integrerade kretsar. d. Kryptografisk utrustning som är särskilt konstruerad och begränsad för bankändamål eller ”penningtransaktioner”.
--	--

Teknisk anm.:

”Peningstransaktioner” i avsnitt 5A002 anmärkning d omfattar utfärdande och betalning av biljetter eller kreditfunktioner.

- e. *Bärbara eller mobila radiotelefoner för civil användning (t.ex. för användning i civila kommersiella cellulära radiokommunikationssystem) och som inte medger överföring av krypterade data direkt till en annan radiotelefon eller utrustning (annan än utrustning för radioaccessnät (RAN)) eller utväxling av krypterade data genom RAN-utrustning (t.ex. radionätkontroller (RNC) eller basstationskontroller (BSC)).*
- f. *Trådlös telefonutrustning som inte medger kryptering från början till slut och där den maximala effektiva räckvidden av en oförstärkt trådlös operation (t.ex. ett enkelt hopp utan relä mellan terminal och basstation) är mindre än 400 meter enligt tillverkarens specifikationer.*
- g. *Bärbara eller mobila radiotelefoner och liknande kundanpassade trådlösa anordningar för civil användning, som enbart tillämpar publicerade eller kommersiella kryptografiska standarder (med undantag av funktioner för bekämpning av piratverksamhet, vilka kan vara opublicerade) och som också följer villkoren i punkterna b–d i den kryptografiska anmärkningen (anmärkning 3 i kategori 5 – del 2), som har kundanpassats för en specifik civil industriell tillämpning med egenskaper som inte påverkar funktionen hos dessa ursprungligen icke-kundanpassade anordningar.*
- h. *Utrustning som är speciellt konstruerad för service av bärbara eller mobila radiotelefoner och liknande kundanpassade trådlösa anordningar som följer alla villkor i den kryptografiska anmärkningen (anmärkning 3 i kategori 5 – del 2), där serviceutrustningen uppfyller samtliga följande krav:*
 - 1. *Serviceutrustningens kryptografiska funktion kan inte lätt ändras av den som använder utrustningen.*
 - 2. *Serviceutrustningen är konstruerad så att den kan installeras utan väsentlig medverkan av leverantören.*
 - 3. *Serviceutrustningen kan inte ändra den kryptografiska funktionen hos den anordning som är föremål för service.*
- i. *Utrustning för trådlösa ”personliga nät” som enbart*

	tillämpar publicerade eller kommersiella kryptografiska standarder och där krypteringsmöjligheterna är begränsade till en nominell funktionsradie som inte överstiger 30 meter enligt tillverkarens specifikationer.
5B001	Test-, inspektions- och produktionsutrustning, komponenter och tillbehör för telekommunikation, enligt följande: a. Utrustning och därtill hörande särskilt konstruerade komponenter eller tillbehör, som är särskilt konstruerade för "utveckling", "produktion" eller "användning" av utrustning, funktioner eller egenskaper enligt avsnitt 5A001. <u>Anm.:</u> Avsnitt 5B001.a omfattar inte utrustning för att fastställa egenskaperna hos optiska fibrer. b. Utrustning och därtill hörande särskilt konstruerade komponenter eller tillbehör, som är särskilt konstruerade för "utveckling" av någon av följande utrustningar för telekommunikationsöverföring eller koppling: 1. Utrustning i vilken digital teknik används som konstruerats för att användas vid en "total digital överföringshastighet" som överstiger 15 Gbit/s. <u>Teknisk anm.:</u> För kopplingsutrustning ska "total digital överföringshastighet" mätas vid den port eller ledning som har högst hastighet. 2. Utrustning i vilken "laser" används och som har någon av följande egenskaper: a. En överföringsvåglängd som överstiger 1750 nm. b. "Optisk förstärkning" med användning av praseodymbehandlade fluoridfiberförstärkare (PDFFA). c. Koherent optisk överföringsteknik eller koherent optisk detekteringsteknik (även kallad optisk heterodyn- eller homodynteknik). d. Analog teknik och en bandbredd på minst 2,5 GHz. <u>Anm.:</u> 5B001.b.2.d omfattar inte utrustning som är särskilt konstruerad för "utveckling" av kommersiella TV-system. 3. Utrustning med "optisk koppling". 4. Radioutrustning som använder kvadratur-amplitud-modulationsteknik (QAM) över nivå 256. 5. Utrustning som tillåter "signalering på gemensam kanal"

	(Common Channel Signalling) som arbetar i icke-associerat läge.
5B002	Test-, inspektions- och "produktions"utrustning för "informationssäkerhet", enligt följande: - Utrustning särskilt konstruerad för "utveckling" eller "produktion" av utrustning som omfattas av avsnitt 5A002 eller 5B002.b. - Mätutrustning särskilt konstruerad för att bedöma och värdera de "informationssäkerhets"funktioner hos utrustning som omfattas av avsnitt 5A002 eller "programvara" som omfattas av avsnitt 5D002.a eller 5D002.c.
5D001	"Programvara" enligt följande: "Programvara" som är speciellt utformad eller modifierad för "utveckling", "produktion" eller "användning" av utrustning, funktioner eller egenskaper som omfattas av avsnitt 5A001. "Programvara" som är speciellt utformad eller modifierad för att understödja "teknik" som omfattas av avsnitt 5E001. - Specifik "programvara" som är speciellt utformad eller modifierad för att tillhandahålla egenskaper, funktioner eller kännetecken i utrustningar som omfattas av avsnitt 5A001 eller 5B001. "Programvara" som är speciellt konstruerad eller modifierad för "utveckling" av någon av följande utrustningar för telekommunikationsöverföring eller telekommunikationskoppling: - Utrustning i vilken digital teknik används som konstruerats för att användas vid en "total digital överföringshastighet" som överstiger 15 Gbit/s. <u>Teknisk anm.:</u> <i>För kopplingsutrustning ska "total digital överföringshastighet" mätas vid den port eller ledning som har högst hastighet.</i> - Utrustning i vilken "laser" används och som har någon av följande egenskaper: - En överföringsvåglängd som överstiger 1 750 nm. - Analog teknik och en bandbredd på minst 2,5 GHz. <u>Anm.:</u> 5D001.d.2.b omfattar inte "programvara" som är särskilt konstruerad eller modifierad för "utveckling" av kommersiella TV-system. - Utrustning med "optisk koppling". - Radioutrustning som använder kvadratur-amplitud-

	modulationsteknik (QAM) över nivå 256.
5D002	"Programvara" enligt följande: "Programvara" särskilt utformad eller modifierad för "utveckling", "produktion" eller "användning" av utrustning som omfattas av avsnitt 5A002 eller "programvara" som omfattas av avsnitt 5D002.c. "Programvara" särskilt utformad eller modifierad för att understödja "teknik" som omfattas av avsnitt 5E002. - Specifik "programvara" enligt följande: "Programvara" som har samma egenskaper eller kan utföra eller simulera funktionen hos utrustning som omfattas av avsnitt 5A002. "Programvara" som bestyrker "programvara" som omfattas av punkt 5D002.c.1. <u>Anm.:</u> Avsnitt 5D002 omfattar inte "programvara" enligt följande: "Programvara" som erfordras för "användning" av utrustning som är undantagen från kontroll genom anmärkningen till avsnitt 5A002. "Programvara" som erbjuder någon av funktionerna hos utrustning som är undantagen från kontroll genom anmärkningen till avsnitt 5A002.
5E001	"Teknik" enligt följande: "Teknik" enligt den allmänna anmärkningen om teknik för "utveckling", "produktion" eller "användning" (drift undantaget) av utrustning, funktioner eller egenskaper som omfattas av avsnitt 5A001 eller "programvara" som omfattas av avsnitt 5D001.a. - Specifik "teknik" enligt följande: "Teknik" som "erfordras" för "utveckling" eller "produktion" av telekommunikationsutrustning särskilt konstruerad för användning ombord på satelliter. "Teknik" för "utveckling" eller "användning" av "laser"-kommunikationsteknik med möjlighet att automatiskt uppfånga och följa signalerna och att vidmakthålla kommunikationen genom exosfären eller undervattensmedia. "Teknik" för "utveckling" av mottagningsutrustning vid digitala, cellulära radiobasstationer vars mottagningskapacitet, som medger flerbands-, flerkanal-, multimod-, multikodningsalgoritm- eller flerprotokollfunktion, kan

	modifieras genom ändringar i "programvaran". 4. "Teknik" för "utveckling" av "bandspridningsteknik", bland annat "hoppfrekvensteknik". c. "Teknik" enligt den allmänna anmärkningen om teknik för "utveckling" eller "produktion" av något av följande: 1. Utrustning i vilken digital teknik används som konstruerats för att användas vid en "total digital överföringshastighet" som överstiger 15 Gbit/s. <u>Teknisk anm.:</u> <i>För kopplingsutrustning ska "total digital överföringshastighet" mätas vid den port eller ledning som har högst hastighet.</i> 2. Utrustning i vilken "laser" används och som har någon av följande egenskaper: a. En överföringsvåglängd som överstiger 1 750 nm. b. "Optisk förstärkning" med användning av praseodymbehandlade fluoridfiberförstärkare (PDFFA). c. Koherent optisk överföringsteknik eller koherent optisk detekteringsteknik (även kallad optisk heterodyn- eller homodynteknik). d. Multiplex våglängdsdelningsteknik med optiska bärare på ett avstånd av mindre än 100 GHz. e. Analog teknik och en bandbredd på minst 2,5 GHz. <u>Anm.:</u> 5E001.c.2.e omfattar inte "teknik" för "utveckling" eller "produktion" av kommersiella TV-system. <u>Anm.:</u> För "teknik" för "utveckling" eller "produktion" av utrustning som använder laser och som inte är avsedd för telekommunikation, se avsnitt 6E. 3. Utrustning med "optisk koppling". 4. Radioutrustning med någon av följande egenskaper: a. Kvadratur-amplitud-modulationsteknik (QAM) över nivå 256. b. Ingångs- eller utgångsfrekvens som överstiger 31,8 GHz. <u>Anm.:</u> 5E001.c.4.b omfattar inte "teknik" för "utveckling" eller "produktion" av utrustning som
--	--

	<i>konstruerats eller modifierats för användning inom frekvensband som "tilldelats av International Telecommunications Union (ITU)" för radiokommunikationstjänster men inte för radiobestämning.</i> c. Arbetar i frekvensbandet 1,5–87,5 MHz och har adaptiv teknik som dämpar en interfererande signal med mer än 15 dB. 5. Utrustning som tillåter "signalering på gemensam kanal" (Common Channel Signalling) som arbetar i icke-associerat läge. 6. Mobil utrustning med båda följande egenskaper: a. Arbetar på en optisk våglängd som är minst 200 nm och högst 400 nm. b. Arbetar som ett "lokalt nät". d. "Teknik" enligt den allmänna anmärkningen om teknik för "utveckling" eller "produktion" av effektförstärkare för monolitiska integrerade kretsar som arbetar inom mikrovågsområdet (MMIC-effektförstärkare) som är speciellt konstruerade för telekommunikation och som uppfyller något av följande: 1. De är specificerade för frekvenser som överstiger 3,2 GHz, men inte 6 GHz, med en genomsnittlig utgångseffekt som överstiger 4 W (36 dBm) och med en "relativ bandbredd" som överstiger 15 %. 2. De är specificerade för frekvenser som överstiger 6 GHz, men inte 16 GHz, med en genomsnittlig utgångseffekt som överstiger 1 W (30 dBm) och med en "relativ bandbredd" som överstiger 10 %. 3. De är specificerade för frekvenser som överstiger 16 GHz, men inte 31,8 GHz, med en genomsnittlig utgångseffekt som överstiger 0,8 W (29 dBm) och med en "relativ bandbredd" som överstiger 10 %. 4. De är specificerade för frekvenser som överstiger 31,8 GHz, men inte 37,5 GHz. 5. De är specificerade för frekvenser som överstiger 37,5 GHz, men inte 43,5 GHz, med en genomsnittlig utgångseffekt som överstiger 0,25 W (24 dBm) och med en "relativ bandbredd" som överstiger 10 %. 6. De är specificerade för frekvenser som överstiger 43,5 GHz. e. "Teknik" enligt den allmänna anmärkningen om teknik för
--	--

	”utveckling” eller ”produktion” av elektroniska enheter och kretsar, som är speciellt konstruerade för telekommunikation och som innehåller komponenter tillverkade av ”supraledande” material, speciellt konstruerade för drift vid temperaturer under den ”kritiska temperaturen” för åtminstone en av dess ”supraledande” beståndsdelar, och som är försedda med något av följande: 1. Strömkoppling i digitala kretsar med användning av ”supraledande” grindar och där produkten av grindfördröjningstiden per grind (i sekunder) och effektförlusten per grind (i watt) är mindre än 10^{-14} J. 2. Frekvensval för alla frekvenser med användning av resonanskretsar med Q-värden som överstiger 10 000.
5E002	”Teknik” enligt den allmänna anmärkningen om teknik för ”utveckling”, ”produktion” eller ”användning” av utrustning som omfattas av avsnitt 5A002 eller 5B002 eller ”programvara” som omfattas av avsnitt 5D002.a eller 5D002.c.

DEL B

Artikel 6 ska tillämpas på följande varor:

Avsnitt i bilaga I	Beskrivning
0A001	”Kärnreaktorer” och utrustning och komponenter som är särskilt konstruerade eller iordningställda för sådana enligt följande: a. ”Kärnreaktorer”. b. Metallkärl eller större fabriksstillverkade delar till sådana, inklusive reaktortankens lock för ett reaktortryckkärl, som är särskilt konstruerade eller iordningställda för att innesluta kärnen hos en ”kärnreaktor”. c. Hanteringsutrustning som är särskilt konstruerad eller iordningställd för att föra in eller avlägsna bränsle i en ”kärnreaktor”. d. Styrstavar som är särskilt konstruerade eller iordningställda för att reglera klyvningsprocessen i en ”kärnreaktor”, tillhörande stöd- och upphängningsanordningar samt drivdon och styrrör för stavarna. e. Tryckrör som är särskilt konstruerade eller iordningställda för att innesluta bränsleelement och primärkylmedel i en ”kärnreaktor” vid ett drifttryck som överstiger 5,1 MPa. f. Zirkoniummetall och -legeringar, i form av rör eller hopsättningar av rör, i vilka andelen hafnium i förhållande till zirkonium är mindre än 1:500 per viktenhet och som är särskilt konstruerade eller

	iordningställda för att användas i en "kärnreaktor". g. Kylmedelpumpar som är särskilt konstruerade eller iordningställda för att pumpa runt primärkylmedel i en "kärnreaktor". h. 'Kärnreaktors interna delar' som är särskilt konstruerade eller iordningställda för att användas i en "kärnreaktor", inklusive bottenplatta för härden, bränslekanaler (bränsleboxar), termiska skärmar, bafflar, härdgaller samt diffusorplåtar. <u>Anm.:</u> I avsnitt 0A001.h betyder 'kärnreaktors interna delar' varje större konstruktion inuti ett reaktorkärl som fyller en eller flera funktioner, som att bära upp härden, upprätthålla härdens geometri, rikta primärkylmedlets flöde, utgöra strålskärmar för reaktorkärlet och leda härdinstrumentering på plats. i. Värmeväxlare (ånggeneratorer) som är särskilt konstruerade eller iordningställda för att användas i primärkylkretsen i en "kärnreaktor". j. Instrument för detektering och mätning av neutroner, särskilt konstruerade eller iordningställda för att bestämma neutronflödesnivåerna inuti härden i en "kärnreaktor".
0C002	"Särskilt klyvbart material". <u>Anm.:</u> Avsnitt 0C002 omfattar inte mängder om fyra "effektiva gram" eller mindre när materialet ingår i sensorkomponenter i instrument.

BILAGA II

Varor och teknik som avses i artiklarna 2.1 a, 2.3, 4, 5.1 b och 5.1 d

INLEDANDE ANMÄRKNINGAR

1. Om inget annat anges, hänvisar de nummer som anges i kolumnen "Beskrivning" till de beskrivningar av produkter och teknik med dubbla användningsområden som ges i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009.
2. Ett hänvisningsnummer i kolumnen "Motsvarande avsnitt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009" betyder att produktens egenskaper enligt kolumnen "Beskrivning" inte motsvarar de parametrar som anges i beskrivningen för den produkt med dubbla användningsområden som det hänvisas till.
3. Begreppsdefinitioner inom 'enkla citattecken' återges i en teknisk anmärkning till den relevanta produkten.
4. Begreppsdefinitioner inom "dubbla citattecken" återges i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009.

Allmänna anmärkningar

1. Syftet med förbuden i denna bilaga ska inte omintetgöras genom export av varor som inte omfattas av förbud (inklusive anläggning) men som innehåller en eller flera beståndsdelar vilka omfattas av förbud, när den eller de beståndsdelar som omfattas av förbud utgör huvudbeståndsdel av varan och det är möjligt att avlägsna den och använda den för andra ändamål.

Anm.: Vid bedömning av huruvida en eller flera beståndsdelar ska betraktas som huvudbeståndsdel ska hänsyn tas till kvantitet, värde, tekniskt kunnande samt andra särskilda omständigheter som är av betydelse för att bedöma huruvida en eller flera av de förbjudna beståndsdelarna är en huvudbeståndsdel av de varor som anskaffas.

2. Varor som anges i denna bilaga inbegriper både nya och begagnade varor.

Allmän anmärkning rörande teknik (General Technology Note – GTN)

(Denna anmärkning avser avsnitt II.B.)

1. Försäljning, leverans, överföring eller export av 'teknik' som 'erfordras' för 'utveckling', 'produktion' eller 'användning' av varor som det enligt del A (Varor) nedan är förbjudet att sälja, leverera, överföra eller exportera, är förbjuden i den ordning som föreskrivs i avsnitt II.B.
2. 'Teknik' som 'erfordras' för 'utveckling', 'produktion' eller 'användning' av varor som omfattas av förbud, omfattas av förbud även om den kan tillämpas på varor som inte omfattas av förbud.
3. Förbuden gäller inte sådan 'teknik' som utgör ett nödvändigt minimum för installation, drift, underhåll (kontroll) och reparation av varor som inte omfattas av

förbud eller för vilka exporttillstånd har beviljats i enlighet med förordning (EG) nr 423/2007 eller den här förordningen.

4. Förbud mot överföring av 'teknik' gäller inte 'allmänt tillgänglig' information, 'grundforskning' eller det minimum av information som behövs för patentansökningar.

II.A. VAROR

A0. Kärnteknisk materiel, kärntekniska anläggningar och kärnteknisk utrustning

Nr	Beskrivning	Motsvarande avsnitt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
II.A0.001	Hålkatodlampor enligt följande: a. Jodhålkatodlampor med fönster av ren kisel eller kvarts. b. Uranhålkatodlampor	—
II.A0.002	Faraday-isolatorer i våglängdsområdet 500 nm–650 nm.	—
II.A0.003	Optiskt gitter i våglängdsområdet 500 nm–650 nm.	—
II.A0.004	Optiska fibrer i våglängdsområdet 500 nm–650 nm, belagda med antireflekterande skikt i våglängdsområdet 500 nm–650 nm, med en kärndiameter på över 0,4 mm men högst 2 mm.	—
II.A0.005	Komponenter till reaktorkärl och utrustning för provning, andra än de som beskrivs i 0A001, enligt följande: 1. Tätningar 2. Interna komponenter 3. Utrustning för tätning, provning och mätning	0A001
II.A0.006	Nukleära detektionssystem för detektion, identifiering eller mätning av radioaktivt material och strålning av nukleärt ursprung samt särskilt konstruerade komponenter till dessa, andra än de som beskrivs i 0A001.j eller 1A004.c.	0A001.j 1A004.c
II.A0.007	Bälgstätade ventiler av aluminiumlegering eller rostfritt stål av typ 304, 304L eller 316L. <i>Anm.: Detta avsnitt omfattar inte bälgventiler enligt avsnitten 0B001.c.6 och 2A226.</i>	0B001.c.6 2A226

II.A0.008	Laserspeglar, andra än de som omfattas av avsnitt 6A005.e, bestående av substrat med en värmeutvidgningskoefficient på minst 10^{-6}K^{-1} vid 20 °C (t.ex. kvarts- eller safirglas). <i>Anm.: Detta avsnitt omfattar inte optiska system särskilt utformade för astronomiska tillämpningar, med undantag för system där speglarna innerhåller smält kiseldioxid.</i>	0B001.g.5, 6A005.e
II.A0.009	Laserlinser, andra än de som omfattas av avsnitt 6A005.e.2, bestående av substrat med en värmeutvidgningskoefficient på minst 10^{-6}K^{-1} vid 20 °C (t.ex. kvartsglas).	0B001.g, 6A005.e.2
II.A0.010	Rör, rörledningar, flänsar och kopplingsanordningar gjorda av eller invändigt belagda med nickel eller nickellegering som innehåller mer än 40 viktprocent nickel, andra än de som omfattas av 2B350.h.1., för rör med en innerdiameter mindre än 100 mm.	2B350
II.A0.012	Avskärmade utrymmen för bearbetning, lagring och hantering av radioaktiva ämnen (högaktiva celler, s.k. hot cells).	0B006
II.A0.013	'Naturligt uran' eller 'utarmat uran' eller torium i form av metall, legering, kemisk förening eller koncentrat och annat material som innehåller en eller flera av ovanstående material, andra än de som omfattas av 0C001.	0C001
II.A0.014	Detonationstankar med kapacitet att innesluta en explosion motsvarande mer än 2,5 kg TNT-ekvivalenter.	—

A1. Vissa material, kemikalier, 'mikroorganismer' och 'gifter'

Nr	Beskrivning	Motsvarande avsnitt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
II.A1.001	Lösningsmedlet di(2-etylhexyl)fosforsyra (HDEHP eller D2HPA) CAS-nr 298-07-7 oavsett mängd, med en renhet på över 90 %.	—
II.A1.002	Fluorgas (CAS-nr 7782-41-4) med en renhet på över 95 %.	—
II.A1.005	Elektrolytiska celler för produktion av fluor med en produktionskapacitet större än 100 g fluor per timme. <i>Anm.: Detta avsnitt omfattar inte elektrolytiska celler enligt avsnitt 1B225.</i>	1B225

II.A1.006	Katalysatorer, andra än de som omfattas av förbudet i 1A.225, som innehåller platina, palladium eller rodium, som kan användas för att befrämja väteisotoputbyte mellan väte och vatten för att utvinna tritium ur tungt vatten eller för produktion av tungt vatten.	1B231, 1A225
II.A1.007	Annat aluminium och andra aluminiumlegeringar än de som omfattas av 1C002b.4 eller 1C202.a; i form av råmaterial eller halvfabrikat, med någon av följande egenskaper: a. I stånd till en brottgräns på 460 MPa eller mer vid 293 K (20 °C), eller b. med en draghållfasthet på 415 MPa eller mer vid 298 K (25 °C).	1C002.b.4, 1C202.a
II.A1.008	Magnetiska metaller av alla typer och former, vars initiala relativa permeabilitet är 120 000 eller mer och med en tjocklek på mellan 0,05 och 0,1 mm.	1C003.a
II.A1.009	'Fibrer eller fiberliknande material' eller förimpregnerade sådana material, enligt följande: a. 'Fibrer eller fiberliknande material' av kol eller aramid med någon av följande egenskaper: - en 'specifik modul' som överstiger 10×10^6 m, - en 'specifik draghållfasthet' som överstiger 17×10^4 m, b. 'Fibrer eller fiberliknande material' av glas med någon av följande egenskaper: - en 'specifik modul' som överstiger $3,18 \times 10^6$ m, - en 'specifik draghållfasthet' som överstiger $76,2 \times 10^3$ m, c. Härdade hartsimpregnerade kontinuerliga 'garner', 'väv', 'drev' eller 'band' med en bredd som inte överstiger 15 mm (förimpregnerade) tillverkade av 'fibrer eller fiberliknande material' av kol eller glas, andra än de som omfattas av avsnitt IIA.A1.010.a eller b. <u>Anm.:</u> Detta avsnitt omfattar inte 'fibrer eller fiberliknande material' enligt 1C010.a, 1C010.b, 1C210.a och 1C210.b.	1C010.a 1C010.b 1C210.a 1C210.b

II.A1.010	Harts- eller beckimpregnerade fibrer (förimpregnerade), metall eller kolbelagda fibrer (förformade) eller 'förformade kolfibrer', enligt följande: a. Tillverkade av 'fibrer eller fiberliknande material' enligt IIA.A1.009. b. Epoxyharts-'matriser' av impregnerade kol-'fibrer eller fiberliknande material' (förimpregnerade) som omfattas av 1C010.a, 1C010.b eller 1C010.c, som används för reparation av strukturella delar till luftfartyg eller laminat, där storleken på de enskilda skivorna inte överskrider 50 cm × 90 cm. c. Förimpregnerade material enligt 1C010.a, 1C010.b eller 1C010.c som är impregnerade med fenol eller epoxyharts som har en glasningstemperatur (T_g) som är lägre än 433 K (160 °C) och en härdningstemperatur som är lägre än glasningstemperaturen. <i>Anm.: Detta avsnitt omfattar inte 'fibrer eller fiberliknande material' enligt 1C010.e.</i>	1C010.e. 1C210
II.A1.011	Förstärkta kiselkarbidkeramer som kan användas för nospetsar, farkoster för återinträde i jordatmosfären, dysklaffar, eller som kan användas till 'missiler', andra än de som omfattas av 1C107.	1C107
II.A1.012	Maråldrat stål, annat än det som omfattas av 1C116 eller 1C216, 'i stånd till' en draghållfasthet av 2050 MPa eller mer vid 293 K (20 °C). <i>Teknisk anm.:</i> <i>Uttrycket 'maråldrat stål i stånd till' omfattar maråldrat stål före och efter värmebehandling.</i>	1C216
II.A1.013	Volfram, tantal, volframkarbid, tantalkarbid och legeringar med båda följande egenskaper: a. Form med ihålig cylindrisk eller sfärisk symmetri (inklusive cylindersegment) med en inre diameter mellan 50 mm och 300 mm. b. En massa som överstiger 5 kg. <i>Anm.: Detta avsnitt omfattar inte volfram, volframkarbid och legeringar enligt avsnitt 1C226.</i>	1C226
II.A1.014	Pulver av grundämnena kobolt, neodym eller samarium eller legeringar och blandningar därav, som innehåller minst 20	—

	viktprocent kobolt, neodym eller samarium, med en partikelstorlek som inte överstiger 200 µm.	
II.A1.015	Ren tributylfosfat (TBP) [CAS-nr 126-73-8] och alla blandningar som innehåller mer än 5 viktprocent TBP.	—
II.A1.016	Maråldrat stål som inte omfattas av förbudet i IC116, IC216 eller IIA.A1.012 <i><u>Teknisk anm.:</u></i> <i>Maråldrade stål är järnlegeringar som vanligen kännetecknas av hög nickelhalt och mycket låg kolhalt samt användning av ersättande ämnen eller fällningar för att uppnå ökad hållfasthet och åldringshärdning.</i>	—
II.A1.017	Metaller, metallpulver och metallmaterial enligt följande: a. Volfram och legeringar av volfram, andra än de som omfattas av förbudet i 1C117, i form av enhetliga sfäriska eller finfördelade partiklar med en diameter på högst 500 µm och som innehåller minst 97 viktprocent volfram. b. Molybden och legeringar av molybden, andra än de som omfattas av förbudet i 1C117, i form av enhetliga sfäriska eller finfördelade partiklar med en diameter på högst 500 µm och som innehåller minst 97 viktprocent molybden. c. Volframmaterial i fast form, andra än de som omfattas av förbudet i 1C226 eller II.A1.013, med följande materialsammansättning: - Volfram och legeringar av volfram som innehåller minst 97 viktprocent volfram. - Kopparhaltig volfram som innehåller minst 80 viktprocent volfram. - Silverhaltig volfram som innehåller minst 80 viktprocent volfram.	—
II.A1.018	Mjuka magnetiska legeringar med följande kemiska sammansättning: a) En järnhalt på mellan 30 % och 60 %. b) En kobolthalt på mellan 40 % och 60 %.	—
II.A1.019	”Fibrer eller fiberliknande material” eller förimpregnerade sådana material, som inte omfattas av förbudet i bilagorna I	—

	eller II (i II.A1.009, II.A1.010) till denna förordning eller av bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009 enligt följande: a) "Fibrer eller fiberliknande material" av kol, <i>Anm.: II.A1.019a omfattar inte textilier.</i> b) Härdade hartsimpregnerade kontinuerliga "garner", "väv", "drev" eller "band" tillverkade av "fibrer eller fiberliknande material" av kol. c) Kontinuerliga "garner", "väv", "drev" eller "band" av polyakrylnitril (PAN).	
--	---	--

A2. Materialbearbetning

Nr	Beskrivning	Motsvarande avsnitt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
II.A2.001	Vibrationsprovningssystem med tillhörande utrustning och komponenter, andra än de som omfattas av 2B116, enligt följande: a. Vibrationsprovsystem med återkoppling och digital styrteknik, i stånd att vibrera ett system vid en acceleration som är lika med eller högre än 0,1 g rms mellan 0,1 Hz och 2 kHz och överföra krafter som är lika med eller högre än 50 kN, mätta vid 'obelastat bord'. b. Digital styrutrustning, tillsammans med särskilt utformad programvara för "vibrationsprovning", med en realtidsbandbredd som överstiger 5 kHz och utformad för vibrationsprovsystem som anges i a. c. Vibrationstrustor (skakutrustningar), med eller utan tillhörande förstärkningsutrustningar, som kan åstadkomma en kraft som är lika med eller överstiger 50 kN, mätt vid 'obelastat bord', och användbara i vibrationsprovsystem som anges i a. d. Stödkonstruktioner och elektroniska enheter utformade för att kombinera flera skakenheter till ett komplett skakbordsystem som kan ge en sammanlagd effektiv kraft som är lika med eller överstiger 50 kN, mätt vid 'obelastat bord', och	2B116

	användbara i vibrationssystem som anges i a. <u>Teknisk anm.:</u> <i>Med 'obelastat bord' avses ett platt bord eller en slät yta utan fixturer eller kopplingsanordningar.</i>	
II.A2.002	Verktygsmaskiner samt komponenter och numeriska styrningar för verktygsmaskiner, enligt följande: a. Verktygsmaskiner för slipning där positioneringsnoggrannheten med "alla kompensationsmöjligheter inkopplade" är lika med eller mindre (bättre) än 15 µm enligt ISO 230/2 (1988) (1), eller nationella motsvarigheter längs någon linjär axel. <u>Anm.:</u> <i>Detta avsnitt omfattar inte verktygsmaskiner för slipning enligt 2B201.b och 2B001.c.</i> b. Komponenter och utrustning för numerisk styrning, särskilt konstruerade för de verktygsmaskiner som omfattas av 2B001, 2B201 eller a.	2B201.b. 2B001.c.
II.A2.003	Balanseringsmaskiner och tillhörande utrustning enligt följande: a. Balanseringsmaskiner som är konstruerade eller modifierade för tandläkarutrustning eller annan medicinsk utrustning och som har alla följande egenskaper: 1. Kan inte balansera rotor/er/enheter som har en massa som överstiger 3 kg. 2. Kan balansera rotor/er/enheter vid hastigheter som överstiger 12 500 varv/min. 3. Kan korrigera obalans i minst två plan. 4. Kan balansera till en specifik återstående obalans av 0,2 g x mm per kg rotormassa. b. Avläsningsenheter som är konstruerade eller modifierade för att användas i maskiner som omfattas av a ovan. <u>Teknisk anm.:</u> <i>Avläsningsenheter betecknas ibland som balanseringsinstrument.</i>	2B119

II.A2.004	Sådana fjärrstyrda manipulatorer som överför fjärrstyrd mekanisk rörelse vid radiokemisk separation eller i s.k. hot cells vilka inte omfattas av 2B225, med någon av följande egenskaper: - Kan arbeta genom en vägg i en hot cell med en tjocklek av 0,3 m eller mer (arbete genom väggen). - Kan överbrygga en skiljevägg i en hot cell med en tjocklek av 0,3 m eller mer.	2B225
II.A2.006	Oxidationsugnar som kan arbeta vid temperaturer över 400 °C. <i>Anm.: Detta avsnitt omfattar inte tunnelugnar med rullbana eller vagntransportör, tunnelugnar med transportband, genomskjutningsugnar eller vagnugnar som är särskilt konstruerade för tillverkning av glas, hushållskeramik eller konstruktionskeramik.</i>	2B226 2B227
II.A2.007	”Tryckgivare”, andra än de som omfattas av 2B230, som kan mäta absolut tryck i området 0 till 200 kPa och som har följande två egenskaper: - Tryckkännande element tillverkat av eller skyddat av ”material som är resistent mot korrosion orsakad av (UF₆)”. - Någon av följande egenskaper: - Fullt skalutslag är mindre än 200 kPa och ”noggrannheten” bättre än ± 1 % av fullt skalutslag. - Fullt skalutslag är 200 kPa eller mer och ”noggrannheten” är bättre än 2 kPa.	2B230
II.A2.011	Centrifugalseparatorer som kan användas för kontinuerlig avskiljning utan spridning av aerosoler och som är tillverkade av: - legeringar med mer än 25 viktprocent nickel och 20 viktprocent krom, - fluorpolymerer, - glas (inklusive keramiskt bunden eller emaljerad	2B352.c

	beläggning eller glasinfodring), 4. nickel eller legeringar med mer än 40 viktprocent nickel, 5. tantal eller tantallegeringar, 6. titan eller titanlegeringar, eller 7. zirkonium eller zirkoniumlegeringar. <i>Anm.: Detta avsnitt omfattar inte centrifugalseparatorer enligt avsnitt 2B352.c.</i>	
II.A2.012	Sintrade metallfilter tillverkade av nickel eller legeringar med mer än 40 viktprocent nickel. <i>Anm.: Detta avsnitt omfattar inte filter enligt avsnitt 2B352.d.</i>	2B352.d
II.A2.013	Spinnformande och flödesformande maskiner, andra än de som omfattas av kontroll enligt 2B009, 2B109 eller 2B209, som har en kraft från pressrullen som är större än 60 kN, och särskilt konstruerade komponenter till dessa. <i>Teknisk anm.:</i> <i>I avsnitt II.A2.013 ska maskiner som kombinerar trycksvarvning och tryckvalsning betraktas som maskiner för tryckvalsning.</i>	—

A3. Elektronik

Nr	Beskrivning	Motsvarande avsnitt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
II.A3.001	Högspänning-likströmsaggregat som uppfyller följande båda villkor: a. Kan kontinuerligt generera, över en tidsperiod om 8 timmar, 10 kV eller mer med en uteffekt på 5 kW eller mer, med eller utan svepning. b. Har en ström- eller spänningsstabilitet som är bättre än 0,1 % över en tidsperiod om 4 timmar. <i>Anm.: Detta avsnitt omfattar inte kraftaggregat enligt</i>	3A227

	<i>avsnitten 0B001.j.5 och 3A227.</i>	
II.A3.002	Masspektrometrar, andra än de som omfattas av 3A233 eller 0B002.g, som kan mäta joner med en atommassa på 200 amu eller mer och som har en upplösning bättre än 2 amu vid 200 amu samt jonkällor till sådana, enligt följande: - Masspektrometrar med induktivt kopplad plasmajonkälla (ICP/MS). - Masspektrometrar med glimurladdningsjonkälla (GDMS). - Masspektrometrar med jonkälla som bygger på termisk jonisation (TIMS). - Masspektrometrar med jonkälla som använder indirekt upphettning (<i>electron bombardment</i>) och med en jonisationskammare gjord av, invändigt eller utvändigt belagd med 'material som är resistent mot korrosion orsakad av UF₆ (uranhexafluorid)'. - Masspektrometer av molekylstråletyp, antingen - med en jonisationskammare gjord av, invändigt eller utvändigt belagd med rostfritt stål eller molybden och som är försedd med en kylfälla som kan kyla ned till 193 K (−80 °C) eller lägre, eller - med en jonisationskammare gjord av, invändigt eller utvändigt belagd med 'material som är resistent mot korrosion orsakad av UF₆'. - Masspektrometrar utrustade med jonkälla med mikrofluorering konstruerad för att användas med aktinider eller aktinidfluorider.	3A233
II.A3.003	Frekvensomvandlare eller generatorer, andra än de som omfattas av förbudet i 0B001 eller 3A225, som har alla följande egenskaper samt programvara till dessa: - Flerfasig utgång och som kan producera en effekt av 40 W eller mer. - Kan arbeta inom frekvensområdet 600 till 2 000 Hz. - Frekvensstyrning bättre (lägre) än 0,1 %. <u>Teknisk anm.:</u>	—

	<i>Frekvensomvandlarna i avsnitt II.A3.003 benämns också med de engelska beteckningarna converters eller inverters.</i>	
--	---	--

A6. Sensorer och lasrar

Nr	Beskrivning	Motsvarande avsnitt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
II.A6.001	Stavar av yttrium/aluminium-granat (YAG)	–
II.A6.002	Optisk utrustning och optiska komponenter, andra än de som omfattas av 6A002, 6A004.b, enligt följande: Infraröd optik i våglängdsområdet 9000 nm–17000 nm med tillhörande komponenter, däribland komponenter av kadmiumtellurid (CdTe).	6A002 6A004.b.
II.A6.003	System för vågfrontskorrektion för användning med en laserstråle med en diameter som överstiger 4 mm och särskilt konstruerade komponenter till dessa, däribland kontrollsystem, fasfrontdetektion och 'deformerbara speglar', inklusive bimorfa speglar. <i>Anm.: Detta avsnitt omfattar inte speglar enligt avsnitten 6A004.a, 6A005.e och 6A005.f.</i>	6A003
II.A6.004	Argon-jon-"lasrar" med en genomsnittlig uteffekt på 5 W eller mer. <i>Anm.: Detta avsnitt omfattar inte argon-jon-"lasrar" enligt avsnitten 0B001.g.5., 6A005 och 6A205.a.</i>	6A005.a.6 6A205.a
II.A6.005	Halvledar-"lasrar" och tillhörande komponenter enligt följande: a. Enskilda halvledar-"lasrar" med en uteffekt på högst 200 mW vardera i mängder över 100. b. System (matriser) av halvledar-"lasrar" med en uteffekt på högst 20 W. <i>Anm.:</i> 1. Halvledar-"lasrar" kallas ofta "laser"-dioder. 2. Detta avsnitt omfattar inte "lasrar" enligt avsnitten 0B001.g.5, 0B001.h.6 och 6A005.b.	6A005.b

	3. <i>Detta avsnitt omfattar inte "laser"-dioder med ett våglängdsområde på 1200–2 000 nm.</i>	
II.A6.006	Avstämbara halvledar-"lasrar" och system (matriser) av avstämbara halvledar-'lasrar' med ett våglängdsområde på 9 µm och 17 µm samt staplar av system (matriser) av halvledar-'lasrar' som innehåller åtminstone ett system (matris) avstämbara halvledar-'lasrar' med en sådan våglängd. <u>Anm.:</u> 1. <i>Halvledar-"lasrar" kallas ofta "laser"-dioder.</i> 2. <i>Detta avsnitt omfattar inte halvledar-"lasrar" enligt avsnitten 0B001.h.6 och 6A005.b.</i>	6A005.b
II.A6.007	"Avstämbara" solid state-"lasrar" och speciellt utformade komponenter till dessa, enligt följande: a. Titansafirlasrar. b. Alexandritlasrar. <u>Anm.:</u> <i>Detta avsnitt omfattar inte titansafir- och alexandritlasrar enligt avsnitten 0B001.g.5, 0B001.h.6 och 6A005.c.1.</i>	6A005.c.1
II.A6.008	Neodym-dopade (annat än glas-) "lasrar" med en utgångsvåglängd som överstiger 1 000 nm men inte 1 100 nm och en utgångsenergi som överstiger 10 J/puls. <u>Anm.:</u> <i>Detta avsnitt omfattar inte neodim-dopade (annat än glas-) 'lasrar' enligt avsnitt 6A005.c.2.b.</i>	6A005.c.2
II.A6.009	Akusto-optiska komponenter enligt följande: a. Bildrör till bildkameror (framing tubes) och solid state imaging-anordningar med en repetitionsfrekvens på 1 kHz eller mer. b. Repetitionsfrekvensutrustning. c. Pockelsceller.	6A203.b.4.c
II.A6.010	Strålningshårdade kameror eller tillhörande linser, andra än de som omfattas av 6A203.c, särskilt utformade eller klassade att motstå en total stråldos på mer än 50×10^3 Gy(kisel) (5×10^6 rad (kisel)) utan att försämrats operativt. <u>Teknisk anm.:</u>	6A203.c

	<i>Termen Gy (kisel) avser den energi uttryckt i joule per kg som ett oavskärmat kiselprov absorberar när det utsätts för joniserande strålning.</i>	
II.A6.011	Avstämbara pulshade färgämneslaserförstärkare (dye laser amplifiers) och oscillatorer med alla följande egenskaper: 1. Verksam vid våglängder mellan 300 nm och 800 nm. 2. En genomsnittlig uteffekt som överstiger 10 W men inte 30 W. 3. En pulsrepetitionsfrekvens som överstiger 1 kHz. 4. En pulsbredd mindre än 100 ns. <u>Anm.:</u> 1. <i>Detta avsnitt omfattar inte single-mode-oscillatorer.</i> 2. <i>Detta avsnitt omfattar inte avstämbara pulshade färgämneslaserförstärkare och oscillatorer enligt avsnitten 6A205.c, 0B001.g.5 och 6A005.</i>	6A205.c
II.A6.012	Pulsade koldioxid-”lasrar” med alla följande egenskaper: 1. Verksam vid våglängder mellan 9 000 nm och 11 000 nm. 2. En pulsrepetitionsfrekvens som överstiger 250 Hz. 3. En genomsnittlig uteffekt som överstiger 100 W men inte 500 W. 4. En pulsbredd mindre än 200 ns. <u>Anm.:</u> <i>Detta avsnitt omfattar inte pulshade koldioxidlasrar och oscillatorer enligt avsnitten 6A205.d, 0B001.h.6 och 6A005.d.</i>	6A205.d

A7. Navigation och avionik

Nr	Beskrivning	Motsvarande avsnitt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
II.A7.001	Tröghetssystem för navigering och speciellt konstruerade	7A003

	komponenter enligt följande:	7A103
	I. Tröghetssystem för navigering som certifierats för användning i "civila flygplan" av civila myndigheter i en stat som deltar i Wassenaar-arrangemanget, och speciellt konstruerade komponenter enligt följande: a. Tröghetsnavigeringssystem (INS) (kardanupphängning eller bygelupphängning) och tröghetssystem konstruerade för "flygplan", landfordon (ytfartyg eller undervattensfarkoster) eller 'rymdfarkoster' för vinkel, ledning och styrning och som har någon av följande egenskaper, samt speciellt konstruerade komponenter till dessa: 1. Navigationsfel (fri tröghet) på 0,8 nautiska mil/tim (nm/hr) troligt cirkulärt fel ('Circular Error Probable', CEP) eller mindre (bättre) efter normal justering. 2. Specificerade för att fungera vid linjära accelerationsnivåer över 10 g. b. Hybrida tröghetsnavigeringssystem med globalt/-a navigationssatellitssystem (GNSS) eller med "databaserat/-ade referensnavigerings-"system ("DBRN") för orienteringsbestämning, styrning eller navigering, och efter normal justering med en INS-navigeringslägesexakthet efter förlust av GNSS eller "DBRN" under upp till fyra minuter på mindre (bättre) än 10 m (troligt cirkulärt fel – CEP – 'Circular Error Probable'). c. Tröghetsutrustning för angivande av azimuth, kurs eller utpekande av riktningen norrut, med någon av följande egenskaper samt särskilt konstruerade komponenter till dessa: 1. Konstruerad för angivande av azimuth, kurs eller utpekande av riktningen norrut och med en noggrannhet som är lika med, eller mindre (bättre) än 6 bågrminuter rms vid 45 graders latitud. 2. Konstruerad för att, när den inte är i drift, ha en stöttolerans på 900 g eller	

	mer under 1 millisekund eller mer. <u>Anm.:</u> De i I.a och I.b givna parametrarna är tillämpbara under alla följande omgivningsförhållanden: 1. Slumpmässiga vibrationer med en magnitud av 7,7 g rms under de första 30 minuterna och en total testtid på 90 minuter per axel i var och en av de tre mot varandra vinkelräta axlarna när de slumpvisa vibrationerna har båda följande egenskaper: a. En konstant effekttäthet (PSD = power spectral density) med värdet 0,04 g²/Hz över frekvensområdet 15 till 1 000 Hz. b. Effekttätheten dämpas med frekvensen från 0,04 g²/Hz till 0,01 g²/Hz inom frekvensområdet 1 000 till 2 000 Hz. 2. En roll- och girhastighet som är lika med eller mer än 2,62 radianer/s (150 °/s). 3. I enlighet med nationella standarder som motsvarar 1 och 2 ovan. <u>Tekniska anm.:</u> 1. I.b. avser system där ett INS eller annat navigeringshjälpmedel integreras till en enda enhet för förbättrad prestanda. 2. 'Circular Error Probable' (CEP) – Vid cirkulär normalfördelning, den radie av en cirkel som innehåller 50 % av de enskilda mätningar som görs, eller radien av den cirkel inom vilken sannolikheten att ett utfall sker är 50 %. II. Teodolitsystem som innehåller tröghetsutrustning särskilt konstruerad för civil övervakning och som konstruerats för att kunna ange azimuth, kurs eller utpekande av riktningen norrut med en noggrannhet som är lika med eller mindre (bättre) än 6 bågminuter rms vid 45 graders latitud, och särskilt konstruerade komponenter till dessa.	
--	--	--

	III. Tröghetsutrustning eller annan utrustning som använder accelerators som omfattas av 7A001 eller 7A101, när accelerometrar är särskilt konstruerade och utvecklade för att fungera som MWD-sensorer i borrhål, där MWD står för mätning samtidigt med borrhål.	
--	--	--

A9. Rymd och framdrivning

Nr	Beskrivning	Motsvarande avsnitt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
II.A9.001	Explosiva bultar.	—

II.B. TEKNIK

Nr	Beskrivning	Motsvarande avsnitt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
II.B.001	Teknik som erfordras för utveckling, produktion eller användning av de produkter som avses i del II.A. (Varor).	—
II.B.002	Teknik som erfordras för utveckling eller produktion av de produkter som avses i del IV A (Varor) i bilaga IV. <u>Teknisk anm.:</u> <i>Termen 'teknik' inbegriper programvara.</i>	—

BILAGA III

Förteckning över utrustning som kan användas för internt förtryck och som avses i artiklarna 2.1 b, 5.1 c och 5.1 e

1. Handeldvapen samt ammunition och tillbehör till dessa enligt följande:
 - 1.1 Handeldvapen som inte omfattas av ML 1 och ML 2 i EU:s gemensamma militära förteckning²¹.
 - 1.2 Ammunition särskilt utformad för handeldvapen enligt punkt 1.1 samt särskilt utformade komponenter för dessa.
 - 1.3 Vapensikten som inte ingår i EU:s gemensamma militära förteckning.
2. Bomber och granater som inte ingår i EU:s gemensamma militära förteckning.
3. Följande fordon:
 - 3.1 Fordon utrustade med vattenkanon, särskilt utformade eller anpassade för kravallbekämpning.
 - 3.2 Fordon särskilt konstruerade eller anpassade för att elektrifieras i syfte att stöta bort angripare.
 - 3.3 Fordon särskilt konstruerade eller anpassade för att avlägsna barrikader, inklusive skottsäker byggnadsutrustning.
 - 3.4 Fordon särskilt konstruerade för transport eller förflyttning av fångar och/eller frihetsberövade.
 - 3.5 Fordon särskilt konstruerade för utplacering av rörliga hinder.
 - 3.6 Delar till fordon enligt punkterna 3.1–3.5, särskilt utformade för kravallbekämpning.

Anm. 1: Denna punkt omfattar inte fordon särskilt utformade för brandbekämpning.

Anm. 2: Vid tillämpning av punkt 3.5 ska ”släpvagnar” jämföras med fordon.
4. Explosiva ämnen och utrustning för dessa enligt följande:
 - 4.1 Utrustning och anordningar som är särskilt konstruerade för att utlösa explosioner på elektrisk eller annan väg, däribland tändsatser, detonatorer, tändanordningar, tillsatser och snabbstubin samt för detta ändamål särskilt utformade komponenter, utom utrustning och anordningar som är särskilt konstruerade för en specifik kommersiell användning som innebär igångsättning eller manövrering, med hjälp av sprängämnen, av annan

²¹ EUT L 88, 29.3.2007, s. 58.

utrustning eller andra anordningar vars funktion inte är att utlösa explosioner (t.ex. pumpar för krockkuddar i bilar och elektriska stoppanordningar för sprinklerutlösare).

- 4.2 Sprängladdningar med linjär verkan som inte ingår i EU:s gemensamma militära förteckning.
 - 4.3 Andra sprängämnen som inte ingår i EU:s gemensamma militära förteckning och ämnen som har samband med dessa enligt följande:
 - a. Amatol.
 - b. Nitrocellulosa (som innehåller mer än 12,5 % nitrogen).
 - c. Nitroglykol.
 - d. Pentyl (PETN).
 - e. Pikrylklorid.
 - f. 2-, 4-, 6-trotyl (TNT).
 5. Skyddsutrustning som inte omfattas av ML 13 i EU:s gemensamma militära förteckning enligt följande:
 - 5.1 Skyddsvästar, skottsäkra och/eller med skydd mot stickvapen.
 - 5.2 Skott- och/eller splittersäkra hjälmar, kravallpolishjälmar, kravallpolissköldar och skottsäkra sköldar.
- Anm.: *Denna punkt omfattar inte*
- *utrustning särskilt utformad för idrottsutövande,*
 - *utrustning särskilt utformad för arbetarskydd.*
6. Simulatorer för utbildning i användningen av handeldvapen och för detta ändamål särskilt utformad programvaror som inte ingår i ML 14 i EU:s gemensamma militära förteckning.
 7. Utrustning för nattseende och termisk avbildning, liksom bildförstärkarrör som inte ingår i EU:s gemensamma militära förteckning.
 8. Skärande taggtråd.
 9. Militärknivar, stridsknivar och bajonetter med blad som är längre än 10 cm.
 10. Utrustning särskilt avsedd för tillverkning av de artiklar som tas upp i denna förteckning.
 11. Teknik särskilt avsedd för utveckling, tillverkning eller användning av de artiklar som tas upp i denna förteckning.

BILAGA IV

Varor och teknik som avses i artiklarna 3 och 5.2

INLEDANDE ANMÄRKNINGAR

1. Om inget annat anges hänvisar de nummer som anges i kolumnen "Beskrivning" till de beskrivningar av produkter och teknik med dubbla användningsområden som ges i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009.
2. Ett hänvisningsnummer i kolumnen "Motsvarande avsnitt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009" betyder att produktens egenskaper enligt kolumnen "Beskrivning" inte motsvarar de parametrar som angetts i beskrivningen för den produkt med dubbla användningsområden som det hänvisas till.
3. Begreppsdefinitioner inom 'enkla citattecken' återges i en teknisk anmärkning till den relevanta produkten.
4. Begreppsdefinitioner inom "dubbla citattecken" återges i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009.

ALLMÄNNA ANMÄRKNINGAR

1. Syftet med kontrollerna i denna bilaga ska inte omintetgöras genom export av varor som inte är underställda kontroll (inklusive anläggning) men som innehåller en eller flera beståndsdelar vilka är underställda kontroll, när den eller de beståndsdelar som är underställda kontroll utgör huvudbeståndsdelen av varan och det är möjligt att avlägsna den och använda den för andra ändamål.

Anm.: Vid bedömning av huruvida en eller flera beståndsdelar som är underställda kontroll ska betraktas som huvudbeståndsdel ska hänsyn tas till kvantitet, värde, tekniskt kunnande samt andra omständigheter som är av betydelse för att bedöma huruvida en eller flera av de beståndsdelar som är underställd kontroll är en huvudbeståndsdel av de varor som anskaffas.

2. Varor som anges i denna bilaga inbegriper både nya och begagnade varor.

ALLMÄN ANMÄRKNING RÖRANDE TEKNIK

(Denna anmärkning avser avsnitt IV.B)

1. Försäljning, leverans, överföring eller export av 'teknik' som 'erfordras' för 'utveckling', 'tillverkning' eller 'användning' av varor vars försäljning, leverans, överföring eller export enligt del A (Varor) nedan är underställd kontroll, kontrolleras i den ordning som föreskrivs i avsnitt IV.B.
2. 'Teknik' som 'erfordras' för 'utveckling', 'produktion' eller 'användning' av varor som är underställda kontroll, är underställd kontroll även om den kan tillämpas på varor som inte är underställda kontroll.
3. Förbuden gäller inte sådan 'teknik' som utgör ett nödvändigt minimum för installation, drift, underhåll (kontroll) och reparation av varor som inte omfattas av

förbud eller för vilka exporttillstånd har beviljats i enlighet med förordning (EG) nr 423/2007 eller förordning (EU) nr .../2010.

4. Kontroll av överföring av 'teknik' gäller inte 'allmänt tillgänglig' information, 'grundforskning' eller det minimum av information som behövs för patentansökningar.

IV.A. VAROR

A0. Kärnteknisk materiel, kärntekniska anläggningar och kärnteknisk utrustning

Nr	Beskrivning	Motsvarande avsnitt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
IV.A0.011	Vakuumpumpar, andra än de som omfattas av 0B002.f.2 eller 2B231, enligt följande: Turbomolekylära pumpar med en flödes hastighet på minst 400 l/s. Vakuumpumpar av Rootstyp med en volymetrisk sugkapacitet på över 200 m³/h. Bälgtätade torrgående skruvkompressorer och bälgtätade torrgående vakuumpumpar.	0B002.f.2, 2B231

A1. Vissa material, kemikalier, 'mikroorganismer' och 'gifter'

Nr	Beskrivning	Motsvarande avsnitt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
IV.A1.003	Ringformade tätningar och packningar, med en inre diameter av minst 400 mm, av något av följande material: a. Sampolymerer av vinylidenfluorid med betakristallinsk struktur till 75 % eller mer i icke utdraget tillstånd. b. Fluorinerade polyimider som innehåller 10 viktprocent eller mer av bundet fluor. c. Fluorinerade fosfazenelastomerer som innehåller mer än 30 viktprocent bundet fluor.	

	d. Polyklortrifluoretylen (PCTFE, t.ex. Kel-F®). e. Fluorelastomerer (t.ex. Viton®, Tecnoflon®). f. Polytetrafluoreten (PTFE).	
IV.A1.004	Personlig utrustning för att detektera strålning av nukleärt ursprung, inbegripet personliga dosimetrar. <u>Anm.:</u> Detta avsnitt omfattar inte nukleära detektionssystem enligt avsnitt 1A004.c.	1A004.c

A2. Materialbearbetning

Nr	Beskrivning	Motsvarande avsnitt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
IV.A2.005	Värmebehandlingsugnar med kontrollerad atmosfär: Ugnar som kan arbeta vid temperaturer över 400 °C.	2B226 2B227
IV.A2.008	Utrustning för vätske-vätske-extraktion, (sedimentationsblandare [mixersettler], pulskolonner, centrifugalextraktorer) och vätskefördelare, ångfördelare eller vätskeuppsamlare avsedda för sådan utrustning, där alla ytor som kommer i direkt kontakt med den eller de kemikalier som bearbetas är tillverkade i något av följande material: 1. Legeringar med mer än 25 viktprocent nickel och 20 viktprocent krom. 2. Fluorpolymerer. 3. Glas (inklusive keramiskt bunden eller emaljerad beläggning eller glasinfodring). 4. Grafit eller "kolgrafit". 5. Nickel eller legeringar med mer än 40 viktprocent nickel. 6. Tantal eller tantallegeringar. 7. Titan eller titanlegeringar. 8. Zirkonium eller zirkoniumlegeringar.	2B350.e

	9. Rostfritt stål. <u>Teknisk anm.:</u> 'Kolgrafit' är en sammansättning som består av amorft kol och grafit, där grafitinnehållet är 8 viktprocent eller mer.	
IV.A2.009	Annan industriell utrustning och andra komponenter än de som omfattas av 2B350.d enligt följande: Värmeväxlare eller kondensorer med en värmeöverföringsyta större än 0,05 m² och mindre än 30 m², samt rör, plattor, slingor eller block (kylpaket) avsedda för sådana värmeväxlare eller kondensorer, där alla ytor som kommer i direkt kontakt med vätskan/-orna är gjorda av något av följande material: 1. Legeringar med mer än 25 viktprocent nickel och 20 viktprocent krom. 2. Fluorpolymerer. 3. Glas (inklusive keramiskt bunden eller emaljerad beläggning eller glasinfodring). 4. Grafit eller "kolgrafit". 5. Nickel eller legeringar med mer än 40 viktprocent nickel. 6. Tantal eller tantallegeringar. 7. Titan eller titanlegeringar. 8. Zirkonium eller zirkoniumlegeringar. 9. Kiselkarbid. 10. Titankarbid. 11. Rostfritt stål. <u>Anm.:</u> Detta avsnitt omfattar inte kylare till fordon. <u>Tekniska anm.:</u> 1. Det material som används för packningar och tätningar och annan försegling är inte avgörande för värmeväxlarens kontrollstatus.	2B350.d
IV.A2.010	Multipeltätade och tätningsfria pumpar, andra än de som omfattas av 2B350.i, som är lämpade för korrosiva vätskor och	2B350.d

	som har en av tillverkaren specificerad flödes hastighet som överstiger 0,6 m³/timme, eller vakuumpumpar med en av tillverkaren specificerad flödes hastighet som överstiger 5 m³/timme [uppmätta vid standardtemperatur (273 K (0 °C) och standardtryck (101,3 kPa)], och hus (pumphus), förformade infodringar, impellrar, rotoror eller strålpumpmunstycken avsedda för sådana pumpar, i vilka alla ytor som kommer i direkt kontakt med de kemikalier som bearbetas eller innesluts är gjorda av något av följande material: 1. Legeringar med mer än 25 viktprocent nickel och 20 viktprocent krom. 2. Keramik. 3. Ferrokisel. 4. Fluorpolymerer. 5. Glas (inklusive keramiskt bunden eller emaljerad beläggning eller glasinfodring). 6. Grafit eller 'kolgrafit'. 7. Nickel eller legeringar med mer än 40 viktprocent nickel. 8. Tantal eller tantallegeringar. 9. Titan eller titanlegeringar. 10. Zirkonium eller zirkoniumlegeringar. 11. Niob (columbium) eller nioblegeringar. 12. Rostfritt stål. 13. Aluminiumlegeringar. <u>Tekniska anm.:</u> 1. Det material som används för packningar och tätningar och annan försegling är inte avgörande för pumpens kontrollstatus.	
--	---	--

A3. Elektronik

Nr	Beskrivning	Motsvarande avsnitt i bilaga I till
----	-------------	-------------------------------------

		förordning (EG) nr 428/2009
IV.A3.004	Spektrometrar och diffraktometrar, som är konstruerade för vägledande tester och kvantitativa analyser av grundämnessammansättningen av metaller eller legeringar utan kemisk nedbrytning av materialet.	

IV.B. TEKNIK

Nr	Beskrivning	Motsvarande avsnitt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
IV.B.001	Teknik som erfordras för användning av de produkter som avses i del IV.A (Varor) ovan. <u>Teknisk anm.:</u> Termen 'teknik' inbegriper programvara.	

BILAGA V

Webbplatser för information om de behöriga myndigheter som avses i artiklarna 3.5, 3.6, 5.3, 7, 10, 12, 13, 14, 17, 18, 19.1, 19.2, 21, 22, 23, 27, 30.1 och 35 samt adress för anmälningar till Europeiska kommissionen

BELGIEN

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BULGARIEN

<http://www.mfa.government.bg>

TJECKIEN

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

DANMARK

<http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternationalRetsorden/Sanktioner/>

TYSKLAND

<http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html>

ESTLAND

http://www.vm.ee/est/kat_622/

IRLAND

<http://foreign-affairs.net/home/index.aspx?id=28519>

GREKLAND

<http://www.ypex.gov.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral+Diplomacy/International+Sanctions/>

SPANIEN

http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones_%20Internacionales.aspx

FRANKRIKE

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

ITALIEN

<http://www.esteri.it/UE/deroghe.html>

CYPERN

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LETTLAND

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LITAUEN

<http://www.urm.lt>

LUXEMBURG

<http://www.mae.lu/sanctions>

UNGERN

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

NEDERLÄNDERNA

<http://www.minbuza.nl/sancties>

ÖSTERRIKE

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POLEN

<http://www.msz.gov.pl>

PORTUGAL

<http://www.min-nestrangeiros.pt>

RUMÄNIEN

<http://www.mae.ro/index.php?unde=doc&id=32311&idlnk=1&cat=3>

SLOVENIEN

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVAKIEN

<http://www.foreign.gov.sk>

FINLAND

<http://formin.finland.fi/public/default.aspx?nodeid=15555&contentlan=3&culture=sv-FI>

SVERIGE

<http://www.ud.se/sanktioner>

FÖRENADE KUNGARIKET

www.fco.gov.uk/competentauthorities

Adress för anmälningar till Europeiska kommissionen

European Commission

DG External Relations

Directorate A Crisis Platform — Policy Coordination in Common Foreign and Security Policy (CFSP)

Unit A.2. Crisis Response and Peace Building

CHAR 12/106

B-1049 Bruxelles/Brussel (Belgique/België)

E-post: relex-sanctions@ec.europa.eu

Tfn +32-22955585

Fax +32-22990873

Enheter inom rådet som utsetts till registeransvarig i enlighet med förordning (EG) nr 45/2001

[kompletteras av rådet]

Bilaga VI

Förteckning över viktig utrustning för olje- och gasindustrin som avses i artikel 8

(Kompletteras senare)

BILAGA VII

Förteckning över personer, enheter och organ som avses i artikel 16.1

A. Juridiska personer, enheter och organ

	Namn	Uppgifter om enheten	Skäl	Datum för uppförande på förteckningen
1.	Abzar Boresh Kaveh Co. (alias BK Co.).		Medverkar vid produktionen av komponenter till centrifuger.	Uppfördes på FN-förteckningen den 3 mars 2008.
2.	Amin Industrial Complex (alias a) Amin IndustrialCompound, b) Amin Industrial Company)	Adress: a) P.O. Box 91735-549, Mashhad, Iran; b) Amin Industrial Estate, Khalage Rd., Seyedi District, Mashhad, Iran, c) Kaveh Complex, Khalaj Rd., Seyedi St., Mashhad, Iran.	a) Amin Industrial Complex har sökt efter temperaturregulatorer som kan användas vid kärnforskning samt inom anläggningar för drift och produktion. b) Amin Industrial Complex ägs eller kontrolleras av eller agerar på uppdrag av försvarsindustriorganet, som förtecknas i resolution 1737 (2006).	Uppfördes på FN-förteckningen den 9 juni 2010.
3.	Ammunition and Metallurgy Industries Group (alias a) AMIG, b) Ammunition Industries Group)		a) AMIG kontrollerar 7th of Tir. b) AMIG ägs och kontrolleras av försvarsindustriorganet (Defence Industries Organisation DIO).	Uppfördes på FN-förteckningen den 4 mars 2007.
4.	Armament Industries Group:	Adress: a) Sepah Islam Road, Karaj Special Road Km 10, Iran, b) Pasdaran Ave., P.O. Box 19585/777, Teheran, Iran.	a) Armament Industries Group (AIG) tillverkar och underhåller en mängd handeldvapen och lätta vapen, bl.a. grov- och mellankalibriga gevär och tillhörande teknik. b) AIG upphandlar främst genom Hadid Industries Complex.	Uppfördes på EU-förteckningen den 24 april 2007 (FN-förteckningen den 9 juni 2010).
5.	Irans atomenergiorgan (AEOI)		Deltar i Irans kärntekniska program.	Uppfördes på FN-förteckningen den

				23 december 2006.
6.	Bank Sepah och Bank Sepah International		Bank Sepah ger stöd till Aerospace Industries Organisation (AIO) och dess underlydande enheter, Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG) och Shahid Bagheri Industrial Group (SBIG).	Uppfördes på FN-förteckningen den 24 mars 2007.
7.	Företag inom Barzagani Tejarat Tavanmad Saccal		a) Dotterbolag till företagen inom Saccal System. b) Företaget har försökt att köpa känsliga varor till en enhet som förtecknas i resolution 1737 (2006).	Uppfördes på FN-förteckningen den 3 mars 2008.
8.	Cruise Missile Industry Group (alias Naval Defence Missile Industry Group).			Uppfördes på FN-förteckningen den 24 mars 2007.
9.	Försvarsindustriorganet (Defence Industries Organisation, DIO).		a) Överordnad enhet, kontrollerad av ministeriet för försvarsfrågor och logistiskt stöd till de väpnade styrkorna, vars avdelningar har deltagit i framställningen av komponenter för centrifugprogrammet och robotprogrammet. b) Deltar i Irans kärntekniska program.	Uppfördes på FN-förteckningen den 23 december 2006.
10.	Försvarets centrum för teknik och forskning.	Adress: Pasdaran Av., PO Box 19585/ 777, Teheran, Iran.	Försvarets centrum för teknik och forskning ägs eller kontrolleras av samt agerar på uppdrag av Irans ministerium för försvarsfrågor och logistiskt stöd till de väpnade styrkorna, som utöver tillsyn över Irans FoU för försvarsändamål samt tillverkning, underhåll, export och upphandling.	Uppfördes på EU-förteckningen den 24 april 2007 (FN-förteckningen den 9 juni 2010).

11.	Doostan International Company		Doostan International Company (DICO) levererar komponenter till Irans program för ballistiska robotar.	Uppfördes på FN-förteckningen den 9 juni 2010.
12.	Electro Sanam Company (alias a) E. S. Co., b) E. X.)		Bulvanföretag för AIO, medverkar i programmet för ballistiska robotar.	Uppfördes på FN-förteckningen den 3 mars 2008.
13.	Forsknings- och produktionscentrumet för kärnbränsle i Esfahan (NFRPC) och Kärntekniska centrumet i Esfahan (ENTC).		Ingår i Nuclear Fuel Production and Procurement Company inom Irans atomenergiorgan.	Uppfördes på FN-förteckningen den 24 mars 2007.
14.	Ettehad Technical Group		Bulvanföretag för AIO, medverkar i programmet för ballistiska robotar.	Uppfördes på FN-förteckningen den 3 mars 2008.
15.	Fajr Industrial Group		a) Tidigare Instrumentation Factory Plant. b) Enhet som är underställd AIO. c) Deltar i Irans program för ballistiska robotar.	Uppfördes på FN-förteckningen den 23 december 2006.
16.	Farasakht Industries	Adress: Box 83145-311, Kilometer 28, Esfahan-Tehran Freeway, Shahr, Esfahan, Iran.	Farasakht Industries ägs eller kontrolleras av samt agerar på uppdrag av Iran Aircraft Manufacturing Company, som i sin tur ägs eller kontrolleras av ministeriet för försvarsfrågor och logistiskt stöd till de väpnade styrkorna.	Uppfördes på FN-förteckningen den 9 juni 2010.
17.	Farayand Technique		a) Deltar i Irans kärnkraftsprogram (centrifugprogrammet). b) Omnämns i IAEA-rapporter.	Uppfördes på FN-förteckningen den 23 december 2006.
18.	Institutet Fater (eller Faater)		a) Dotterföretag till Khatam al-Anbiya (KAA). b) Fater har arbetat med utländska leverantörer,	Uppfördes på FN-förteckningen den 9 juni 2010.

			troligen på andra KAA-företags vägnar med projekt för det iranska revolutionsgardet i Iran. c) Ägs, kontrolleras eller agerar på uppdrag av Islamiska revolutionsgardet.	
19.	First East Export Bank, P.L.C.	Adress: Unit Level 10 (B1), Main Office Tower, Financial Park Labuan, Jalan Merdeka, 87000 WP Labuan, Malaysia.	a) First East Export Bank, PLC ägs eller kontrolleras av eller agerar på uppdrag av Bank Mellat. b) Under de senaste sju åren har Bank Mellat jämnat vägen för hundratals miljoner dollar i transaktioner för Irans enhet för kärnkraft, missiler och försvar. c) Bankens registreringsnummer LL06889 (Malaysia).	Uppfördes på FN-förteckningen den 9 juni 2010.
20.	Gharagahe Sazandegi Ghaem		Ägs, kontrolleras eller agerar på uppdrag av Islamiska revolutionsgardet, Gharagahe Sazandegi Ghaem ägs eller kontrolleras av KAA (se nedan).	Uppfördes på FN-förteckningen den 9 juni 2010.
21.	Ghorb Karbala		Ägs, kontrolleras eller agerar på uppdrag av Islamiska revolutionsgardet. Ghorb Karbala ägs eller kontrolleras av KAA (se nedan).	Uppfördes på FN-förteckningen den 9 juni 2010.
22.	Ghorb Nooh		Ägs, kontrolleras eller agerar på uppdrag av Islamiska revolutionsgardet. Ghorb Nooh ägs eller kontrolleras av KAA (se nedan).	Uppfördes på FN-förteckningen den 9 juni 2010.
23.	Hara Company		Ägs, kontrolleras eller agerar på uppdrag av Islamiska	Uppfördes på FN-förteckningen den 9 juni 2010.

			revolutionsgardet. ägs eller kontrolleras av Ghorb Nooh.	
24.	Imensazan Consultant Engineers Institute		Ägs, kontrolleras eller agerar på uppdrag av Islamiska revolutionsgardet. Ägs eller kontrolleras av eller agerar på uppdrag av KAA (se nedan).	Uppfördes på FN-förteckningen den 9 juni 2010.
25.	Industrial Factories of Precision (IFP) Machinery (alias Instrumentation Factories Plant)		Har använts av AIO för försök till uppköp.	Uppfördes på FN-förteckningen den 3 mars 2008.
26.	Irano Hind Shipping Company	Adress: a) 18 Mehrshad Street, Sadaghat Street, Opposite of Park Mellat, Vali-e-Asr Ave., Tehran, Iran, b) 265, Next to Mehrshad, Sedaghat St., Opposite of Mellat Park, Vali Asr Ave., Teheran 1A001, Iran	Ägs, kontrolleras eller agerar på uppdrag av Islamic Republic of Iran Shipping Lines.	Uppfördes på FN-förteckningen den 9 juni 2010.
27.	IRISL Benelux NV	Adress: Noorderlaan 139, 2030 Antwerpen, Belgien. a) Moms-nummer BE480224531(Belgien)	Ägs, kontrolleras eller agerar på uppdrag av Islamic Republic of Iran Shipping Lines.	Uppfördes på FN-förteckningen den 9 juni 2010.
28.	Jabber Ibn Hayan		Laboratorium inom Irans atomenergiorgan som medverkar i verksamhet som rör kärnbränslecykeln.	Uppfördes på EU-förteckningen den 24 april 2007 (FN-förteckningen den 3 mars 2008).
29.	Joza Industrial Co		Bulvanföretag för AIO, medverkar i programmet för ballistiska robotar.	Uppfördes på FN-förteckningen den 3 mars 2008.
30.	Kala-Electric (alias Kalaye Electric)		a) Leverantör till PFEP i Natanz.	Uppfördes på FN-förteckningen den

			b) Deltar i Irans kärntekniska program.	23 december 2006.
31.	Karaj Nuclear Research Centre		Ingår i forskningsavdelningen vid Irans atomenergiorgan.	Uppfördes på FN-förteckningen den 24 mars 2007.
32.	Kaveh Cutting Tools Company	Adress: a) 3rd Km of Khalaj Road, Seyyedi Street, Mashhad 91638, Iran, b) Km 4 of Khalaj Road, End of Seyedi Street, Mashhad, Iran, c) P.O. Box 91735-549, Mashhad, Iran, d) Khalaj Rd., End of Seyyedi Alley, Mashhad, Iran, e) Moqan St., Pasdaran St., Pasdaran Cross Rd., Teheran, Iran.	Kaveh Cutting Tools Company ägs eller kontrolleras av samt agerar på uppdrag av försvarsindustriorganet.	Uppfördes på FN-förteckningen den 9 juni 2010.
33.	Kavoshyar Company		Dotterbolag till Irans atomenergiorgan.	Uppfördes på FN-förteckningen den 24 mars 2007.
34.	Khatam al-Anbiya Construction Headquarters		Khatam al-Anbiya Construction Headquarters (KAA) är ett företag ägt av det iranska revolutionsgardet som är involverat i storskaliga civila och militära byggprojekt och annan ingenjörsvksamhet. Det genomför en mängd arbeten för projektet med passiv försvarsorganisation. I synnerhet dotterföretag till KAA deltog i stor utsträckning i uppförandet av anläggningen för att	Uppfördes på EU-förteckningen den 24 juni 2008 (FN-förteckningen den 9 juni 2010).

			anrika uran vid Qom/Fordow.	
35.	Khorasan Metallurgy Industries		a) Dotterbolag till Ammunition Industries Group (AMIG), avhängigt av försvarsindustriorganet. b) Medverkar i produktionen av komponenter till centrifuger.	Uppfördes på FN-förteckningen den 3 mars 2008.
36.	M. Babaie Industries	Adress: P.O. Box 16535-76, Teheran, 16548, Iran.	a) M. Babaie Industries är en enhet underställd Shahid Ahmad Kazemi Industries Group (tidigare Air Defense Missile Industries Group) inom det iranska organet Aerospace Industries Organization (AIO). b) AIO kontrollerar missilorganen Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG) och Shahid Bakeri Industrial Group (SBIG), som båda uppförs i resolution 1737 (2006).	Uppfördes på FN-förteckningen den 9 juni 2010.
37.	Makin		Ägs, kontrolleras eller agerar på uppdrag av Islamiska revolutionsgardet. Makin ägs eller kontrolleras av eller agerar på uppdrag av KAA, och är ett dotterföretag till KAA.	Uppfördes på FN-förteckningen den 9 juni 2010.
38.	Malek Ashtar University	Adress: Corner of Imam Ali Highway and Babaei Highway, Teheran, Iran.	a) Enhet underställd DTRSC inom ministeriet för försvarsfrågor och logistiskt stöd till de väpnade styrkorna. b) Enheten arbetar med forskningsgrupper som tidigare hörde till Physics Research Center (PHRC). c) IAEA:s inspektörer har inte tillåtits att intervjua	Uppfördes på EU-förteckningen den 24 juni 2008 (FN-förteckningen den 9 juni 2010).

			personalen eller att se handlingar som denna enhet förfogar över för att kunna besvara frågan om Irans kärnkraftsprogram eventuellt har en eventuell militär dimension.	
39.	Mesbah Energy Company		a) Leverantör till forskningsreaktorn A40 i Arak. b) Deltar i Irans kärntekniska program.	Uppfördes på FN-förteckningen den 23 december 2006.
40.	Ministry of Defense Logistics Export	Adress: a) PO Box 16315-189, Teheran, Iran, b) Teheran, Iran, beläget väster om Dabestan Street, Abbas Abad District, Teheran, Iran.	Ministry of Defense Logistics Export (MODLEX) säljer iransktillverkade vapen till kunder i hela världen i strid med FN:s säkerhetsråds resolution 1747 (2007), som förbjuder Iran att sälja vapen och tillhörande materiel.	Uppfördes på EU-förteckningen den 24 juni 2008 (FN-förteckningen den 9 juni 2010).
41.	Mizan Machinery Manufacturing (alias 3MG)	Adress: P.O. Box 16595-365, Teheran, Iran.	Mizan Machinery Manufacturing (3M) ägs eller kontrolleras av eller agerar på uppdrag av SHIG.	Uppfördes på EU-förteckningen den 24 juni 2008 (FN-förteckningen den 9 juni 2010).
42.	Modern Industries Technique Company (alias a) Rahkar Company, b) Rahkar Industries, c) Rahkar Sanaye Company, d) Rahkar Sanaye Novin)	Adress: Arak, Iran.	a) Modern Industries Technique Company (Mitec) ansvarar för utformning och uppförande av tungvattenreaktorn IR-40 i Arak, b) Mitec har lett upphandlingen inför uppförandet av tungvattenreaktorn IR-40.	Uppfördes på FN-förteckningen den 9 juni 2010.
43.	Niru Battery Manufacturing Company		a) Dotterföretag till DIO. b) Har till uppgift att framställa generatorer till det iranska försvaret, inbegripet robotprogram.	Uppfördes på FN-förteckningen den 3 mars 2008.
44.	Novin Energy Company (alias Pars Novin)		Verkar inom Irans atomenergiorgan.	Uppfördes på FN-förteckningen den 24 mars 2007.

45.	Nuclear Research Center for Agriculture and Medicine (alias a) Center for Agricultural Research and Nuclear Medicine, b) Karaji Agricultural and Medical Research Center).	Adress: P.O. Box 31585-4395, Karaj, Iran.	a) Nuclear Research Center for Agriculture and Medicine (NFRPC) är en stor forskningsavdelning inom Irans atomenergiorgan (AEOI), som anges i FN:s säkerhetsråds resolution 1737 (2006), b) NFRPC är AEOI:s center för utveckling av kärnbränsle och deltar i anrikningsrelaterad verksamhet.	Uppfördes på FN-förteckningen den 9 juni 2010.
46.	Omran Sahel		Ägs, kontrolleras eller agerar på uppdrag av Islamiska revolutionsgardet. Ägs eller kontrolleras av Ghorb Nooh.	Uppfördes på FN-förteckningen den 9 juni 2010.
47.	Oriental Oil Kish		Ägs, kontrolleras eller agerar på uppdrag av Islamiska revolutionsgardet. Oriental Oil Kish ägs eller kontrolleras av eller agerar på uppdrag av KAA.	Uppfördes på FN-förteckningen den 9 juni 2010.
48.	Parchin Chemical Industries		Filial till försvarsindustriorganet.	Uppfördes på FN-förteckningen den 24 mars 2007.
49.	Pars Aviation Services Company		Underhåll av luftfartyg.	Uppfördes på FN-förteckningen den 24 mars 2007.
50.	Pars Trash Company		a) Deltar i Irans kärnkraftsprogram (centrifugprogrammet). b) Omnämns i IAEA-rapporter.	Uppfördes på FN-förteckningen den 23 december 2006.
51.	Pejman Industrial Services Corporation	Adress: P.O. Box 16785-195, Teheran, Iran.	Pejman Industrial Services Corporation ägs eller kontrolleras av eller agerar på uppdrag av SBIG.	Uppfördes på FN-förteckningen den 9 juni 2010.
52.	Pishgam (Pioneer) Energy		Har deltagit i uppförandet av anläggningen för	Uppfördes på FN-förteckningen den

	Industries		konvertering av uran i Esfahan.	3 mars 2008.
53.	Qods Aeronautics Industries		Tillverkar obemannade luftfartyg (UAV), fallskärmar, flygskärmar, paramotorer, etc.	Uppfördes på FN-förteckningen den 24 mars 2007.
54.	Rah Sahel		Ägs, kontrolleras eller agerar på uppdrag av Islamiska revolutionsgardet. Rah Sahel ägs eller kontrolleras av eller agerar på uppdrag av KAA.	Uppfördes på FN-förteckningen den 9 juni 2010.
55.	Rahab Engineering Institute		Ägs, kontrolleras eller agerar på uppdrag av Islamiska revolutionsgardet. Rahab ägs eller kontrolleras av eller agerar på uppdrag av KAA, och är ett dotterföretag till KAA.	Uppfördes på FN-förteckningen den 9 juni 2010.
56.	Sabalan Company	Adress: Damavand Tehran Highway, Teheran, Iran.	Sabalan är ett täcknamn för SHIG.	Uppfördes på FN-förteckningen den 9 juni 2010.
57.	Sanam Industrial Group		Underställd AIO.	Uppfördes på FN-förteckningen den 24 mars 2007.
58.	Safety Equipment Procurement (SEP)		Bulvanföretag för AIO, medverkar i programmet för ballistiska robotar.	Uppfördes på FN-förteckningen den 3 mars 2008.
59.	Sahand Aluminum Parts Industrial Company (Sapico).	Adress: Damavand Tehran Highway, Teheran, Iran.	Sapico är ett täcknamn för SHIG.	Uppfördes på FN-förteckningen den 9 juni 2010.
60.	Sahel Consultant Engineers		Ägs, kontrolleras eller agerar på uppdrag av Islamiska revolutionsgardet. Ägs eller kontrolleras av Ghorb Nooh.	Uppfördes på FN-förteckningen den 9 juni 2010.
61.	Sepanir		Ägs, kontrolleras eller agerar på uppdrag av	Uppfördes på FN-förteckningen den

			Islamiska revolutionsgardet. Sepanir ägs eller kontrolleras av eller agerar på uppdrag av KAA.	9 juni 2010.
62.	Sepasad Engineering Company		Ägs, kontrolleras eller agerar på uppdrag av Islamiska revolutionsgardet. Sepasad Engineering Company ägs eller kontrolleras av eller agerar på uppdrag av KAA.	Uppfördes på FN- förteckningen den 9 juni 2010.
63.	7th of Tir		a) Underordnad försvarsindustriorganet, allmänt erkänd som direkt delaktig i Irans kärnkraftsprogram. b) Deltar i Irans kärnkraftsprogram.	Uppfördes på FN- förteckningen den 23 december 2006.
64.	Shahid Bagheri Industrial Group (SBIG)		a) Enhet som är underställd AIO. b) Deltar i Irans program för ballistiska robotar.	Uppfördes på FN- förteckningen den 23 december 2006.
65.	Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG)		a) Enhet som är underställd AIO. b) Deltar i Irans program för ballistiska robotar.	Uppfördes på FN- förteckningen den 23 december 2006.
66.	Shahid Karrazi Industries	Adress: Teheran, Iran.	Shahid Karrazi Industries ägs eller kontrolleras av eller agerar på uppdrag av SBIG.	Uppfördes på FN- förteckningen den 9 juni 2010.
67.	Shahid Satarri Industries (alias Shahid Sattari Group Equipment Industries)	Adress: Sydöstra Teheran, Iran	Shahid Karrazi Industries ägs eller kontrolleras av eller agerar på uppdrag av SBIG.	Uppfördes på FN- förteckningen den 9 juni 2010.
68.	Shahid Sayyade Shirazi Industries	Adress: a) Bredvid Nirou Battery Mfg. Co, Shahid Babaii Expressway, Nobonyad Square, Teheran, Iran, b) Pasdaran St., P.O. Box 16765, Teheran 1835, Iran,	Shahid Sayyade Shirazi Industries (SSSI) ägs eller kontrolleras av eller agerar på uppdrag av försvarsindustriorganet.	Uppfördes på FN- förteckningen den 9 juni 2010.

		c) Babaei Highway — Bredvid Niru M.F.G, Teheran, Iran.		
69.	Sho'a' Aviation		Tillverkar mikroflygplan.	Uppfördes på FN-förteckningen den 24 mars 2007.
70.	South Shipping Line Iran (SSL)	Adress: a) Apt. No. 7, 3rd Floor, No. 2, 4th Alley, Gandi Ave., Teheran, Iran, b) Qaem Magham Farahani St., Teheran, Iran.	Ägs, kontrolleras eller agerar på uppdrag av Islamic Republic of Iran Shipping Lines.	Uppfördes på FN-förteckningen den 9 juni 2010.
71.	Special Industries Group	Adress: Pasdaran Avenue, PO Box 19585/777, Teheran, Iran.	Special Industries Group (SIG) är en enhet underställd försvarsindustriorganet.	Uppfördes på EU-förteckningen den 24 april 2007 (FN-förteckningen den 9 juni 2010).
72.	Tamas Company		a) Deltar i verksamhet som rör anrikning. b) Tamas är ett övergripande organ med fyra dotterbolag, varav ett ägnar sig åt uranutvinning och urankoncentration och ett annat svarar för uranbearbetning, uranberikning och uranavfall.	Uppfördes på EU-förteckningen den 24 april 2007 (FN-förteckningen den 3 mars 2008).
73.	Tiz Pars	Adress: Damavand Tehran Highway, Teheran, Iran.	a) Tiz Pars är ett täcknamn för SHIG, b) Mellan april och juli 2007 försökte Tiz Pars anskaffa en svets- och skärlaser med fem axlar som kunde ha lämnat ett substantiellt bidrag till Irans program för ballistiska robotar, på SHIG:s vägnar.	Uppfördes på FN-förteckningen den 9 juni 2010.
74.	Ya Mahdi Industries Group		Underställd AIO.	Uppfördes på FN-förteckningen den 24 mars 2007.

75.	Yazd Metallurgy Industries (alias a) Yazd Ammunition Manufacturing and Metallurgy Industries, b) Directorate of Yazd Ammunition and Metallurgy Industries.)	Adress: a) Pasdaran Avenue, bredvid Telecommunication Industry, Teheran 16588, Iran, b) Postal Box 89195/878, Yazd, Iran, c) P.O. Box 89195-678, Yazd, Iran, d) Km 5 of Taft Road, Yazd, Iran.	Metallurgy Industries (YMI) är en enhet underställd försvarsindustriorganet.	Uppfördes på FN-förteckningen den 9 juni 2010.
-----	---	--	--	--

B. Fysiska personer

	Namn	Personuppgifter	Skäl	Datum för uppförande på förteckningen
1.	Fereidoun ABBASI-DAVANI		Vetenskapsman i högre befattning inom ministeriet för försvarsfrågor och logistiskt stöd till de väpnade styrkorna (MODAFL) med anknytning till Institutet för tillämpad fysik. Står i nära samarbete med Mohsen Fakhrizadeh-Mahabadi.	Uppfördes på FN-förteckningen den 24 mars 2007.
2.	Dawood AGHA-JANI		Befattning: Chef för PFEP i Natanz. Verksam inom Irans kärntechniska program.	Uppfördes på FN-förteckningen den 23 december 2006.
3.	Ali Akbar AHMADIAN		Titel: Viceamiral. Befattning: Chef för det iranska revolutionsgardets gemensamma stab.	Uppfördes på FN-förteckningen den 24 mars 2007.
4.	Amir Moayyed ALAI		Medverkar i ledningen för montering och tekniska tjänster för centrifuger.	Uppfördes på EU-förteckningen den 24 april 2007 (FN-förteckningen den 3 mars

				2008)
5.	Behman ASGARPOUR		Befattning: Driftchef i Arak. Verksam inom Irans kärntekniska program.	Uppfördes på FN-förteckningen den 23 december 2006.
6.	Mohammad Fedai ASHIANI		Verksam inom produktion av ammoniumuranylkarbonat (AUC) och i ledningen för anrikningsanläggningen i Natanz.	Uppfördes på EU-förteckningen den 24 april 2007 (FN-förteckningen den 3 mars 2008)
7.	Abbas Rezaee ASHTIANI		Högre tjänsteman vid det iranska atomenergiorganets kontor för prospektering och gruvdrift.	Uppfördes på FN-förteckningen den 3 mars 2008.
8.	Bahmanyar Morteza BAHMANYAR		Befattning: Chef för finans- och budgetavdelningen vid Aerospace Industries Organisation (AIO).	Uppfördes på FN-förteckningen den 23 december 2006.
9.	Haleh BAKHTIAR		Verksam inom produktion av magnesium med en koncentration på 99,9 %.	Uppfördes på EU-förteckningen den 24 april 2007 (FN-förteckningen den 3 mars 2008)
10.	Morteza BEHZAD		Verksam inom tillverkning av komponenter till centrifuger.	Uppfördes på EU-förteckningen den 24 april 2007 (FN-förteckningen den 3 mars 2008).

11.	Ahmad Vahid DASTJERDI		Befattning: Chef för Aerospace Industries Organisation (AIO). Verksam inom Irans program för ballistiska robotar.	Uppfördes på FN- förteckningen den 23 december 2006.
12.	Ahmad DERAKHSHANDEH		Befattning: Ordförande och verkställande direktör i Bank Sepah.	Uppfördes på FN- förteckningen den 24 mars 2007.
13.	Mohammad ESLAMI	Titel: Doktor.	Chef för försvarsindustrins utbildnings- och forskningsinstitut.	Uppfördes på FN- förteckningen den 3 mars 2008.
14.	Reza-Gholi ESMAELI		Befattning: Chef för avdelningen för handel och internationella förbindelser vid Aerospace Industries Organisation (AIO). Verksam inom Irans program för ballistiska robotar.	Uppfördes på FN- förteckningen den 23 december 2006.
15.	Mohsen FAKHRIZADEH- MAHABADI		Forskare i högre befattning vid ministeriet för försvarsfrågor och logistiskt stöd till de väpnade styrkorna (MODAFL) och tidigare chef för Physics Research Centre (PHRC).	Uppfördes på FN- förteckningen den 24 mars 2007.
16.	Mohammad HEJAZI		Titel: Brigadgeneral. Befattning: Befälhavare för Basij-styrkan.	Uppfördes på FN- förteckningen den 24 mars 2007.
17.	Mohsen HOJATI		Befattning: Chef för Fajr Industrial Group.	Uppfördes på FN- förteckningen den 24 mars 2007.

18.	Seyyed Hussein HOSSEINI		Tjänsteman vid Irans atomenergiorgan, verksam inom projektet för forskningsreaktor för tungt vatten i Arak.	Uppfördes på EU- förteckningen den 24 april 2007 (FN- förteckningen den 3 mars 2008)
19.	M. Javad KARIMI SABET		Chef för energiföretaget Novin, som anges i resolution 1747 (2007).	Uppfördes på EU- förteckningen den 24 april 2007 (FN- förteckningen den 3 mars 2008).
20.	Mehrdada Akhlaghi KETABACHI		Befattning: Chef för Shahid Bagheri Industrial Group (SBIG).	Uppfördes på FN- förteckningen den 24 mars 2007.
21.	Ali Hajinia LEILABADI		Befattning: Generaldirektör för Mesbah Energy Company. Verksam inom Irans kärntekniska program.	Uppfördes på FN- förteckningen den 23 december 2006.
22.	Naser MALEKI		Befattning: Chef för Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG). Naser Maleki är också tjänsteman vid ministeriet för försvarsfrågor och logistiskt stöd till de väpnade styrkorna där han övervakar arbetet med det ballistiska robotprogrammet Shahab- 3. Shahab-3 är den ballistiska långdistansrobot som för närvarande används av Iran.	Uppfördes på FN- förteckningen den 24 mars 2007.

23.	Hamid-Reza MOHAJERANI		Verksam inom produktionsledning vid anläggningen för konvertering av uran i Esfahan.	Uppfördes på EU-förteckningen den 24 april 2007 (FN-förteckningen den 3 mars 2008).
24.	Jafar MOHAMMADI		Befattning: Teknisk rådgivare inom Irans atomenergiorgan (driftsledare för produktionen av ventiler till centrifuger). Verksam inom Irans kärntekniska program.	Uppfördes på FN-förteckningen den 23 december 2006.
25.	Ehsan MONAJEMI		Befattning: Byggprojektledare i Natanz. Verksam inom Irans kärntekniska program.	Uppfördes på FN-förteckningen den 23 december 2006.
26.	Mohammad Reza NAQDI	Titel: Brigadgeneral.	F.d. ställföreträdande chef för generalstaben för logistik och industriforskning samt chef för statens högkvarter mot smuggling, som medverkar i insatserna för att kringgå sanktionerna i resolutionerna 1737 (2006) och 1747 (2007).	Uppfördes på FN-förteckningen den 3 mars 2008.
27.	Houshang NOBARI		Verksam inom ledningen vid anrikningsanläggningen i Natanz.	Uppfördes på EU-förteckningen den 24 april 2007 (FN-förteckningen den 3 mars 2008).
28.	Mohammad Mehdi Nejad NOURI	Titel: Generallöjtnant	Befattning: Rektor vid Malek Ashtar-universitetet för försvarsteknik. Kemiinstitutionen vid	Uppfördes på FN-förteckningen den 23 december

			universitetet för försvarsteknik Ashtar är knutet till ministeriet för försvarsfrågor och logistiskt stöd till de väpnade styrkorna och har utfört experiment på beryllium. Verksam inom Irans kärntekniska program.	2006
29.	Mohammad QANNADI		Befattning: Vice ordförande för forskning och utveckling inom Irans atomenergiorgan. Verksam inom Irans kärntekniska program.	Uppfördes på FN-förteckningen den 23 december 2006
30.	Amir RAHIMI		Befattning: Chef för det forsknings- och produktionscentrumet för kärnbränsle i Esfahan. Centrumet för kärnbränsleforskning och kärnbränsleframställning i Esfahan är en del av Irans atomenergiorganisations företag för framställning och upphandling av kärnbränsle, vilket bedriver anrikningsanknuten verksamhet.	Uppfördes på FN-förteckningen den 24 mars 2007
31.	Javad RAHIQI	Födelsedatum: 24 april 1954. Födelseort: Marshad	Befattning: Chef för Irans atomenergiorgan, Esfahan Nuclear Technology Center.	Uppfördes på EU-förteckningen den 24 april 2007 (FN-förteckningen den 9 juni 2010).
32.	Abbas RASHIDI		Verksam inom anrikningsarbetet i Natanz.	Uppfördes på EU-förteckningen den 24 april 2007 (FN-förteckningen den 3 mars

				2008).
33	Morteza REZAIE	Titel: Brigadgeneral. Befattning: Ställföreträdande befälhavare för det iranska revolutionsgardet.		Uppfördes på FN- förteckningen den 24 mars 2007
34.	Morteza SAFARI	Titel: Konteramiral.	Befattning: Befälhavare för det iranska revolutionsgardets flotta.	Uppfördes på FN- förteckningen den 24 mars 2007
35.	Yahya Rahim SAFAVI	Titel: Generalmajor	Befattning: Befälhavare för det iranska revolutionsgardet (Pasdaran). Verksam både inom Irans kärntekniska program och Irans program för ballistiska robotar.	Uppfördes på FN- förteckningen den 23 december 2006
36.	Seyed Jaber SAFDARI		Chef för anrikningsanläggningen i Natanz.	Uppfördes på FN- förteckningen den 24 mars 2007
37.	Hosein SALIMI	Titel: General.	Befattning: Befälhavare för flygvapnet inom det iranska revolutionsgardet (Pasdaran). Verksam inom Irans program för ballistiska robotar.	Uppfördes på FN- förteckningen den 23 december 2006
38.	Qasem SOLEIMANI	Titel: Brigadgeneral.	Befattning: Befälhavare för Qods-styrkan.	Uppfördes på FN- förteckningen den 24 mars 2007
39.	Ghasem SOLEYMANI		Direktör för uranbrytningsverksamhet n i urangruvan i Saghand.	Uppfördes på FN- förteckningen den 3 mars 2008
40.	Mohammad Reza ZAHEDI	Titel: Brigadgeneral.	Befattning: Befälhavare för det iranska revolutionsgardets	Uppfördes på FN- förteckningen

			markstyrkor.	den 24 mars 2007
41.	General ZOLQADR		Befattning: Ställföreträdande inrikesminister med ansvar för säkerhetsfrågor, officer inom det iranska revolutionsgardet.	Uppfördes på FN- förteckningen den 24 mars 2007

BILAGA VIII

Förteckning över personer, enheter och organ som avses i artikel 16.2

A. Fysiska personer

	Namn	Personuppgifter	Skäl	Datum för uppförande på förteckningen
1.	Reza AGHAZADEH	Födelsedatum: 15.3.1949 Födelseort: Khoy. Passnummer: S4409483, giltighetstid: 26.4.2000– 27.4.2010, utfärdat i Teheran. Diplompass nr : D9001950, utfärdat 22.1.2008, giltigt t.o.m. 21.1.2013.	F.d. chef för atomenergiorganet (AEOI). AEOI övervakar Irans kärntekniska program och anges i FN:s säkerhetsråds resolution 1737 (2006).	23.4.2007
2.	Brigadgeneral i revolutionsgardet Javad DARVISH- VAND		Ställföreträdande chef för inspektionen vid ministeriet för försvarsfrågor och logistiskt stöd (MODAFL). Ansvarig för samtliga MODAFL- anläggningar.	24.6.2008
3	Ali DAVANDARI		Chef för Bank Mellat	26.7.2010
4.	Rear Admiral Ali FADAVI		Befälhavare för det iranska revolutionsgardets flotta.	26.7.2010
5.	Dr Hoseyn (Hossein) FAQIHIAN	NFPC:s adress: AEOI-NFPD, P.O. Box: 11365-8486, Teheran/Iran	Ställföreträdande chef och generaldirektör för Nuclear Fuel Production and Procurement Company (NFPC), som är en del av AEOI. AEOI övervakar Irans kärntekniska program och anges i FN:s	24.4.2007

			säkerhetsråds resolution 1737 (2006). NFPC är engagerat i den anrikningsrelaterade verksamhet som IAEA:s styrelse och säkerhetsrådet kräver att Iran upphör med.	
6.	Seyyed Mahdi FARAH		Brigadgeneral i revolutionsgardet. Verkställande direktör för Defence Industries Organization (DIO) som anges i FN:s säkerhetsråds resolution 1737 (2006).	24.6.2008
7.	Parviz FATAH	Födelsedatum: 1961	Ställföreträdande befälhavare för Khatam al Anbiya	
8.	Mojtaba HAERI		Ingenjör, ställföreträdande chef för industrin, MODAFL. Övervakande roll avseende AIO och DIO.	24.6.2008
9.	Ali HOSEYNITASH		Brigadgeneral i revolutionsgardet. Chef för den allmänna avdelningen av högsta nationella säkerhetsrådet, medverkar i policyformulering avseende nukleära frågor.	24.6.2008
10.	Mohammad Ali JAFARI		Har en befälsbefattning vid revolutionsgardet.	24.6.2008
11.	Mahmood JANNATIAN	Födelsedatum: 21.4.1946 passnummer: T12838903	Ställföreträdande chef för AEOL.	24.6.2008

12.	Said Esmail KHALILIPOUR (alias LANGROUDI)	Födelsedatum: 24.11.1945 Födelseort: Langroud	Ställföreträdande chef för AEOI. AEOI övervakar Irans kärntekniska program och anges i FN:s säkerhetsråds resolution 1737 (2006).	24.4.2007
13.	Ali Reza KHANCHI	NRC:s adress: AEOI-NFPD, P.O. Box: 11365-8486 Teheran/Iran; Fax: (+9821) 8021412	Chef för Tehran Nuclear Research Center som ingår i AEOI. IAEA försöker alltjämt få förklaringar av Iran om de experiment med separation av plutonium som utförs vid TNRC, bland annat om förekomsten av partiklar av höganrikat uran i miljöprover från avfallsanläggningen i Karaj, där det finns containrar som har använts för förvaring av strålmål av utarmat uran som använts vid dessa experiment. AEOI övervakar Irans kärntekniska program och anges i FN:s säkerhetsråds resolution 1737 (2006).	24.4.2007
14.	Fereydoun MAHMOUDIAN	Födelsedatum: 7.11.1943, födelseort: Iran. Passnummer 05HK31387, utfärdat den 1.1.2002 i Iran, giltigt t.o.m. den 7.8.2010. Beviljades franskt medborgarskap den 7.5.2008.	Chef för Fulmen (se del B nr 11).	26.7.2010
15.	Ebrahim MAHMUDZADE H		Verkställande direktör för Iran Electronic Industries.	24.6.2008
16.	Brigadgeneral Beik		Ställföreträdande chef för inköp och logistik,	24.6.2008

	MOHAMMADLU		MODAFL.	
17.	Mohammad MOKHBER		Ordförande för Setad Ejraie-fonden, en investeringsfond med kopplingar till Ali Khamenei, den högste ledaren. Styrelseledamot i Sina-banken.	26.7.2010
18.	Mohammad Reza MOVASAGHNIA		Chef för Samen Al A'Emmeh Industries Group (SAIG), även känd som Cruise Missile Industry Group. Denna organisation anges i FN:s säkerhetsråds resolution 1747 och förtecknas i bilaga IV till förordning (EG) nr 423/2007.	26.7.2010
19.	Anis NACCACHE		Handläggare vid företagen Barzagani Tejarat Tavanmad Saccal; hans företag har försökt köpa upp känsliga varor, till förmån för enheter som förtecknas i resolution 1737 (2006)	24.6.2008
20.	Brigadgeneral Mohammad NADERI		Chef för Aerospace Industries Organisation (AIO); AIO har deltagit i känsliga iranska program.	24.6.2008
21.	Mostafa Mohammad NAJJAR		Brigadgeneral i revolutionsgardet. Inrikesminister och f.d. minister för MODAFL, ansvarig för alla militära program, inbegripet program för ballistiska robotar.	24.6.2008

22.	Mohammad Reza NAQDI	Födelsedatum: 1953 Födelseort: Najaf (Irak)	Brigadgeneral, befälhavare för Basijstyrkan.	26.7.2010
23.	Mohammad PAKPUR		Brigadgeneral, befälhavare för det iranska revolutionsgardets markstyrkor.	26.7.2010
24.	Rostam QASEMI (alias Rostam GHASEMI)	Födelsedatum: 1961	Befälhavare för Khatam al-Anbiya	26.7.2010
25.	Hossein SALAMI		Brigadgeneral, ställföreträdande befälhavare för det iranska revolutionsgardet.	26.7.2010
26.	Ali Akbar SALEHI		Chef för AEOI. AEOI övervakar Irans kärntekniska program och anges i FN:s säkerhetsråds resolution 1737 (2006).	17.11.2009
27.	Mohammad SHAFI' RU DSARI		Konteramiral, ställföreträdande chef för samordning, MODAFL.	24.6.2008
28.	Ali SHAMSHIRI		Brigadgeneral i revolutionsgardet. MODAFL:s ställföreträdande chef för kontrapionage; ansvarig för säkerheten för MODAFL:s personal och anläggningar	24.6.2008
29.	Abdollah SOLAT SANA		Verkställande direktör för anläggningen för konvertering av uran (UCF) i Esfahan. Det är denna anläggning som producerar feed-materialet (UF6) för anrikningsanläggninga	24.4.2007

			rna i Natanz. Den 27 augusti 2006 fick Solat Sana en särskild utmärkelse av president Ahmadinejad för sin roll.	
30.	Ahmad VAHIDI		Brigadgeneral i revolutionsgardet. Minister för MODAFL och f.d. ställföreträdande chef för MODAFL.	24.6.2008

B. Juridiska personer, enheter och organ

	Namn	Uppgifter om enheten	Skäl	Datum för uppförande på förteckningen
1.	Aerospace Industries Organisation, AIO	AIO, 28 Shian 5, Lavizan, Teheran	AIO övervakar Irans produktion av missiler, inbegripet Shahid Hemmat Industrial Group, Shahid Bagheri Industrial Group och Fajr Industrial Group, som alla anges i FN:s säkerhetsråds resolution 1737 (2006). Även chefen för AIO och två andra högre tjänstemän anges i FN:s säkerhetsråds resolution 1737 (2006).	23.4.2007
2.	Armed Forces Geographical Organisation		Bedöms leverera geospatiala uppgifter till programmet för ballistiska robotar.	24.6.2008
3.	Azarab Industries	Ferdowsi Avenue, P.O. Box 11365-171, Teheran, Iran	Bolag inom energisektorn som tillhandahåller tillverkningsstöd till det kärntekniska programmet, däribland angiven spridningskänslig verksamhet. Medverkar i uppförandet av tungvattenreaktorn i Arak.	26.7.2010
4.	Bank Mellat (inklusive alla filialer) med dotterbolag:	Head Office Building, 327 Takeghani (Taleghani) Avenue, Teheran	Bank Mellat är en statsägd iransk bank. Bank Mellat ägnar sig åt verksamhet som stödjer och underlättar Irans kärntekniska program och program för ballistiska robotar. Den har erbjudit banktjänster	26.7.2010

		15817, Iran P.O. Box 11365-5964, Teheran, 15817, Iran.	åt av FN och EU förtecknade enheter eller åt enheter som agerar på deras vägnar eller på deras uppmaning, eller åt enheter som ägs eller kontrolleras av dem. Den är moderbank till First East Export Bank som anges i resolution FN:s säkerhetsråds resolution 1929.	
	a) Mellat Bank SB CJSC	P.O. Box 24, Jerevan 0010, Armenien	Helägd av Bank Mellat	26.7.2010
	b) Persia International Bank Plc	Number 6 Lothbury, postnummer: EC2R 7HH, Förenade kungariket	Till 60 % ägd av Bank Mellat	26.7.2010
5.	Bank Melli, Melli Bank Iran (inklusive alla filialer) och dotterbolag:	Ferdowsi Avenue, P.O. Box 11365- 171, Teheran	Lämnar eller försöker lämna finansiellt stöd till företag som medverkar i eller upphandlar varor till Irans kärntekniska program och robotprogram (AIO, SHIG, SBIG, AEIOI, Novin Energy Company, Mesbah Energy Company, Kalaye Electric Company och DIO). Bank Mellis uppgift är att underlätta Irans känsliga verksamhet. Den har underlättat talrika uppköp av känsligt materiel till Irans kärntekniska program och robotprogram. Banken har tillhandahållit ett antal finansiella tjänster på uppdrag av enheter som har nära koppling till Irans kärntekniska industrier och robotindustrier, inbegripet att öppna remburser och hålla konton. Många av ovanstående företag anges i FN:s säkerhetsråds resolutioner 1737 (2006) och 1747 (2007). Bank Melli fortsätter sin verksamhet genom att regelmässigt stödja och underlätta Irans känsliga verksamhet. Med hjälp av sina bankkontakter fortsätter den att ge stöd och tillhandahålla finansiella tjänster för sådan verksamhet till enheter som finns upptagna på FN- och EU	24.6.2008

			förteckningar. Den agerar också på uppdrag av, och i ledningen för sådana enheter, inklusive Bank Sepah, och bedriver ofta sin verksamhet via dotterbolag och intresseföretag.	
	a) Arian Bank (alias Aryan Bank)	House No 2, Street No 13, Wazir Akbar Khan, Kabul, Afghanistan	Arian Bank är ett samriskföretag mellan Bank Melli och Bank Saderat.	26.7.2010
	b) Assa Corporation	ASSA CORP, 650 (or 500) Fifth Avenue, New York, USA; Skatte-id-nummer: 1368932 (USA)	Assa Corporation är ett bulvanföretag som inrättats och kontrolleras av Bank Melli. Det inrättades av Bank Melli som en kanal för penningöverföringar från Förenta staterna till Iran.	26.7.2010
	c) Assa Corporation Ltd	6 Britannia Place, Bath Street, St Helier JE2 4SU, Jersey Kanalöarna	Assa Corporation Ltd är moderorganisation till Assa Corporation. Ägs eller kontrolleras av Bank Melli.	26.7.2010
	d) Bank Kargoshaee (alias Kargosai Bank, alias Kargosa'i Bank)	587 Mohammadiye Square, Mowlavi St., Teheran 11986, Iran	Bank Kargoshaee ägs av Bank Melli.	26.7.2010
	e) Bank Melli Iran Investment Company (BMIIC)	No.2, Nader Alley, Vali-Asr Str., Teheran, Iran, P.O. Box 3898-15875; Alternativ adress: Bldg 2, Nader Alley after Beheshi Forked Road, P.O. Box	Har sedan 2000 anknytning till enheter som är föremål för sanktioner från Förenta staterna, Europeiska unionen eller Förenta nationerna. Angiven av Förenta staterna för att vara ägd eller kontrollerad av Bank Melli.	26.7.2010

		15875-3898, Teheran, Iran 15116 Alternativ adress: Rafiee Alley, Nader Alley, 2 After Serahi Shahid Beheshti, Vali E Asr Avenue, Teheran, Iran Bolagsregistrer ingsnummer: 89584.		
	f) Bank Melli Iran Zao	Number 9/1, Ulitsa Mashkova, Moskva, 130064, Ryssland		24.6.2008
	g) Bank Melli Printing And Publishing Company (BMPPC)	18th Km Karaj Special Road, Teheran, Iran, P.O. Box 37515-183; Alternativ adress: Km 16 Karaj Special Road, Teheran, Iran; Bolagsregistrer ingsnummer: 382231	Angiven av Förenta staterna för att vara ägd eller kontrollerad av Bank Melli.	26.7.2010
	h) Cement Investment and Development Company (CIDCO) (alias Cement Industry Investment and Development Company, CIDCO,	No. 241, Mirdamad Street, Teheran, Iran	Helägd av Bank Melli Investment Co. Holdingbolag med uppgift att förvalta alla BMIIC-ägda cementföretag.	26.7.2010

	CIDCO Cement Holding)			
	i) First Persian Equity Fund	Walker House, 87 Mary Street, George Town, Grand Cayman, KY1- 9002, Cayman Islands; Alternativ adress: Clifton House, 7z5 Fort Street, P.O. Box 190, Grand Cayman, KY1- 1104 Cayman Islands; Alternativ adress: Rafi Alley, Vali Asr Avenue, Nader Alley, Teheran, 15116, Iran, P.O.Box 15875-3898	Fond baserad på Caymanöarna med licens från Irans regering för utlandsinvesteringar på Teheran- börsen.	26.7.2010
	j) Future Bank BSC	Block 304, City Centre Building, Building 199, Government Avenue, Road 383, Manama, Bahrain; P.O. Box 785, City Centre Building, Government Avenue, Manama, Bahrain, samt alla filialer världen över;	Bahrain-baserat samriskföretag som kontrolleras av majoritetsägarna Bank Melli och Bank Saderat. Styrelseordföranden för Bank Melli var även styrelseordförande för Future Bank.	26.7.2010

		Bolagsregistreringshandling: 54514-1 (Bahrain) med sista giltighetsdatum den 9 juni 2009; handelslicensnummer: 13388 (Bahrain)		
	k) Mazandaran Cement Company	Africa Street, Sattari Street No. 40, P.O. Box 121, Teheran, Iran 19688; Alternativ adress: 40 Satari Ave. Afrigha Highway, P.O. Box 19688, Teheran, Iran	Teheran-baserat cementföretag med CIDCO som majoritetsägare. Deltar i storskaliga byggprojekt.	26.7.2010
	l) Mazandaran Textile Company	Kendovan Alley 5, Vila Street, Enghelab Ave, P.O. Box 11365-9513, Teheran, Iran 11318; Alternativ adress: 28 Candovan Cooy Enghelab Ave., P.O. Box 11318, Teheran, Iran; Alternativ adress: Sari Ave., Ghaemshahr,	Teheran-baserat textilföretag med BMIIC och Bank Melli Investment Management Co som majoritetsägare.	26.7.2010

		Iran		
	m) Mehr Cayman Ltd.	Cayman Islands; Handelsregister nummer 188926 (Cayman Islands)	Ägs eller kontrolleras av Bank Melli.	26.7.2010
	n) Melli Agrochemical Company PJS (alias Melli Shimi Keshavarz)	Mola Sadra Street, 215 Khordad, Sadr Alley No. 13, Vanak Sq., P.O. Box 15875-1734, Teheran, Iran	Ägs eller kontrolleras av Bank Melli	26.7.2010
	o) Melli Bank plc	London Wall, 11th floor, London EC2Y 5EA, Förenade kungariket		24.6.2008
	p) Melli Investment Holding International	514 Business Avenue Building, Deira, P.O. Box 181878, Dubai, Förenade Arabemiraten; (Dubai) nummer 0107, utfärdad den 30 november 2005.	Ägs eller kontrolleras av Bank Melli	26.7.2010
	q) Shomal Cement Company (a.k.a: Siman Shomal)	Dr Beheshti Ave No. 289, Teheran, Iran 151446; Alternativ adress: 289 Shahid Baheshti Ave., P.O. Box	Ägs eller kontrolleras av eller agerar på uppdrag av DIO.	26.7.2010

		15146, Teheran, Iran		
6.	Bank Refah	40, North Shiraz Street, Mollasadra Ave., Vanak Sq., Teheran, Iran	Refah-banken har tagit över Melli-bankens pågående verksamhet efter införandet av Europeiska unionens sanktioner mot den senare.	26.7.2010
7.	Bank Saderat Iran (inklusive alla filialer) med dotterbolag:	Bank Saderat Tower, 43 Somayeh Ave, Teheran, Iran.	Bank Mellat är en iransk statsägd bank (till 94 % ägd av den iranska regeringen). Bank Saderat har stått till tjänst med finansiella tjänster för enheter som gör inköp för Irans kärntekniska program och program för ballistiska robotar, däribland enheter som anges i FN:s säkerhetsråds resolution 1737. Bank Saderat hanterade betalningar och remburser för DIO (föremål för sanktioner enligt FN:s säkerhetsråd resolution 1737) och Iran Electronics Industries så sent som i mars 2009. 2003 hanterade Bank Saderat remburser på det till iransk kärnenergi relaterade företaget Mesbah Energy Company:s vägnar (senare föremål för sanktioner enligt FN:s säkerhetsråds resolution 1737).	26.7.2010
	a) Bank Saderat PLC (London)	5 Lothbury, London, EC2R 7HD, Förenade kungariket	Helägt dotterbolag till Bank Saderat	26.7.2010
8.	Banque Sina	187, Avenue Motahari, Teheran, Iran	Denna bank är nära kopplad till intressena för "Daftar" (ledarens kansli: förvaltning med cirka 500 medarbetare). Den bidrar på detta sätt till finansieringen av regimens strategiska intressen.	26.7.2010
9.	ESNICO (Equipment Supplier for Nuclear Industries Corporation)	No1, 37th Avenue, Asadabadi Street, Teheran, Iran	Köper in industrivaror, särskilt till verksamhet inom det kärntekniska programmet som utförs av AEOI, Novin Energy och Kalaye Electric Company (samtliga tas upp i FN:s säkerhetsråds resolution 1737). Chef för ESNICO är Haleh Bakhtiar (tas upp i FN:s säkerhetsråds resolution	26.7.2010

			1803).	
10.	Etemad Amin Invest Co Mobin	Pasadaran Av. Tehran, Iran	Etemad Amin Invest Co Mobin, som står Naftar och Bonyad-e Mostazafan nära, bidrar till finansieringen av regimen strategiska intressen och till den parallella staten i Iran.	26.7.2010
11.	Export Development Bank of Iran (EDBI) (inklusive alla filialer) med dotterbolag:	Export Development Building, Next to the 15th Alley, Bokharest Street, Argentina Square, Teheran, Iran; Tose'e Tower, Corner of 15th St., Ahmad Qasir Ave., Argentine Square, Teheran, Iran; No. 129, 21 's Khaled Eslamboli, No. 1 Building, Teheran, Iran; handelsregistre ringsnummer 86936 (Iran)	Export Development Bank of Iran (EDBI) har varit delaktig i tillhandahållande av finansiella tjänster till företag kopplade till Irans program som är oroande ur spridningssynpunkt och har hjälpt av FN angivna enheter att kringgå och bryta mot sanktioner.. EDBI tillhandahåller finansiella tjänster för enheter som är understödda MODAFL och för deras bulvanföretag som stöder Irans kärntekniska program och program för ballistiska robotar. EDBI har fortsatt att hantera betalningar för Bank Sepah, efter att FN angett den, inklusive betalningar kopplade till Irans kärntekniska program och program för ballistiska robotar. EDBI har hanterat transaktioner kopplade till Irans försvars- och robotenheter, av vilka många har blivit föremål för sanktioner från FN:s säkerhetsråd. EDBI fungerade som en ledande mellanhand som hanterade Bank Sepahs (föremål för sanktioner från FN:s säkerhetsråd sedan 2007) finansiering, inklusive betalningar med koppling till massförstörelsevapen. EDBI tillhandahåller olika MODAFL-enheter finansiella tjänster och har underlättat pågående inköp från bulvanföretag som förknippas med MODAFL-enheter.	26.7.2010
	a) EDBI Exchange Company	Tose'e Tower, Corner of 15th St., Ahmad Qasir Ave.; Argentine Square,	Teheran-baserade EDBI Exchange Company ägs till 70 % av Export Development Bank of Iran (EDBI). Företaget angavs av Förenta staterna i oktober 2008 för att vara ägt eller kontrollerat av EDBI.	26.7.2010

		Teheran, Iran		
	b) EDBI Stock Brokerage Company	Tose'e Tower, Corner of 15th St., Ahmad Qasir Ave.; Argentine Square, Teheran, Iran	Teheran-baserade EDBI Stock Brokerage Company är ett helägt dotterbolag till Export Development Bank of Iran (EDBI). Företaget angavs av Förenta staterna i oktober 2008 för att vara ägt eller kontrollerat av EDBI.	26.7.2010
	c) Banco Internacional De Desarrollo CA	Urb. El Rosal, Avenida Francesco de Miranda, Edificio Dozsa, Piso 8, Caracas C.P. 1060, Venezuela	Banco Internacional De Desarrollo CA ägs av Export Development Bank of Iran.	26.7.2010
12.	Fajr Aviation Composite Industries	Mehrabad Airport, PO Box 13445-885, Teheran, Iran	Ett dotterbolag till IAIO inom MODAFL (upptaget i förteckningen i EU:s gemensamma ståndpunkt 2007/140/Gusp), som huvudsakligen tillverkar kompositmaterial för flygplansindustrin, men som också har kopplingar till utvecklingen av kolfiberkapacitet för kärntekniska och robotrelaterade tillämpningsområden. Har kopplingar till Technology Cooperation Office. Iran har nyligen aviserat sin avsikt att massproducera en ny generation centrifuger som kommer att kräva kapacitet att tillverka FACI-kolfiber.	26.7.2010
13.	Fulmen	167 Darya boulevard - Shahrak Ghods, 14669 - 8356 Teheran.	Fulmen var involverat i installationen av elutrustning vid anläggningen i Qom/Fordow då det ännu inte var klarlagt att denna anläggning existerade.	26.7.2010
	a) Arya Niroo Nik	Suite 5 - 11th floor - Nahid Bldg, Shahnazari Street - Mohseni Square Tehran	Arya Niroo Nik är ett skalbolag som Fulmen använder sig av för en del av sin verksamhet.	26.7.2010

14.	Future Bank BSC	Block 304. City Centre Building. Building 199, Government Avenue, Road 383, Manama, Bahrain. PO Box 785; 2k-dokument för bolagsregistrering nummer 54514-1 (Bahrain) med sista giltighetsdatum den 9 juni 2009. Handelslicensnummer 13388 (Bahrain)	Bahrain-baserade Future Bank ägs till två tredjedelar av iranska statsägda banker. De av EU angivna Bank Melli och Bank Saderat äger vardera en tredjedel av aktierna och Ahli United Bank (AUB) of Bahrain äger den resterande tredjedelen. Även om AUB fortfarande äger sina aktier i Future Bank, enligt bankens verksamhetsberättelse för 2007, utövar AUB inte längre något väsentligt inflytande över banken, som i praktiken kontrolleras av sina iranska moderbolag, vilka båda pekas ut i FN:s säkerhetsråds resolution 1803 såsom varande iranska banker som föranleder särskild "vaksamhet". De nära kopplingarna mellan Future Bank och Iran framgår vidare av att styrelseordföranden för Bank Melli parallellt också har innehaft posten som styrelseordförande för Future Bank.	26.7.2010
15.	Industrial Development & Renovation Organization (IDRO)		Regeringsorgan med ansvar för att påskynda industrialiseringen av Iran. Kontrollerar flera olika företag som deltar i arbetet för de kärntekniska programmen och robotprogrammen och som deltar i utlandsinköp av avancerad tillverkningsteknologi till stöd för dessa.	26.7.2010
16.	Iran Aircraft Industries (IACI)		Ett dotterbolag till IAIO inom MODAFL (upptaget i förteckningen i EU:s gemensamma ståndpunkt 2007/140/Gusp). Tillverkar och utför reparationer och översyn av flygplan och flygplansmotorer och köper in luftfartsrelaterade delar, ofta med ursprung i Förenta staterna och i normalfallet genom utländska mellanhänder. IACI och dess dotterbolag har också konstaterats att använda ett världsomspännande nätverk av mellanhänder i försök att köpa in luftfartsrelaterade varor.	26.7.2010
17	Iran Aircraft Manufacturing	P.O. Box 83145-311, 28	Ägs eller kontrolleras av eller agerar på uppdrag av MODAFL (upptaget i	26.7.2010

	Company (alias HESA, HESA Trade Center, HTC, IAMCO, IAMI, Iran Aircraft Manufacturing Company, Iran Aircraft Manufacturing Industries, Karkhanejate Sanaye Havapaymaie Iran, Hava Peyma Sazi-e Iran, Havapeyma Sazhran, Havapeyma Sazi Iran, Hevapeimasazi)	km Esfahan – Tehran Freeway, Shahin Shahr, Esfahan, Iran; P.O. Box 14155-5568, No. 27 Ahahamat Aave., Vallie Asr Square, Teheran 15946, Iran; P.O. Box 81465-935, Esfahan, Iran; Shahih Shar Industrial Zone, Esfahan, Iran; P.O. Box 8140, No. 107 Sepahbod Gharany Ave., Teheran, Iran	förteckningen i EU:s gemensamma ståndpunkt 2007/140/Gusp).	
18.	Iran Centrifuge Technology Company (alias TSA eller TESA)		TESA har tagit över den verksamhet som utfördes av Farayand Technique (tas upp i FN:s säkerhetsråds resolution 1737). Företaget tillverkar delar till centrifuger för anrikning av uran och ger direkt stöd till sådan spridningskänslig verksamhet som Iran enligt resolutioner från FN:s säkerhetsråd ska avbryta. Utför arbete för Kalaye Electric Company (tas upp i FN:s säkerhetsråds resolution 1737.	26.7.2010
19.	Iran Communications Industries (ICI)	PO Box 19295-4731, Pasdaran Avenue, Teheran, Iran; Alternativ adress: PO Box 19575-	Iran Communications Industries, ett dotterbolag till Iran Electronics Industries (upptaget i förteckningen i EU:s gemensamma ståndpunkt 2007/140/Gusp), tillverkar olika artiklar, bland annat kommunikationssystem, avionik, optik- och elektrooptikanordningar, mikroelektronik, informationsteknik,	26.7.2010

		131, 34 Apadana Avenue, Teheran, Iran; Alternativ adress: Shahid Langary Street, Nobonyad Square Ave, Pasdaran, Teheran	test och mätning, telekommunikationssäkerhet, elektronisk krigföring, tillverkning och renovering av radartuber samt utskjutningsanordningar för robotar. Dessa artiklar kan användas inom program som är föremål för sanktioner i enlighet med FN:s säkerhetsråds resolution 1737.	
20.	Iran Electronics Industries (inklusive alla filialer) med dotterbolag:	P. O. Box 18575-365, Teheran, Iran	Helägt dotterbolag till MODAFL (och därför en systerorganisation till AIO, AvIO och DIO). Dess roll är att tillverka elektronikkomponenter till Irans vapensystem.	24.6.2008
	a) Isfahan Optics	P.O. Box 81465-117, Esfahan, Iran	Ägs eller kontrolleras av, eller agerar på uppdrag av, Iran Electronics Industries (upptaget i förteckningen i EU:s gemensamma ståndpunkt 2007/140/Gusp).	26.7.2010
21.	Iran Insurance Company (alias Bimeh Iran)	P.O. Box 14155-6363, 107 Fatemi Ave., Teheran, Iran	Iran Insurance Company har försäkrat inköpet av olika artiklar som kan användas inom program som är föremål för sanktioner i enlighet med FN:s säkerhetsråds resolution 1737. Bland inköpta försäkrade artiklar märks helikopterreservdelar, elektronik och datorer med användningsområden inom flygplans- och robotnavigering.	26.7.2010
22.	Iranian Aviation Industries Organization (IAIO)	107 Sepahbod Gharani Avenue, Teheran, Iran	En organisation inom MODAFL (upptaget i förteckningen i EU:s gemensamma ståndpunkt 2007/140/Gusp), med ansvar för planering och förvaltning av Irans militära luftfartsindustri.	26.7.2010
23.	IRGC Air Force		Hanterar Irans ballistiska kort- och medeldistansrobotar. Chefen för revolutionsgardets flygvapen tas upp i FN:s säkerhetsråds resolution 1737 (2006).	24.6.2008
24.	IRGC-Air		Revolutionsgardets flygvapens	26.7.2010

	Force Al-Ghadir Missile Command		robotkommando Al-Ghadir är en särskild del inom revolutionsgardets flygvapen som har arbetat med SBIG (tas upp i FN:s säkerhetsråds resolution 1737), med FATEH 110, ballistisk kortdistansrobot och den ballistiska medeldistansroboten Ashura. Detta kommando förefaller vara den enhet som har den faktiska operativa kontrollen över robotarna.	
25.	IRGC Qods Force	Teheran, Iran	Qods-styrkan inom Irans islamiska revolutionsgarde är ansvarig för operationer utanför Iran och är Teherans huvudsakliga utrikespolitiska verktyg för specialoperationer och stöd till terrorister och islamiska militanta personer i utlandet. Hizbollah använde raketer, kryssningsrobotar mot fartyg (ASCM), bärbara luftvärnsrobotsystem (MANPADS) och obemannade luftfartyg (UAV) som levererats av Qods-styrkan under konflikten 2006 med Israel och fick utbildning av Qods-styrkan i dessa system, enligt pressuppgifter. Enligt uppgifter från olika källor fortsätter Qods-styrkan att på nytt förse Hizbollah med och ge Hizbollah utbildning i användning av avancerade vapen, luftvärnsrobotar och långdistansraketer. Qods-styrkan fortsätter att ge begränsat vapenstöd till, utbilda och finansiera talibankrigare i södra och västra Afghanistan, vilket omfattar handeldvapen, ammunition, granatkastare och kortdistansraketer för användning på slagfältet. Befälhavaren har varit föremål för sanktioner inom ramen för FN:s säkerhetsråds resolution.	26.7.2010
26.	Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL) (inklusive alla filialer) med	No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave.,	IRISL har medverkat till transporter av laster med militär koppling, däribland förbjuden last från Iran. Tre sådana incidenter involverade tydliga kränkningar som rapporterades till FN:s säkerhetsråds kommitté för Iransanktioner. IRISL:s koppling till	26.7.2010

	dotterbolag:	PO Box 19395-1311. Teheran. Iran; No. 37, Corner of 7th Narenjestan, Sayad Shirazi Square, After Noboyand Square, Pasdaran Ave., Teheran, Iran	spridning var sådan att FN:s säkerhetsråd uppmanade stater att göra inspektioner av IRISL-fartyg, under förutsättning att det finns rimliga skäl att tro att fartyget transporterar förbjudna varor, i FN:s säkerhetsråds resolutioner 1803 och 1929.	
	a) Bushehr Shipping Company Limited (Tehran)	143/1 Tower Road Sliema, Slm 1604, Malta; c/o Hafiz Darya Shipping Company, Ehteshamiyeh Square 60, Neyestani 7, Pasdaran, Teheran, Iran	Ägs eller kontrolleras av IRISL	26.7.2010
	b) CISCO Shipping Company Ltd (alias IRISL Korea Ltd)	Har kontor i Seoul och Busan i Sydkorea.	Agerar för IRISL i Sydkorea	26.7.2010
	c) Hafize Darya Shipping Lines (HDSL) (alias HDS Lines)	No. 60 Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Teheran, Iran; Alternativ adress: Third Floor of IRISL's Aseman Tower	Agerar för IRISL och bedriver containerverksamhet med IRISL-ägda fartyg.	26.7.2010
	d) Hanseatic	Schottweg 7,	Agerar för HDSL i Europa.	26.7.2010

	Trade Trust & Shipping (HTTS) GmbH; HTTS GmbH	22087 Hamburg, Tyskland; Opp 7th Alley, Zarafshan St, Eivanak St, Qods Township		
	e) Irano Mistr Shipping Company	No 41, 3rd Floor, Corner of 6th Alley, Sunaei Street, Karim Khan Zand Ave, Teheran; 265, Next to Mehrshad, Sedaghat St., Opposite of Mellat Park, Vali Asr Ave., Teheran 1A001, Iran. 18, Next to Mehrshad, Sedaghat St., Opposite of Mellat Park, Vali Asr Ave., Teheran 1A001, Iran.	Agerar för IRISL längs Suezkanalen och i Alexandria och Port Said. Ägs till 51 % av IRISL.	26.7.2010
	f) Irinvestship Ltd	Global House, 61 Petty France, London SW1H 9EU, Förenade kungariket; Bolagsregistreringshandling nummer 4110179 (Förenade kungariket)	Ägs av IRISL. Tillhandahåller IRISL finansiella tjänster, juridiska tjänster och försäkringstjänster samt marknadsföring, befraktning och personalförvaltning.	26.7.2010
	g) IRISL	Flat 1, 181	Agerar för IRISL i Malta. Ett	26.7.2010

	(Malta) Ltd	Tower Road, Sliema SLM 1605, Malta	Samriskföretag med tyska och maltesiska aktieägare. IRISL har använt Malta-rutten sedan 2004 och använder Freeport som ett omlastningscentrum mellan Persiska viken och Europa.	
	h) IRISL (UK) Ltd (Barking, Felixstowe)	Abbey Rd., Baring, Essex IG11 7 AX, Förenade kungariket; IRISL (UK) Ltd., Walton Ave., Felixstowe, Suffolk, IP11 3HG, Förenade kungariket Bolagsregistreringshandling nummer 4765305 2	Hälftenägt av Irinvestship Ltd och hälftenägt av British Company Johnson Stevens Agencies Ltd. Tillhandahåller last- och containertjänster mellan Europa och Mellanöstern och dessutom två separata tjänster mellan Fjärran östern och Mellanöstern.	26.7.2010
	i) IRISL Club	No 60 Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Teheran	Ägs av IRISL.	26.7.2010
	j) IRISL Europe GmbH (Hamburg)	Schottweg 5, 22087 Hamburg, Tyskland, Momsregistreringsnummer DE217283818 (Tyskland)	IRISL:s agent i Tyskland.	26.7.2010
	k) IRISL Marine Services and Engineering Company	Sarbandar Gas Station PO Box 199, Bandar Imam Khomeini, Iran;	Ägs av IRISL. Tillhandahåller bränsle, oljetankar, vatten, färg, smörjolja och kemikalier som IRISL:s fartyg behöver. Företaget tillhandahåller även underhållstillsyn av fartyg och faciliteter och tjänster för besättningsmedlemmarna.	26.7.2010

		Karim Khan Zand Ave, Iran Shahr Shomai, No 221, Teheran, Iran; No 221, Northern Iranshahr Street, Karim Khan Ave, Teheran, Iran	Dotterföretag till IRISL har använt bankkonton i US-dollar som registrerats under täcknamn i Europa och Mellanöstern för att underlätta rutinöverföringar av medel. IRISL har underlättat upprepade brott mot bestämmelser i FN:s säkerhetsråds resolution 1747.	
	l) IRISL Multimodal Transport Company	No 25, Shahid Arabi Line, Sanaei St, Karim Khan Zand Zand St Teheran. Iran	Ägs av IRISL Ansvarig för godstransporter på järnväg. Företaget är ett dotterbolag där IRISL har hela kontrollen.	26.7.2010
	m) IRITAL Shipping SRL	Ponte Francesco Morosini 59, 16126 Genua (GE), Italien Registreringsnummer i handelsregistret: GE 426505 (Italien); Skattetekod: 03329300101 (Italien); Momsregistreringsnummer: 12869140157 (Italien)	Kontaktpunkt för ECL- och PCL-tjänster. Används av DIO-dotterbolaget Marine Industries Group (MIG; numera känt som Marine Industries Organization, MIO) som ansvarar för konstruktion och uppförande av olika marina byggnadsverk och såväl militära som civila fartyg. DIO tas upp i FN:s säkerhetsråds resolution 1737.	26.7.2010
	n) ISI Maritime Limited (Malta)	147/1 St. Lucia Street, Valetta, Vlt 1185, Malta; c/o IranoHind Shipping Co. Ltd., Mehrshad Street, PO Box 15875,	Ägs eller kontrolleras av IRISL.	26.7.2010

		Teheran, Iran		
	o) Khazer Shipping Lines (Bandar Anzali)	No. 1: End of Shahid Mostafa Khomeini St., Tohid Square, O.O. Box 43145, Bandar Anzali 1711-324, Iran; M. Khomeini St., Ghazian, Bandar Anzali, Gilan, Iran	Ett helägt dotterbolag till IRISL. Har totalt sex fartyg. Bedriver verksamhet i Kaspiska havet. Har underlättat transporter som involverade av FN och Förenta staterna angivna enheter som Bank Mellli, genom att forsla laster som är oroande ur spridningssynpunkt laster från länder som Ryssland och Kazakstan till Iran.	26.7.2010
	p) Leadmarine (alias Asia Marine Network Pte Ltd aka IRISL Asia Pte Ltd)	200 Middle Road #14-01 Prime Centre Singapore 188980 (alt. 199090)	Leadmarine agerar för HDSL i Singapore. Var tidigare känt som Asia Marine Network Pte Ltd och IRISL Asia Pte Ltd och agerade för IRISL i Singapore.	26.7.2010
	q) Marble Shipping Limited (Malta)	143/1 Tower Road Sliema, Slm 1604, Malta	Ägs eller kontrolleras av IRISL.	26.7.2010
	r) Oasis Freight Agencies (alias Pacific Shipping Company)	Al Meena Street, Opposite Dubai Ports & Customs, 2nd Floor, Sharaf Building, Dubai, Förenade Arabemiraten; Sharaf Building, 1st Floor, Al Mankhool St., Bur Dubai, P.O. Box 5562, Dubai, Förenade Arabemiraten; Sharaf	Ett samriskföretag mellan IRISL och det i Förenade Arabemiraten baserade företaget Sharif Shipping Company. Agerar för IRISL i Förenade arabemiraten och tillhandahåller bränsle och proviant, utrustning, reservdelar och fartygsreparationer. Numera känt som Pacific Shipping Company som agerar för HDSL.	26.7.2010

		Building, No. 4, 2nd Floor, Al Meena Road, Opposite Customs, Dubai, United Arab Emirates, Kayed Ahli Building, Jamal Abdul Nasser Road (Parallel to Al Wahda St.), P.O. Box 4840, Sharjah, Förenade Arabemiraten		
	s) Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID)	33 Eighth Narenjestan, Artesh Street, PO Box 19635-1116, Teheran, Iran; Alternativ adress: Third Floor of IRISL's Aseman Tower	Agerar för IRISL och utför bulktjänster.	26.7.2010
	t) Santexlines (a.k.a. IRISL China Shipping Company Ltd, alias Yi Hang Shipping Company)	Suite 1501, Shanghai Zhongrong Plaza, 1088, Pudong(S) road, Shanghai 200122, Shanghai, Kina; Alternativ adress: F23A-D, Times Plaza No. 1, Taizi Road, Shekou, Shenzhen 518067, Kina	Santexlines agerar för HDSL. Tidigare känt som IRISL China shipping Company och agerade för IRISL i Kina.	26.7.2010
	u) Shipping Computer	No 37 Asseman	Ägs eller kontrolleras av eller agerar för IRISL.	26.7.2010

	Services Company (SCSCOL)	Shahid Sayyad Shirazee sq., Pasdaran ave., P.O. Box 1587553 1351, Teheran, Iran; No 13, 1st Floor, Abgan Alley, Aban ave., Karimkhan Zand Blvd, Teheran 15976, Iran.		
	v) Soroush Saramin Asatir (SSA)	No 14 (alt. 5) Shabnam Alley, Fajr Street, Shahid Motahhari Avenue, PO Box 196365-1114, Teheran Iran	Agerar för IRISL. Ett Teheranbaserat fartygsförvaltningsföretag som agerar som teknisk förvaltare av många av SAPID:s fartyg.	26.7.2010
	w) South Way Shipping Agency Co Ltd	No. 101, Shabnam Alley, Ghaem Magham Street, Teheran, Iran	Kontrolleras av IRISL och agerar för IRISL i iranska hamnar genom att ha överinseende över sådana uppgifter som lastning och lossning.	26.7.2010
	x) Valfajr 8th Shipping Line Co. (alias Valfajr)	Abyar Alley, Corner of Shahid Azodi St. & Karim Khan Zand Ave. Teheran, Iran; Shahid Azodi St. Karim Khan Zand Ave., Abiar Alley. PO Box 4155, Teheran, Iran	Ett helägt dotterbolag till IRISL. Företaget utför transporter mellan Iran och stater vid Persiska viken som Bahrain, Förenade arabemiraten, Kuwait, Qatar och Saudiarabien. Valfajr är ett Dubai-baserat dotterbolag till Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL) som tillhandahåller färje- och matartrafiktjänster och ibland arrangerar gods- och passagerartransporter över Persiska viken. Valfajr i Dubai har bokat in fartygsbesättningar, bokat leveransfartygstjänster, förberett fartyg för ankomst och avsegling och för lastning och lossning i hamn. Valfajr har anloppshamnar i Persiska	26.7.2010

			viken och Indien. Från och med mitten av juni 2009 delar Valfajr byggnad med IRISL i Port Rashid i Dubai i Förenade Arabemiraten och delar även byggnad med IRISL i Teheran i Iran.	
27.	Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC)	Teheran, Iran	Ansvarig för Irans kärntekniska program. Har operativ kontroll över Irans program för ballistiska robotar. Har gjort försök till inköp till stöd för Irans program för ballistiska robotar och kärntekniska program.	26.7.2010
28.	Javedan Mehr Toos		Verkstadsföretag som gör inköp för AOEI som tas upp i FN:s säkerhetsråds resolution 1737.	26.7.2010
29.	Kala Naft	Kala Naft Tehran Co, P.O. Box 15815/1775, Gharani Avenue, Teheran, Iran; No 242 Shahid Kalantri Street - Near Karim Khan Bridge - Sepahbod Gharani Avenue, Teheran; Kish Free Zone, Trade Center, Kish Island, Iran; Kala Ltd., NIOC House, 4 Victoria Street, London Sw1H1	Handlar i utrustning för olje- och gassektorn som kan användas för Irans kärntekniska program. Försökte köpa in material (ytterst slitstarka legeringsportar) som saknar användningsområden utanför kärnindustrin. Har kopplingar till företag som deltar i Irans kärntekniska program.	26.7.2010
30.	Machine Sazi Arak	4th km Tehran Road, PO Box 148, Arak, Iran	Företag inom energisektorn med anknytning till IDRO som tillhandahåller tillverkningsstöd för det kärntekniska programmet, inklusive angiven spridningskänslig	26.7.2010

			verksamhet. Involverat i uppförandet av tungvattenreaktorn i Arak. Förenade kungariket skickade i juni 2009 ut ett meddelande om exportförbud mot Machine Sazi Arak för en spärrstav i aluminiumgrafit. I maj 2009 nekade Sverige export till Machine Sazi Arak av ytbeklädnad till diskändar för tryckkärl.	
31.	Marine Industries	Pasdaran Av., PO Box 19585/ 777, Teheran	Ett dotterbolag till DIO.	24.4.2007
32.	MASNA (Moierat Saakht Nirooghaye Atomi Iran) Managing Company for the Construction of Nuclear Power Plants		Underordnad enhet till AEOI och Novin Energy (båda tas upp i FN:s säkerhetsråds resolution 1737). Deltar i utvecklingen av kärnreaktorer.	26.7.2010
33.	Mechanic Industries Group		Har deltagit i tillverkning av komponenter till ballistikprogrammet.	24.6.2008
34.	Ministry of Defence and Armed Forces Logistics (MODAFL)	West side of Dabestan Street, Abbas Abad District, Teheran	Ansvarar för Irans försvarsforskning och utvecklings- och tillverkningsprogram, inbegripet stöd till robotprogram och kärntekniska program.	24.6.2008
35	Naserin Vahid		Naserin Vahid tillverkar vapendelar för revolutionsgardet. Ett bulvanföretag för revolutionsgardet.	26.7.2010
36.	Nuclear Fuel Production and Procurement Company (NFPC)	AEOI-NFPD, P.O. Box: 11365-8486, Teheran/Iran	AEOI:s Nuclear Fuel Production Division (NFPD) bedriver forskning och utveckling inom kärnbränslecykelområdet, inklusive utvinning, brytning, bearbetning och konvertering av uran samt kärnavfallshantering. NFPC har efterträtt NFPD, det dotterbolag till AEOI som bedriver forskning och utveckling inom kärnbränslecykeln,	24.4.2007

			inklusive konvertering och anrikning.	
37.	Parchin Chemical Industries		Har arbetat med framdrivningstekniker för det iranska ballistikprogrammet.	24.6.2008
38.	Parto Sanat Co	No. 1281 Valiasr Ave., Next to 14th St., Teheran, Iran.	Tillverkar frekvensomvandlare och har kapacitet att utveckla/modifiera importerade utländska frekvensomvandlare så att de kan användas inom gascentrifuganrikning. Företaget anses delta i spridning av kärnmaterial.	26.7.2010
39.	Passive Defense Organization		Ansvarig för utväljande och uppförande av strategiska anläggningar, däribland – enligt iranska uttalanden – anläggningen för anrikning av uran i Fordow (Qom) som uppfördes utan att detta anmäldes till IAEA i strid med Irans skyldigheter (något som bekräftats i en resolution från IAEA:s styrelse). Brigadgeneral Gholam-Reza Jalali, tidigare revolutionsgardet, är ordförande i PDO.	26.7.2010
40.	Post Bank	237, Motahari Ave., Teheran, Iran 1587618118	Post Bank har utvecklats från att ha varit en inhemsk iransk bank till att vara en bank som underlättar Irans utrikeshandel. Agerar för Bank Sepah (tas upp i FN:s säkerhetsråds resolution 1747), utför Bank Sepahs transaktioner och döljer Bank Sepahs koppling till transaktioner för att kringgå sanktioner. 2009 underlättade Post Bank affärsverksamhet för Bank Sepah mellan Irans försvarsindustrier och mottagare i utlandet. Har underlättat affärsverksamhet med bulvanföretag för Demokratiska folkrepubliken Koreas Tranchon Commercial Bank, känd för att underlätta spridningsrelaterad affärsverksamhet mellan Iran och Demokratiska folkrepubliken Korea.	26.7.2010
41.	Raka		En avdelning av Kalaye Electric Company (tas upp i FN:s säkerhetsråds resolution 1737). Avdelningen upprättades i slutet av	26.7.2010

			2006 och var ansvarig för uppförandet av anläggningen för anrikning av uran i Fordow (Qom).	
42.	Research Institute of Nuclear Science & Technology (alias Nuclear Science & Technology Research Institute)		Underordnad enhet till AEOI och fortsätter arbetet vid dess tidigare forskningsavdelning. Dess verkställande direktör är AEOI:s vice ordförande Mohammad Ghannadi (tas upp i FN:s säkerhetsråds resolution 1737).	26.7.2010
43.	Schiller Novin	Gheytariyeh Avenue - no153 - 3rd Floor - PO BOX 17665/153 6 19389 Teheran	Agerar för Defense Industries Organisation (DIO).	26.7.2010
44.	Sepanir Oil and Gas Energy Engineering Company (alias Sepah Nir)		Ett dotterbolag till Khatam al-Anbya Construction Headquarters som tas upp i FN:s säkerhetsråds resolution 1929. Sepanir Oil and Gas Engineering Company deltar i etapperna 15–16 av Irans projekt för utvinning till havs i gasfältet South Pars.	26.7.2010
45.	Shahid Ahmad Kazemi Industrial Group		SAKIG utvecklar och tillverkar luftvärnsrobotsystem för Irans militär. SAKIG bedriver militära projekt, robotprojekt och luftvärnsprojekt och köper in materiel från Ryssland, Vitryssland och Nordkorea.	26.7.2010
46.	Shakhese Behbud Sanat		Deltar i tillverkningen av utrustning och delar för kärnbränslecykeln.	26.7.2010
47.	State Purchasing Organisation (SPO)		SPO förefaller arbeta för att underlätta importen av hela vapen. Verkar vara ett dotterbolag till MODAFL.	24.6.2008
48.	Technology Cooperation Office (TCO) of the Iranian	Teheran, Iran	Ansvarig för Irans tekniska framsteg genom utlandsinköp och utbildningsförbindelser inom området. Stöder de kärntekniska	26.7.2010

	President's Office		programmen och robotprogrammen.	
49.	Yasa Part, (inklusive alla filialer) med dotterbolag:		Företag som arbetar med inköpsverksamhet med kopplingar till inköp av materiel och teknik som behövs för kärntekniska program och robotprogram.	26.7.2010
	a) Arfa Paint Company		Agerar för Yasa Part.	26.7.2010
	b) Arfeh Company		Agerar för Yasa Part.	26.7.2010
	c) Farasepehr Engineering Company		Agerar för Yasa Part.	26.7.2010
	d) Hosseini Nejad Trading Co.		Agerar för Yasa Part.	26.7.2010
	e) Iran Saffron Company or Iransaffron Co.		Agerar för Yasa Part.	26.7.2010
	f) Shetab G.		Agerar för Yasa Part.	26.7.2010
	g) Shetab Gaman		Agerar för Yasa Part.	26.7.2010
	h) Shetab Trading		Agerar för Yasa Part.	26.7.2010
	i) Y.A.S. Co. Ltd		Agerar för Yasa Part.	26.7.2010

BILAGA IX

Förteckning över de finans- och kreditinstitut som avses i artiklarna 22, 23.2, 24 och 25 a²²

A. Filialer och dotterbolag, som omfattas av artikel 36, till kredit- och finansinstitut med säte i Iran²³

1. BANK MELLI IRAN*

Frankrike

43 Avenue Montaigne, 75008 Paris

BIC: MELIFRPP

Tyskland

Holzbrücke 2, D-20459, Hamburg

BIC: MELIDEHH

Förenade kungariket

Melli Bank plc

One London Wall, 11th Floor, London EC2Y 5EA

BIC: MELIGB2L

2. BANK SEPAH*

Frankrike

64 rue de Miromesnil, 75008 Paris

BIC: SEPBFRPP

Tyskland

Hafenstraße 54, D-60327 Frankfurt am Main

BIC: SEPBDEFF

Italien

Via Barberini 50, 00187 Rom

BIC: SEPBITR1

²²
²³

De enheter som har markerats med * omfattas även av frysning av tillgångar enligt artikel 16.

Förenade kungariket

Bank Sepah International plc

5/7 Eastcheap, London EC3M 1JT

BIC: SEPBGB2L

3. BANK SADERAT IRAN*

Frankrike

Bank Saderat Iran

16 Rue de la Paix, 75002 Paris

BIC: BSIRFRPP

TELEX: 220287 SADER A / SADER B

Tyskland

Hamburg Branch

P.O. Box 112227, Deichstraße 11, D-20459 Hamburg

BIC: BSIRDEHH

TELEX: 215175 SADBK D

Frankfurt Branch

P.O. Box 160151, Friedensstraße 4, D-60311 Frankfurt am Main

BIC: BSIRDEFF

Grekland

Athens Branch

PO Box 4308, 25-29 Venizelou St, GR 105 64 Athens

BIC: BSIRGRAA

TELEX: 218385 SABK GR

Förenade kungariket

Bank Saderat plc

5 Lothbury, London EC2R 7HD

BIC: BSPLGB2L

TELEX: 883382 SADER G

4. BANK TEJARAT

Frankrike

Bank Tejarat

124-126 Rue de Provence, 75008 Paris

BIC: BTEJFRPP

TELEX: 281972 F, 281973 F BKTEJ

5. PERSIA INTERNATIONAL BANK plc*

Förenade kungariket

Head Office and Main Branch

6 Lothbury, London EC2R 7HH

BIC: PIBPGB2L

TELEX: 885426

B. Filialer och dotterbolag, som inte omfattas av artikel 36, till kredit- och finansinstitut med säte i Iran och kredit- och finansinstitut som varken har sitt säte i Iran eller omfattas av artikel 36, men som kontrolleras av personer och enheter som har sin hemvist eller sitt säte i Iran

1. BANK MELLI*

Azerbajdzjan

Bank Melli Iran Baku Branch

Nobel Ave. 14, Baku

BIC: MELIAZ22

Irak

No.111-27 Alley – 929 District – Arasat Street, Baghdad

BIC: MELIIQBA

Oman

Oman Muscat Branch

P.O. Box 5643, Mossa Abdul Rehman Hassan Building, 238 Al Burj St., Ruwi, Muscat, Oman 8 /

P.O. BOX 2643 PC 112

BIC: MELIOMR

Kina

Melli Bank HK (branch of Melli Bank PLC)

Unit 1703-04, Hong Kong Club Building, 3A Chater Road, Central Hong Kong

BIC: MELIHKHH

Egypten

Representative Office

P.O. Box 2654, First Floor, Flat No 1, Al Sad el Aaly Dokhi.

Tel.: 2700605 / Fax: 92633

Förenade Arabemiraten

Regional Office

P.O. Box: 1894, Dubai

BIC: MELIAEAD

Abu Dhabi branch

Post box No 2656 Street name: Hamdan Street

BIC: MELIAEADADH

Al Ain branch

Post box No 1888 Street name: Clock Tower, Industrial Road

BIC: MELIAEADALN

Bur Dubai branch

Post box No 3093 Street name: Khalid Bin Waleed Street

BIC: MELIAEADBR2

Dubai Main branch

Post box No 1894 Street name: Beniyas Street

BIC: MELIAEAD

Fujairah branch

Post box No 248 Street name: Al Marash R/A, Hamad Bin Abdullah Street

BIC: MELIAEADFUJ

Ras al-Khaimah branch

Post box No 5270 Street name: Oman Street, Al Nakheel

BIC: MELIAEADRAK

Sharjah branch

Post box No 459 Street name: Al Burj Street

BIC: MELIAEADSHJ

Ryska federationen

No 9/1 ul. Mashkova, 103064 Moscow

BIC: MELIRUMM

Japan

Representative Office

333 New Tokyo Bldg, 3-1 Marunouchi, 3 Chome, Chiyoda-ku.

Tel.: 332162631. Fax (3)32162638. TELEX: J296687

2. BANK MELLAT*

Sydkorea

Bank Mellat Seoul Branch

Keumkang Tower 13/14th Floor, Tehran road 889-13, Daechi-dong Gangnam-Ku,
135 280, Seoul

BIC: BKMTKRSE

TELEX: K36019 MELLAT

Turkiet

Istanbul Branch

1 Binbircicek Sokak, Buyukdere Caddessi Levent -Istanbul

BIC: BKMTTRIS

TELEX: 26023 MELT TR

Ankara Branch

Ziya Gokalp Bulvari No: 12 06425 Kizilay-Ankara

BIC: BKMTTRIS100

TELEX: 46915 BMEL TR

Izmir Branch

Cumhuriyet Bulvari No: 88/A P.K 71035210 Konak-Izmir

BIC: BKMTTRIS 200

TELEX: 53053 BMIZ TR

Armenien

Yerevan Branch

6 Amiryan Str. P.O. Box: 375010 P/H 24 Yerevan

BIC: BKMTAM 22

TELEX: 243303 MLTAR AM 243110 BMTRAM

3. PERSIA INTERNATIONAL BANK plc*

Förenade Arabemiraten

Dubai Branch

The Gate Building, 4th Floor, P.O.BOX 119871, Dubai

BIC: PIBPAEAD

4. BANK SADERAT IRAN*

Libanon

Regional Office

Mar Elias – Mteco Center, PO BOX 5126, Beirut

BIC: BSIRLBBE

Beirut Main Branch

Verdun street – Alrose building

P.O. BOX 5126 Beirut / P.O. BOX 6717 Hamra

BIC: BSIRLBBE

TELEX: 48602 – 20738, 21205 – SADBNK

Alghobeiri Branch

No 3528, Alghobeiry BLVD, Jawhara BLDG Abdallah El Hajje str. –Ghobeiri BLVD, Alghobeiri

BIC: BSIRLBBE

Baalbak Branch

No 3418, Ras Elein str., Baalbak

BIC: BSIRLBBE

Borj al Barajneh Branch

No 4280, Al Holam BLDG, Al Kafaat cross, Al Maamoura str., Sahat Mreyjeh, 1st Floor

BIC: BSIRLBBE

Saida Branch

No 4338, Saida – Riad Elsoleh BLVD. Ali Ahmad BLG.

BIC: BSIRLBBE

Oman

BLDG 606, Way 4543, 145 Complex, Ruwi High Street, Ruwi, P.O. BOX 1269, Muscat

BIC: BSIROMR

TELEX: 3146

Qatar

Doha branch

No 2623, Grand Hamad ave., P.O. BOX 2256, Doha

BIC: BSIR QA QA

TELEX: 4225

Turkmenistan

Bank Saderat Iran Ashkhabad branch

Makhtoomgholi ave., No 181, Ashkhabad

TELEX: 1161134-86278

Förenade Arabemiraten

Regional office Dubai

Al Maktoum road, PO BOX 4182 Deira, Dubai

BIC: BSIRAEAD / BSIRAEADDLR / BSIRAEADLCD

TELEX: 45456 SADERBANK

Murshid Bazar Branch

Murshid Bazar P.O. Box 4182

Deira, Dubai

BIC: BSIRAEAD

TELEX: 45456 SADERBANK

Bur Dubai Branch

Al Fahidi Road

P.O.Box 4182 Dubai

BIC: BSIRAEAD

TELEX: 45456 SADERBANK

Ajman Branch

No 2900 Liwara street, PO BOX 16, Ajman, Dubai

BIC: BSIRAEAD

TELEX: 45456 SADERBANK

Shaykh Zayed Road Branch

Shaykh Road, Dubai

BIC: BSIRAEAD

TELEX: 45456 SADERBANK

Abu Dhabi Branch

No 2690 Hamdan street, PO BOX 2656, Abu Dhabi

BIC: BSIRAEAD

TELEX: 22263

Al Ein Branch

No 1741, Al Am Road, PO BOX 1140, Al Ein, Abu Dhabi

BIC: BSIRAEAD

TELEX: 45456 SADERBANK

Sharjah Branch

No 2776 Alaroda road, PO BOX 316, Sharjah

BIC: BSIRAEAD

TELEX: 45456 SADERBANK

Bahrain

Bahrein branch

106 Government Road; P.O. Box 825, Block No 316; Entrance No 3; Manama Center; Manama

TELEX: 8363 SADER BANK

OBU

P.O. Box 825 – Manama

TELEX: 8688 SADER BANK

Uzbekistan

Bank Saderat Iran Tashkent

10 Tchekhov street, Mirabad district, 100060 Tashkent

BIC: BSIRUZ21

TELEX: 116134 BSITA UZ

5. TEJARAT BANK

Tadjikistan

No 70, Rudaki Ave., Dushanbe

P.O. Box: 734001

BIC: BTEJTJ22XXX

TELEX: 201135 BTDIR TJ

China

Representative Office China

Office C208 Beijing Lufthansa Center No 50 Liangmaqiao Road Chaoyang District
Beijing 100016

6. ARIAN BANK* (also known as Aryan Bank)

Afghanistan

Head Office

House No 2, Street No 13, Wazir Akbar Khan, Kabul

BIC: AFABAFKA

Harat branch

No 14301(2), Business Room Building, Banke Khoon road, Harat

BIC: AFABAFKA

7. FUTURE BANK *

Bahrain

Future Bank

P.O. Box 785, Government Avenue 304, Manama

Shop 57, Block No 624 Shaikh Jaber Al Ahmed Al Sabah Avenue-Road No 4203,
Sitra

BIC: FUBBBHBM / FUBBBHBMOBU / FUBBBHBMXXX / FUBBBHBMSIT

8. BANCO INTERNACIONAL DE DESARROLLO, SA

Venezuela

Banco internacional de Desarrollo, Banco Universal

Avenida Francisco de Miranda, Torre Dosza, Piso 8, El Rosal, Chacao, Caracas

BIC: IDUNVECAXXX